CONVERTER
Flessibili - Carta - Cartone

163

www.converter.it - flexo@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for flexographic and rotogravure printing of flexible materials, paper and cardboard for the packaging industry; the technologies, equipment for converting and manufacturing of adhesive tape and labels

In caso di mancato recapito inviare al CMP Roserio Milano per la restituzione al mittente previo pagamento resi

YEAR XXVII - Number 163 - July/August 2023 - € 8,00

BFT GROUP
INNOVATIVE PRINTING SOLUTIONS

TECNOMEC 3 srl
SPREADER ROLLS
www.tecnomec3.it

EVOLUX
ADVANCED ANILOX LASER CLEANING MACHINE
www.ulmex.com

SEAB
AUTOMAZIONI INDUSTRIALI

PAM
ROLLERS FACTORY
pamrollersfactory.com
MADE IN ITALY

KONGSKILDE
SISTEMI DI TRATTAMENTO SCARTI DI LAVORAZIONE
Spring srl
www.springsistemi.com

FLEXO ITALIA
IMPIANTI PER LA STAMPA FLEXOGRAFICA

Technology for production scraps recovery
New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION
www.newaerodinamica.com

Since 1975 flexo printers, winders and take off units
WE LOOK AT THE FUTURE Together.
bfm
http://www.bfm.it
Plastic Machinery Evolution

ipinks
italianprintinginks
www.ipinks.it

HEIDELBERG
PRINT AND PACKAGING SOLUTIONS
heidelberg.com

ZDUE
THINK FLEXO
Il vostro flexo service di fiducia
www.zdue.it

HELIOS SLITTING
Elio Cavagna Srl - Italy
www.heliosslitting.com

Uteco
JOIN THE FLEX-CONVERTING

besco
www.besco.it

CAMIS
www.rotocamis.it

COATING SERVICE
www.simercoating.it

CUTTING TOOLS FOR CONVERTING INDUSTRY
NEGRI LAME
SINCE 1961
negrilame.com

ZEGROUP
IMPIANTI PER STAMPA FLESSOGRAFICA
www.zegroup.it

RCL
www.rclsrl.it
MACCHINARI E SERVIZI PER L'INDUSTRIA GRAFICA E CARTOTECNICA

I&C · GAMA GROUP
www.gamaiec.com

ZE GROUP
IMPIANTI PER STAMPA FLESSOGRAFICA

CORRI VERSO IL FUTURO

La nostra lastra ZE-RO garantisce zero interruzioni di stampa e zero impatto ambientale. Ti farà lavorare più velocemente, risparmierai inchiostro ed otterrai una maggiore produttività.

Lastra ZE-RO: protagonista del cambiamento.

WWW.ZEGROUP.IT

CARBON
TRUST
CERTIFIED
The carbon footprint of this product has been certified carbon neutral

nordmeccanica group

HIGH TECH MADE IN ITALY

45

1978-2023

45 nordmeccanica group

nordmeccanica group

CLAIM #1
WEB HANDLING
Multiple tension zones for an unsurpassable accuracy and versatility in handling a broader range of films.

CLAIM #2
EVAPORATION SYSTEM
Features the quicker set up and effective operator handling covering from low deposition to high-rate evaporation.

CLAIM #3
VACUUM GENERATION SYSTEM
The newly conceived set up for pumps and cryogenic units represent the ultimate evolution in the industry and offers the quicker time to vacuum.

CLAIM #4
HIGH EFFICIENCY COOLING SYSTEM
Thin and thermally sensible substrates will be properly metallized thanks to the new set up of the cooling system.

25-36

powermet n-Gen™

Put Us To The Test

Visit our **DEMO CENTERS** for Custom demonstrations

NORDMECCANICA METALLIZER

n-Gen™

NORDMECCANICA
VACUUM N-GEN

Industry **changing innovation** in Vacuum Metallization

CLAIM #5
MACHINE SET UP for ENERGY EFFICIENCY
Our new product range Includes as a standard the Energy Saving Module.

CLAIM #6
THE MODULAR CONCEPT
Modularity allows for countless advantages, ease of maintenance and service, reliability, flexibility and much more.

CLAIM #7
CONSISTENCY of PERFORMANCES THROUGH TIME

13-25

nordmet n-Gen™

NORDMECCANICA Spa ITALY | NORDMECCANICA Machinery Shanghai Co. Ltd. CHINA | NORDMECCANICA N.A., Ltd. USA | NORDMECCANICA L.A., Sa ARGENTINA | NORDMECCANICA INDIA Pvt. Ltd. INDIA

www.nordmeccanica.com

SOMMARIO
Summary

YEAR XXVII - Number 163
July/August 2023

Media partner of:

4 Labelexpo 2023: etichette e imballaggi in banda stretta
6 Labelexpo 2023: narrow web labels and packaging

10 Giflex: la sostenibile leggerezza del packaging flessibile
12 Giflex: the sustainable lightness of flexible packaging

22 OMET: focus sulla stampa di imballaggi flessibili all'Innovation Park
24 OMET: focus on flexible packaging printing at the Innovation Park

28 Remac: dal service al progetto Leg0, una crescita importante nel mercato del converting di imballaggi flessibili
30 Remac: from service to the Leg0 project, an important growth in the flexible packaging converting market

36 Sei Laser inaugura il nuovo Converting Competence Park - Special guest Fabrizio Decio di Wink che ha tenuto un seminario sul confronto fra laser e fustellatura tradizionale
38 Sei Laser opens the new Converting Competence Park - Special guest of the event was Fabrizio Decio, Wink, who hold a workshop on the comparison between laser and traditional die-cutting

42 Uteco: nuova OnyxGO, ma anche automazione e ufficializzazione di una nuova partnership al centro dell'ultimo evento presso il Converdrome
44 Uteco: new OnyxGO, but also automation and formalization of a new partnership at the center of the last event at the Converdrome

52 Speciale Anteprima Labelexpo 2023
Special Preview Labelexpo 2023

74 BOBST obiettivo digitalizzazione: ecco le principali novità per imballaggio flessibile ed etichette
76 The aim for BOBST is digitalization: here the main novelties for flexible packaging and labels

82 Gallus festeggia i 100 anni con l'inaugurazione del nuovo Experience Center
84 Gallus celebrates 100th anniversary with the opening of the new Experience Center

90 Plast 2023: il futuro sostenibile della plastica
92 Plast 2023: the sustainable future of plastic

98 Speciale Anteprima Plast 2023
Special Preview Plast 2023

108 Mark Andy: focus sulla bassa migrazione
110 Mark Andy: focus on low migration

114 News Tecnologie
News Technologies

126 Congresso EUROSAC 2023: dalla natura alla natura
128 EUROSAC Congress 2023: from nature to nature

136 News Dall'Industria
News from industry

144 Indice inserzionisti
Advertiser table

CONVERTER Flessibili - Carta - Cartone

CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv
www.linkedin.com/company/converter-italy/
www.instagram.com/converter_italy
issuu.com/converteritaly
www.facebook.com/converter.italy/
@ConverterFlexo

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

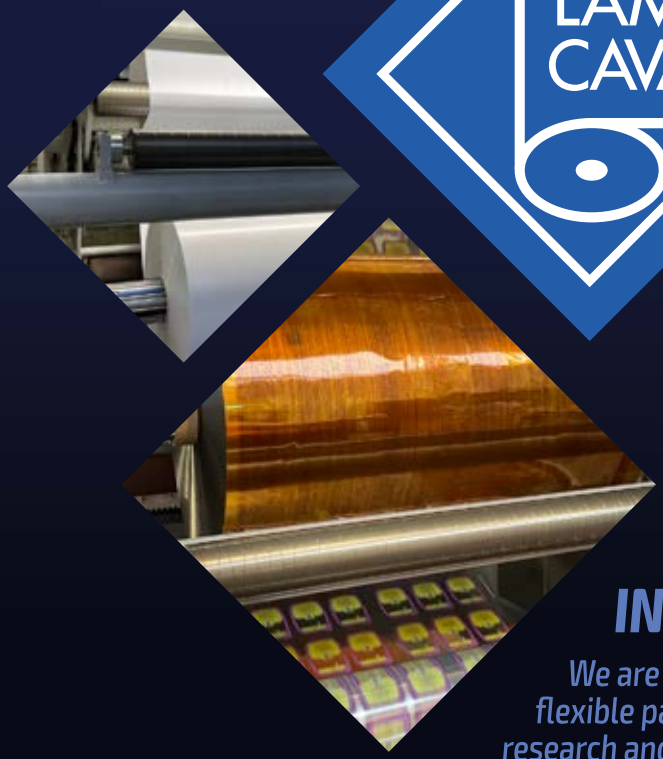
Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati
Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione.
Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

LAMINATI CAVANNA

DAL 1969



INNOVAZIONE

Siamo specializzati nell'accoppiamento, laminazione, laccatura e verniciatura degli imballaggi flessibili. Lavoriamo a stretto contatto con i reparti di ricerca e sviluppo dei nostri clienti, eseguiamo test e sperimentazioni su nuovi materiali e nuove strutture sia in accoppiamento che per le fasi di laccatura e verniciatura con la massima riservatezza.

INNOVATION

We are specialized in laminating, lacquering and varnishing flexible packaging. We work closely with our customers' research and development departments, we carry out tests and experiments on new materials and new structures for lacquering and varnishing phases with the utmost confidentiality.

LAMINATI CAVANNA S.P.A.
Zona ind. Ponte Trebbia Via Bologna 9
29010 Calendasco (Piacenza) - Tel 0523 760041
www.laminaticavanna.com - info@laminaticavanna.com

Packaging ETHICAL CHARTER FOUNDATION™

BRCGS Packaging Materials CERTIFICATED

CSQ ISO 9001

By Andrea Spadini

Labelexpo 2023: etichette e imballaggi in banda stretta

LABELEXPO 2023 TORNA A BRUXELLES DALL'11 AL 14 SETTEMBRE: 4 GIORNI DI MANIFESTAZIONE, 9 PADIGLIONI, OLTRE 600 ESPOSITORI CON UNA GAMMA COMPLETA DI TECNOLOGIE E MATERIALI PER IL MERCATO DELLE ETICHETTE E DEGLI IMBALLAGGI. ATTESI OLTRE 40.000 VISITATORI PER QUEST'ULTIMA EDIZIONE IN BELGIO, CON LO SPOSTAMENTO GIÀ ANNUNCIATO A PARTIRE DAL 2025 DI LABELEXPO EUROPE A BARCELLONA

È uno dei segmenti dell'industria grafica che mantiene uno standard di crescita tutto sommato positivo, e sia a livello europeo che italiano, dopo i recenti congressi delle associazioni di categoria, la tendenza è confermata anche per l'anno in corso. Stiamo parlando del settore etichette, certamente le difficoltà ci sono, ma l'essere riusciti a uscire da un triennio che ha visto accadere nel mondo situazioni che mai nessuno avrebbe potuto immaginare, ed essere ormai alle porte dell'evento principale per il settore, che torna finalmente dopo quattro anni di assenza, è sicuramente motivo di felicità e orgoglio per tutte le aziende, dagli stampatori ai fornitori di tecnologie e materiali che si confronteranno a settembre a Bruxelles in occasione di Labelexpo Europe.

Siamo in una situazione molto più volatile rispetto al passato, e questa tendenza si è accentuata dopo il 2020, quanto quattro pilastri fondamentali che guidano il mondo delle etichette e degli imballaggi, cioè brand owner, consumatori, clima e governi, si stanno muovendo in direzioni imprevedibili.

Adattarsi a questo nuovo mondo in rapida evoluzione è la necessità del momento per gli stampatori di etichette e imballaggi. Gli stampatori di oggi devono essere in grado di reagire più rapidamente e meglio a situazioni di mercato imprevedibili con soluzioni ottimizzate per diversi tipi di requisiti richiesti dai brand owner. Gli stampatori devono altresì essere pronti con soluzioni a valore aggiunto che rompano gli schemi per una maggiore attrattiva sugli scaffali e aderire ai requisiti di sostenibilità e di costo richiesti dai brand leader del mercato.

L'imballaggio non è più solo un contenitore e dovrebbe fornire soluzioni di coinvolgimento, consumo e riacquisto per i marchi. La trasformazione digitale nelle aziende produttive sta aumentando la consapevolezza e la domanda di soluzioni per l'industria 4.0 e, ultimo ma non meno importante, l'elettronica stampata sta diventando una realtà più velocemente di quanto immaginato.

La consapevolezza ambientale è ormai da molto tempo una tendenza tra i consumatori e inoltre i consumatori credono che le aziende siano responsabili nella partecipazione alla lotta contro il cambiamento climatico, e di conseguenza richiedono che fornitori e produttori facciano il possibile per essere parte della soluzione e non

TAU RSCi
INNOVA IL TUO BUSINESS DELL'ETICHETTE

GREENGUARD
PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS
UL.COM/GG
UL 2818
GOLD

REACH & SVHC COMPLIANT

HEAVY METAL & VOC FREE

BS5609 SECTION 3 COMPLIANT

IL MIGLIORE DELLA CLASSE	VANTAGGIO COMPETITIVO	MODULARITÀ
Qualità di stampa	Produttività Flexo	Upgradabile in larghezza di stampa
1200 x 1200 dpi @ 2 pcl Copre il 95% dei colori pantone	Prezzi inchiostro competittivi Consumi ink contenuti	330/420/510 mm Svolgitori Jumbo

ALL YOU NEED IS RSC

durst-group.com/label

durst

del problema, importante anche il fatto che le aziende lo devono dimostrare prima dell'acquisto. Iniziative e innovazioni che riducono i rifiuti, consentono il riciclo e risparmiano risorse ed energia sono un default.

Ci sono alcuni megatrend all'interno del settore dell'imballaggio e delle etichette: prima di tutto etichette e strutture di imballaggi monomateriali; etichette senza liner che riducono gli scarti, semplificano la produzione e contribuiscono a un'economia più circolare che ottimizza l'uso delle risorse, la produzione di etichette senza liner significa che ci sarà meno produzione e scarto del liner, ma anche il consumo di colla può essere ridotto fino all'80 % su questo tipo di etichetta; progettazione pensata per il riutilizzo e il riciclo; etichette in bobina; i consumatori devono sapere, quindi la trasparenza della comunicazione sull'etichetta è un must.

In poche parole: se l'imballaggi e etichette sostenibili non rientrano nella strategia del tuo marchio, del tuo processo di produzione, delle tue attrezzature per produrre etichette per il 2023 e anche dopo, lo dovrebbero assolutamente diventare, non c'è nessuna possibilità di sfuggire a questo approccio.

COSA VEDREMO A SETTEMBRE?

Non mancheranno i brand leader, che in tutti questi anni hanno continuato a portare avanti i loro sviluppi tecnologici, improntati principalmente su automazione e digitalizzazione dei processi. Aziende che hanno investito molto sui rispettivi demo center, come è giusto che sia, ma che al momento opportuno, non si tirano indietro per un confronto diretto sul campo, perché la fiera, soprattutto con i suoi eventi collaterali, momenti di approfondimento e di confronto, è sempre un appuntamento importante per l'industria.

Ci saranno sessioni dedicate al mercato delle etichette per il vino e alle tecnologie, ma anche imballaggio flessibile, un'applicazione che sta crescendo nella banda stretta e media, con focus sulla sostenibilità ma anche sul design e l'approccio delle giovani generazioni.

Con Flex Pack Trail, i visitatori potranno saperne di più sulle tecnologie di stampa digitali e convenzionali, sulla fabbricazione dei materiali per imballaggi flessibili, su

ENGLISH Version

Labelexpo 2023: narrow web labels and packaging

LABELEXPO 2023 RETURNS TO BRUSSELS FROM 11 TO 14 SEPTEMBER: 4 DAYS, 9 PAVILIONS, OVER 600 EXHIBITORS WITH A COMPLETE RANGE OF TECHNOLOGIES AND MATERIALS FOR THE LABEL AND PACKAGING MARKET. OVER 40,000 VISITORS ARE EXPECTED FOR THIS LATEST EDITION IN BELGIUM, WITH THE ALREADY ANNOUNCED MOVE FROM 2025 OF LABELEXPO EUROPE TO BARCELONA

It is one of the segments of the graphics industry that maintains an overall positive growth standard, and both at European and Italian level, after the recent congresses of the trade associations, the trend is also confirmed for the current year. We are speaking about label sector, certainly there are difficulties, but having managed to get out of a three-year period that has seen situations happen in the world that no one could have ever imagined, and now being at the gates of the main event for the sector, which is finally returning after 4 years of absence is certainly a source of happiness and pride for all the companies, from printers to suppliers of technologies and materials that will compete in September in Brussels on the occasion of Labelexpo Europe.

We are in a much more volatile situation than in the past, and this trend has accentuated after 2020, as four fundamental pillars that guide the world of labels and packaging such as brand owners, consumers, the climate and governments, are moving in unpredictable directions.

Adapting to this new fast-changing world is the most pressing need for label and packaging printers. Today's printers need to be able to react faster and better to unpredictable market situations with solutions optimized for different types of requirements demanded by brand owners. Printers must also be ready with value-added solutions that break the mold for greater shelf appeal and adhere to sustainability and cost requirements demanded by market-leading brands.

Packaging is no longer just a container and should provide engagement, consumption and repurchase solutions for brands. Digital transformation in manufacturing companies is increasing awareness and demand for Industry 4.0 solutions and last but not least, printed electronics is becoming a reality faster than imagined.

Environmental awareness has been a consumer trend for a long time now and besides consumers believe that companies

Montacliché

Macchine da stampa

Taglierine ribobinatrici

Accoppiatrici

Intelligent

Plate Mounting

Drive Tuning

R&I Setting

Changeovers

FTA TECHNICAL INNOVATION AWARD 2022 WINNER

Service

Cambi lavoro efficienti senza errori

La tendenza a tirature sempre più corte in combinazione con la necessità di reperire operatori qualificati rappresenta una delle sfide principali dell'industria flessografica. La nostra risposta a questa problematica è **l'Automazione Intelligente di tutto il processo di cambio lavoro**. Per i nostri clienti questo si traduce in cambi rapidi, efficienti e affidabili eseguiti anche da operatori in fase di formazione.

SOMA

+420 777 136 250
melegattim@soma-eng.com

www.soma-eng.com

verniciatura, inchiostri e polimerizzazione, sulle opzioni di decorazione in linea e near-line, sul controllo di qualità e sui test di migrazione. Si svolgeranno dimostrazioni dal vivo e i visitatori potranno percorrere il percorso come lo vorranno.
La stampa di materiali di imballaggi flessibili sia filmici che cartacei sarà dimostrata da vari fornitori. L'Arena dedicata all'automazione presenta un flusso di lavoro di produzione completo "a luci spente", dalla creazione del file alla stampa digitale e alla trasformazione.
Una novità per Labelexpo Europe è Flexo's Future – ECG, una serie di presentazioni e visite guidate sulla stampa con gamma di colori estesa (ECG).
Le presentazioni quotidiane del noto esperto di ECG Dr. Kai Lankinen si svolgeranno nell'area espositiva, esaminando tutti gli aspetti della stampa con palette fissa di colori, con la quale vengono utilizzati fino a sette inchiostri (CMYK+OGV) per riprodurre i colori spot. Le presentazioni si propongono l'obiettivo di rispondere a tante domande. Perché l'ECG non è utilizzato in modo più capillare nell'industria delle etichette? Quali sono le premesse necessarie per implementare un flusso di lavoro ECG di successo? E quali sono i vantaggi per sostenibilità ed efficienza?
La prima sera della fiera, l'11 settembre, si terrà la cerimonia dei Label Industry Global Awards, a tema "Incoronazione dei campioni dell'industria". I premi evidenziano i principali risultati e successi di singole persone e aziende che lavorano nel settore della stampa di etichette e imballaggi. Malcolm Rae di GEW riceverà il Global Achievement Award e i vincitori delle altre categorie – Rising Star, Team Achievement, Innovation, Sustainability e Converter of the Year – saranno annunciati durante la serata.
"Siamo lieti di organizzare nuovamente Labelexpo Europe e possiamo promettere ai visitatori che sarà una fiera straordinaria con nove padiglioni espositivi. Vedremo un'esplosione di tecnologia all'avanguardia presentata in fiera, dalla prestampa ai materiali, alla stampa digitale e convenzionale e alla tecnologia di trasformazione. Aggiungete a questo una serie di eventi formativi a livello mondiale e il focus su automazione e imballaggi flessibili per i converter di etichette: l'esperienza di Labelexpo sarà imperdibile", dice Jade Grace, portfolio director di Labelexpo Global Series. ■

are responsible for participating in the fight against climate change, and consequently demanding that suppliers and manufacturers do what they can to be part of the solution and not the problem, also important the fact that companies should prove it before purchasing. Initiatives and innovations that reduce waste, enable recycling, and save resources and energy are expected as a default.
There are some megatrends within packaging and labelling sector: first of all monomaterials labels and packaging structures; linerless labels that reduce waste, streamline production and contribute to a more circular economy that optimizes resource use, manufacturing label without a liner means there will be less production and waste of the liner material, but the glue consumption can also be reduced by up to 80% on this type of label; design conceived for reusability and recycling; roll labels; consumers need to know so communication transparency on the label is a must.
Simply said: if sustainable packaging and labeling don't factor into your brand strategy, into your manufacturing process, into your equipments to produce label for 2023 and beyond, they absolutely should, no chance to escape this approach.

WHAT ARE WE GOING TO SEE IN SEPTEMBER?

There will be no shortage of leading brands, which in all these years have continued to go forward with their technological developments, mainly based on the automation and digitization of processes. Companies that have invested heavily in their respective demo centers, as it should be, but which at the right moment, do not hold back for a direct confrontation in the field, because the fair, especially with its collateral events, moments of study and discussion, is always an important appointment for the industry.
There will be sessions dedicated to the wine label market and technologies, but also flexible packaging, an application that is growing in the narrow and medium band, with a focus on sustainability but also on the design and approach of the younger generations.
At the Flex Pack Trail, visitors will be able to learn more about digital and conventional press technologies, flexpack material constructions, coating, laminating, ink and curing requirements, in-line and near-line decoration options, QC and migration testing. Live demonstrations will take place and visitors will be able to take the trail at their own leisure.
Printing of both filmic and paper-based flexible packaging materials will be demonstrated by a number of suppliers. The Automation Arena features a full 'lights out' production workflow, from file creation to digital printing and converting.
A new feature for Labelexpo Europe is Flexo's Future – ECG, a series of presentations and guided tours on Expanded Color Gamut (ECG) printing. Daily presentations by renowned ECG expert Dr Kai Lankinen will take place on the show floor, examining all aspects of fixed color palette printing, where up to seven inks (CMYK+OGV) are used to reproduce spot colors. The presentations will address questions such as why is ECG not more widely used in the labels industry? What are the requirements to implement a successful ECG workflow? And what are the sustainability and efficiency advantages?
Taking place on the first evening of the show, 11 September, is the Label Industry Global Awards ceremony, themed as 'Crowning the Industry's Champions'. The awards highlight the key achievements and successes of individuals and companies working in the label and package printing sector. Malcolm Rae of GEW will receive the Global Achievement Award, and the winners of the other categories – Rising Star, Team Achievement, Innovation, Sustainability and Converter of the Year – will be announced on the night.
"We are delighted to be running Labelexpo Europe again and can promise visitors an extraordinary show across nine halls. We will see an explosion of cutting-edge technology launched at the show, everything from pre-press to materials, and digital and conventional print and converting technology. Add to this a world-leading series of educational events and our focus on Automation and Flexible Packaging for label converters and you have an unmissable Labelexpo experience", says Jade Grace, portfolio director of Labelexpo Global Series.

SisTrade®

software solutions | sistrade.com

Software ERP/MIS

Come aumentare la produttività nel settore dell'imballaggio flessibile?

SISTRADE propone all'industria della stampa, dell'imballaggio e delle etichette una nuova generazione di soluzioni gestionali integrate, che consentono di generare delle informazioni adeguate a supportare un processo decisionale tempestivo, aumentando la produttività, e in linea con i fondamenti dell'Industria 4.0.

11 - 14 September • Brussels
LABELEXPO EUROPE 2023
www.labelexpo-europe.com
STAND 6C41

Conosca il nostro software

+351226153600 inov@sistrade.com sistrade.com

By Andrea Spadini

Giflex: la sostenibile leggerezza del packaging flessibile

UNA DUE GIORNI DI RIFLESSIONI CON CONTENUTI DI ALTO LIVELLO E OSPITI DI SPESSORE HANNO ANIMATO IL CONGRESSO GIFLEX DELLO SCORSO 17-18 MAGGIO A ROMA, LUOGO CROCEVIA DI SCELTE POLITICHE DECISIVE PER IL FUTURO DEL SETTORE. PRESENTI IN SALA CIRCA 230 OPERATORI DELLA FILIERA DEL CONVERTING. UN DOVEROSO RINGRAZIAMENTO A IPACKIMA, ROSSINI E SUN CHEMICAL, CHE HANNO SUPPORTATO IL CONGRESSO IN QUALITÀ DI SPONSOR

Riconfermato per un secondo mandato alla Presidenza di Giflex, Alberto Palaveri, che sarà affiancato da un rinnovato comitato esecutivo, potrà proseguire nella mission che è poi diventata una delle principali ragioni del suo percorso associativo, ovvero quella di incidere maggiormente nei confronti del mondo politico attraverso l'azione di lobbying per portare avanti le istanze di un settore strategico dal punto di vista economico, industriale e occupazionale.

Il lavoro di Giflex ha ottenuto risultati significativi: la politica ha dimostrato un crescente interesse per il settore. Nel corso degli ultimi mesi, il Presidente di Giflex, Alberto Palaveri, e il Segretario Generale, Italo Vailati, sono stati ascoltati nelle Commissioni parlamentari 'Politiche dell'Unione Europea', 'Ambiente' e 'Attività produttive' della Camera dei deputati e del Senato della Repubblica. Durante queste audizioni, hanno espresso le preoccupazioni del settore degli imballaggi flessibili riguardo ad alcuni punti del Regolamento europeo PPWR (Packaging and Packaging Waste Regulation presentando un Position Paper (vedi box).

Un mondo politico che sembra finalmente più ricettivo, la partecipazione di rilevanti esponenti del Parlamento italiano e europeo al Congresso di Giflex lo confermano e questo proprio grazie all'attività portata avanti da Giflex e da tutta la filiera grafico-cartotecnica. Come confermato anche dal Viceministro dell'Ambiente e della Sicurezza energetica On. Vannia Gava l'obiettivo del Governo è sicuramente quello di tutelare l'ambiente ma anche di salvaguardare l'economia. Non esiste del resto sostenibilità, se anche solo uno dei fattori in questione viene penalizzato. Si tratta dunque di un enorme lavoro di squadra e di un percorso condiviso affinché nella transizione ecologica nessuno sia lasciato indietro.

"Il lavoro che Giflex porta avanti insieme alle altre associazioni è molto importante anche perché sono diverse le situazioni che ci fanno riflettere e che causano preoccupazione per il futuro del settore. Mai come adesso è importante parlare di packaging affinché sia visto come un protagonista positivo del processo. Il packaging ha un suo ruolo e non è un caso se il 40% dei consumatori dichiari di effettuare una scelta d'acquisto grazie alla confezione, e soprattutto per i prodotti meno noti, diventa un driver di acquisto fondamentale" – Alberto Palaveri Presidente Giflex

Asahi Photoproducts
an Asahi Kasei company

Asahi Photoproducts 50th

LABELEXPO EUROPE 2023
Stand 5a34

Be a HERO, go Solvent ZERO!

CARBON TRUST CERTIFIED — L'impronta di carbonio di questo prodotto è stata certificata Carbon Neutral.

Applicabile ad AWP™-DEW in Europa, Giappone, negli USA e in Cina

AWP™

CleanPrint per il futuro sostenibile della stampa flessografica.

Rispetta l'ambiente DAVVERO

Più di dieci anni fa, Asahi Photoproducts ha introdotto un'alternativa in equilibrio con l'ambiente che non necessita di soluzioni solventi a base di COV, ma utilizza una base al 94% di acqua. Queste lastre utilizzano meno energia nel processo di produzione e garantiscono tempi di prestampa più rapidi rispetto a quelle a base di solventi. Ciò aumenta la sostenibilità delle operazioni flessografiche e riduce l'impronta di carbonio dello stampatore o trasformatore.

Rispetta l'ambiente DAVVERO con la tecnologia Asahi per un ambiente di lavoro sicuro e sostenibile!

Per una stampa flessografica più pulita,
pensa a Cleanprint.
Pensa ad Asahi!

ASAHI-PHOTOPRODUCTS.COM

NEUTRALITÀ TECNOLOGICA, INTELLIGENZA ARTIFICIALE, VALORIZZAZIONE DEI GIOVANI

Carlo Stagnaro, Direttore Ricerche e Studi Istituto Bruno Leoni, nel suo intervento ha chiarito come il legislatore dovrebbe assumere una posizione sulla neutralità tecnologica in relazione al nuovo PPWR che dovrebbe stabilire un obiettivo politico lasciando poi agli attori economici le migliori strategie e strumenti per ottenere i risultati prefissati.

La proposta di regolamento Europeo sugli imballaggi parte dal presupposto che circolarità, sostenibilità ed efficienza nell'utilizzo delle risorse siano termini intercambiabili. Inoltre la gerarchia nella gestione dei rifiuti stabilisce che la prevenzione è la scelta da privilegiare, seguita dal riutilizzo, riciclo e altre forme di recupero e infine lo smaltimento in discarica. Ma un approccio neutrale pone diverse obiezioni. Provando a banalizzare la questione, è meglio avere 50 tonnellate di rifiuti da bruciare o 100 tonnellate da riciclare? La proposta di regolamento non prende in considerazione i costi delle risorse impiegate per migliorare la circolarità. Chi decide quali siano gli imballaggi non necessari da eliminare e con quali effetti? I benefici ci devono essere e devono compensare le incertezze. Per costringere a rivoluzionare la vita dei consumatori con ripercussioni sulle aziende della filiera i vantaggi devono essere evidenti.

Secondo l'analisi di impatto della commissione, se faremo tutto ciò che è stato previsto, al 2040 le emissioni verranno ridotte di 16 milioni di tonnellate di Co2 rispetto a oggi. È tanto o è poco? Stiamo parlando dello 0,52% delle emissioni totali, che tradotte in € sono 2,3 miliardi di € l'anno ovvero lo 0,02% dell'attuale Pil Europeo.

Numeri poco edificanti vista anche la quantità di azioni richieste per raggiungere questo risultato.

Tommaso Nannicini, Professore Ordinario di Economia Politica dell'Università Bocconi, ha catapultato la sala nel complesso e affascinante mondo dell'intelligenza artificiale, presentando il frutto di un dialogo con ChatGPT sui macro-trend economici futuri. L'ansia principale riguarda il fatto che l'automazione e l'intelligenza artificiale possano portare via lavoro all'uomo. Sicuramente alcune mansioni saranno sostituite dalla tecnologia ma al contempo si creeranno nuove opportunità. Le professioni routinarie e quindi automatizzabili subiranno

ENGLISH Version

Giflex: the sustainable lightness of flexible packaging

TWO DAYS OF REFLECTIONS WITH HIGH-LEVEL CONTENT AND DISTINGUISHED GUESTS ENLIVENED GIFLEX CONGRESS HELD ON MAY 17-18 IN ROME, A CROSSROADS FOR DECISIVE POLITICAL CHOICES FOR THE FUTURE OF THE SECTOR. APPROXIMATELY 230 OPERATORS FROM THE CONVERTING SUPPLY CHAIN WERE PRESENT. A DUTIFUL THANKS TO IPACK-IMA, ROSSINI AND SUN CHEMICAL, WHO SUPPORTED THE CONGRESS AS SPONSORS

Reconfirmed for a second term Alberto Palaveri as president of Giflex. He will be supported by a renewed executive committee and will be able to continue with the mission that has become one of the main reasons for his effort, namely that of having a greater impact on the political world through the lobbying action to carry forward the requests of a strategic sector from an economic, industrial and employment point of view.

Giflex's work has achieved significant results: politicians have shown growing interest in the sector.

Over the last few months, Alberto Palaveri, and the general secretary, Italo Vailati, have been heard in the Parliamentary Commissions 'European Union Policies', 'Environment' and 'Production Activities' of the Chamber of Deputies and of the Senate of the Republic. During these meetings, they expressed the concerns of the flexible packaging sector regarding some points of the European Regulation PPWR (Packaging and Packaging Waste Regulation) by presenting a Position Paper (see box).

A political world that finally seems more receptive, the participation of important exponents of the Italian and European Parliament at Giflex Congress confirms this, exactly thanks to the activity carried out by Giflex and by the whole graphic-converting supply chain. As also confirmed by the Deputy Minister of the

Vestiamo su misura il tuo packaging

Digital Flex
Nuova Roveco Group

Solution for Flexible Packaging

- Creatività grafica pensata in flexo
- Lastre in fotopolimero HD, FlexoHDPlus®, FlexoHDPlus®-S
- Flexodigitalsleeve in fotopolimero e elastomero
- Flexo Academy: dalla formazione all'assistenza in stampa

ECO AZIENDA SOSTENIBILE · FLEXO DIGITAL SLEEVE by Digital Flex · FlexoHDPlus® · FlexoHDPlus®3 · future

un maggior impatto e cambiamento delle mansioni. Le istituzioni sono chiamate a giocare un ruolo centrale per governare il cambiamento tecnologico, confermando la centralità umana e il lavoro dell'uomo, perché se è vero che il progresso avanza velocemente, è altrettanto vero che i governi sono spesso troppo lenti nelle loro azioni.

"Materiali e tecnologie per il confezionamento sono un connubio vincente, un unico ecosistema pronto a rispondere alle esigenze di innovazione dell'intera filiera di produzione industriale che ha in IPACK-IMA MILANO il suo appuntamento di riferimento. Siamo quindi molto orgogliosi della partnership con Giflex che rafforza la proposta di IPACK-IMA, essendo l'imballaggio flessibile un settore molto ben rappresentato in fiera", commenta Simone Castelli Ceo di Ipack Ima Srl. La fiera ha sempre dedicato un'attenzione particolare ai materiali da imballaggio, creando un brand come IPACK-Mat che riunisce le aziende che in fiera propongono materiali da imballaggio con un focus legato alle tematiche dell'impatto ambientale. L'obiettivo è creare una piattaforma di incontro e dialogo per raggiungere obiettivi comuni, uno fra tutti il "design for recycling" e mettere in mostra tutta l'innovazione che arriva dai mondi dei materiali e delle tecnologie. Ipack-Ima fa parte della Innovation Alliance insieme a Plast, Intralogistica e Print4All la cui prossima edizione è prevista dal 27 al 30 maggio 2025.

Interessante la riflessione sul mondo giovanile e la loro valorizzazione nel mondo del lavoro proposta da **Vincenzo Galasso**, Professore Ordinario di Economia dell'Università Bocconi, attraverso la presentazione di una ricerca sulla meritocrazia che viene vissuta negativamente, capace di alimentare forti pressioni, ansia e stress specialmente per chi non riesce a primeggiare e viene lasciato indietro. Inoltre la meritocrazia, secondo i giovani, genera un ambiente individualistico e competitivo dove si perdono di vista i valori della collaborazione e della comunità. I giovani stanno quindi elaborando un nuovo set di valori diversi da quelli vissuti e interpretati fino a oggi che li porta a essere più interessati a valori post-materialistici come per esempio i diritti.

Environment and Energy Security, Vania Gava, the Government's objective is certainly to protect the environment but also to safeguard the economy. After all, there is no sustainability if even just one of the factors in question is penalized. It is therefore an enormous team effort and a shared path so that no one is left behind in the ecological transition.

"The work that Giflex carries out together with the other associations is very important also because there are various situations that make us reflect and cause concern for the future of the sector. Never before it has been important to talk about packaging so that it is considered as a positive protagonist of the process. Packaging has its own role and it is no coincidence that 40% of consumers declare that they make a purchase choice thanks to the packaging, and especially for less well-known products, it becomes a fundamental purchasing driver" – Alberto Palaveri Giflex President

TECHNOLOGICAL NEUTRALITY, ARTIFICIAL INTELLIGENCE, VALORIZATION OF YOUNG PEOPLE

***Carlo Stagnaro**, Director of Research and Studies at Bruno Leoni Institute, in his speech clarified how the legislator should take a position on technological neutrality in relation to the new PPWR which should establish a political objective, leaving the best strategies and tools to the economic players to obtain the predetermined results. The proposal for a European regulation on packaging starts from the assumption that circularity, sustainability and efficiency in the use of resources are interchangeable terms. Furthermore, the hierarchy in waste management establishes that prevention is the preferred choice, followed by reuse, recycling and other forms of recovery and finally disposal in landfills. But a neutral approach poses several objections. Trying to trivialize the question, is it better to have 50 tons of waste to burn or 100 tons to recycle? The proposed regulation does not take into account the costs of resources used to improve circularity. Who decides which unnecessary packaging is to be eliminated and with what effects? The benefits must be present and must compensate for the uncertainties. To force a revolution in the lives of consumers with repercussions on companies in the supply chain, the advantages must be obvious.*

According to the commission's impact analysis, if we do all that has been foreseen, emissions will be reduced by 16 million tonnes of CO2 in 2040 compared to today. Is it a lot or is it a little? We are talking about 0.52% of total emissions, which translated into € are €2.3 billion a year or 0.02% of the current European GDP. Not very edifying numbers given the amount of actions required to achieve this result.

***Tommaso Nannicini**, Full Professor of Political Economy at Bocconi University, catapulted the room into the complex and fascinating world of artificial intelligence, presenting the result of a dialogue with ChatGPT on future economic macro-trends. The main anxiety concerns the fact that automation and artificial intelligence can take jobs away from humans. Certainly some tasks will be replaced by technology but at the same time new opportunities will be created. Routine and therefore automatable professions will suffer a greater impact and change of tasks. Institutions are called upon to play a central role in governing technological change, confirming human and man's work centrality, because if it is true that progress advances quickly, but it is equally true that governments are often too slow in their actions.*

"Packaging materials and technologies are a winning combination, a single ecosystem ready to respond to the innovation needs of the entire industrial production chain which has its reference appointment in Ipack-Ima Milano.

ESAGRAFICA SERVICE SOLUTIONS srl

Il tuo Partner per grafica e stampa flexo

Partner e rivenditori ufficiali

EPSON MYIRO gmg color

+39 0371 1921720 | info@esagrafica.it | www.esagrafica.it | Via Secondo Cremonesi n. 4 26900 Lodi (LO) ITA

LA POSIZIONE DI GIFLEX SU LCA ED ECONOMIA CIRCOLARE

Che il mondo del packaging non sia il migliore dei mondi possibili lo ha ricordato il Presidente Giflex aprendo la seconda giornata del Congresso, invitando la filiera a prenderne atto, ma anche a uscire dalla propria zona di comfort cercando di proporre soluzioni in grado di anticipare le richieste del mercato. E se il legislatore ha deciso che è il packaging il problema assoluto, e che la quantità di packaging vada ridotta, l'intera filiera, indipendentemente dai materiali, deve unire i propri sforzi per far capire quanto in realtà sia utile. Concretamente quali sono le azioni che la filiera può mettere in atto?

L'Eco-Design è uno strumento straordinario nelle mani dei progettisti di packaging per guidare i clienti verso scelte che aiutino i prodotti a essere percepiti come positivi dai consumatori che hanno un ruolo sempre più attivo.

LCA e riduzione della Co2 sono temi centrali. Ma l'economia circolare è sempre la soluzione migliore? Per poter riutilizzare il materiale è richiesta molta energia (meno per gli imballaggi flessibili), e anche utilizzare le rinnovabili non è sufficiente. Sostenibilità ed economia circolare non vanno sempre accomunate ma è la riduzione della Co2 l'obiettivo da perseguire e per fare ciò l'unico strumento utile è la LCA. Pensare in maniera circolare va

bene ma non può diventare una ideologia. L'equazione non deve essere packaging uguale rifiuto perché grazie al pack si evitano sprechi alimentari, che hanno costi ben superiori a quelli per la produzione degli imballaggi.

E proprio su questa strada si sta muovendo Giflex, come confermato da **Andrea Cassinari** di Gerosa Group e Coordinatore dei Comitati Scientifici dell'associazione che con **Paola Riccard**i, Packaging Consultant SRC Ingegneria, stanno lavorando a linee guida specifiche per l'imballaggio flessibile in grado di fornire valutazioni LCA in un contesto di circolarità, con risultati ripetibili, confrontabili e supportati scientificamente, con la consapevolezza che a oggi la diversità di approccio, di metodologie, la carenza di dati primari, non consentono di raggiungere l'obiettivo.

In tema di spreco alimentare,

We are therefore very proud of the partnership with Giflex which strengthens the Ipack-ima proposal, as flexible packaging is a very well represented sector at the fair", comments Simone Castelli, CEO of Ipack Ima Srl. The fair has always paid particular attention to packaging materials, creating a brand like Ipack-Mat that brings together the companies that offer packaging materials at the fair with a focus on environmental impact issues. The goal is to create a platform for meeting and dialogue to achieve common goals, one of which is "design for recycling" and to showcase all the innovation that comes from the worlds of materials and technologies. Ipack-Ima is part of the Innovation Alliance together with Plast, Intralogistica and Print4All whose next edition is scheduled for 27 to 30 May 2025.

*An interesting reflection on the youth world and their enhancement in the world of work was proposed by **Vincenzo Galasso**, Full Professor of Economics at Bocconi University, through the presentation of a research on meritocracy that is experienced negatively, capable of fueling strong pressure, anxiety and stress especially for those who fail to excel and are left behind. Furthermore, meritocracy, according to young people, generates an individualistic and competitive environment where the values of collaboration and community are not important anymore. Young people are therefore developing a new set of values different from those experienced and interpreted up to now which leads them to be more interested in post-materialistic values such as rights.*

GIFLEX'S POSITION ON LCA AND CIRCULAR ECONOMY

Giflex president reminded that the world of packaging is not the best of all possible worlds when he opened the second day of the Congress, inviting the supply chain to take note of it, but also to get out of its comfort zone by trying to propose solutions capable of anticipating market demands. And if the legislator has decided that packaging is the absolute problem, and that the quantity of packaging should be reduced, the entire supply chain, regardless of the materials, must unite their efforts to make it clear how useful it is in reality. Concretely what are the actions that the supply chain can implement?

Eco-Design is an extraordinary tool in the hands of packaging designers to guide customers towards choices that help products to be perceived as positive by consumers who have an increasingly active role.

LCA and CO2 reduction are central themes. But is the circular economy always the best solution? In order to reuse the material, a lot of energy is required (less for flexible packaging), and even using renewables is not enough. Sustainability and circular economy do not always have to be combined but the reduction of CO2 is the objective to be pursued and to do this the only useful tool is the LCA. Thinking in a circular way is fine but it cannot become an ideology. The equation must not be packaging is trash because thanks to the pack food waste is avoided, that have costs far higher than those for the production of packaging.

*And Giflex is moving along this path, as confirmed by **Andrea Cassinari** of Gerosa Group and Coordinator of the Scientific Committees of the association who, with **Paola Riccardi**, Packaging Consultant SRC Ingegneria, are working on specific guidelines for flexible packaging able to provide LCA assessments in a circular context, with repeatable, comparable and scientifically supported results, with the awareness that to date the diversity of approaches, methodologies, the lack of primary data, do not allow to achieve the goal.*

In terms of food waste, scientific studies have shown that the packaging system with the longest shelf-life represents the

BIMEC

experienced engineering, innovative design.

CENTERED ON PEOPLE

Reknown in the world since 1976 for our slitter rewinders, our technology always focuses on the human factor. The specialization of our technicians aims at streamlining your activities.

www.bimec.it

studi scientifici hanno dimostrato che il sistema di imballaggio con la shelf-life più lunga rappresenta la migliore soluzione ambientale, pertanto andrà considerata la capacità di ridurre i potenziali sprechi come diretta conseguenza di una migliore conservabilità.
Nel 2019 uno studio di FPE (Flexible Packaging Europe di cui Giflex fa parte), dimostrò che l'imballaggio flessibile contribuiva in maniera determinante alla riduzione di rifiuti da imballaggio rispondendo in pieno alle richieste di circolarità e sostenibilità del legislatore.

LE OPPORTUNITÀ DEL RICICLO CHIMICO

Il riciclo chimico è una delle possibili tecnologie che contribuisce alla circolarità delle materie plastiche, riducendo l'impatto ambientale. I rifiuti plastici che non possono essere avviati al riciclo meccanico perché composti da polimeri non selezionabili appartenenti alle frazioni miste o perché contaminati, possono essere gestiti con un processo di tipo chimico, evitando quindi il loro smaltimento in discarica o termovalorizzazione. Esistono già in Italia delle best-pratice in tal senso come per esempio l'impianto di LyondellBasell avviato nel 2020 a Ferrara. Si tratta di un impianto pilota con tecnologia MoReTec che trasforma miscele di rifiuti di plastica nella loro forma molecolare, è complementare al riciclo meccanico in quanto amplia le possibilità di applicazione e può utilizzare una grande varietà di rifiuti, ed è in grado di produrre materiali per applicazioni che necessitino di elevata purezza come l'imballaggio alimentare o biomedicale.
Anche Versalis società del Gruppo ENI è pronta ad avviare la costruzione del suo primo impianto di riciclo chimico per una capacità di 6.000 tonnellate all'anno a Mantova in grado di produrre nuovi polimeri equivalenti a quelli vergini per composizione chimica e qualità e idonei alle applicazioni più complesse. Questi due esempi dimostrano come il riciclo chimico sia effettivamente anche un'opportunità industriale che può avere ricadute positive da un punto di vista economico e occupazionale. Grazie all'innovazione, la circolarità della plastica può aumentare sia in termini di minori rifiuti plastici (-22,7% al 2030) che di maggiore recupero di materia plastica, grazie alla complementarità tra riciclo meccanico e chimico che può portare l'Italia a riciclare, al 2030, il 61,6% dei rifiuti plastici contro il 42,3% del 2020, riducendo il conferimento in discarica sotto il 10% con 5 anni di anticipo rispetto al target europeo. Gli investimenti necessari per gli impianti di trattamento possono generare benefici economici fino a 2,5 miliardi

best environmental solution, therefore the ability to reduce potential waste as a direct consequence of better shelf life should be considered.
In 2019, a study by FPE (Flexible Packaging Europe, Giflex is member of this association), demonstrated that flexible packaging contributed significantly to the reduction of packaging waste by fully responding to the legislator's requests for circularity and sustainability.

THE OPPORTUNITIES OF CHEMICAL RECYCLING

Chemical recycling is one of the possible technologies that contributes to the circularity of plastic materials, reducing the environmental impact. Plastic waste that cannot be sent for mechanical recycling because it is composed of not-selectable polymers belonging to mixed fractions or because it is contaminated, can be managed with a chemical-type process, thus avoiding the disposal in landfills or waste-to-energy. There are already best practices in Italy in this sense, such as the LyondellBasell plant launched in 2020 in Ferrara. It is a pilot plant with MoReTec technology that transforms mixtures of plastic waste into their molecular form, is complementary to mechanical recycling as it broadens the application possibilities and can use a large variety of wastes and it is able to produce materials for applications that require high purity such as food or biomedical packaging.
Versalis, an ENI Group company, is also ready to start the construction of its first chemical recycling plant with a capacity of 6,000 tons per year in Mantua capable of producing new polymers equivalent to virgin ones in terms of chemical composition and quality and suitable for the most complex applications. These two examples demonstrate how chemical recycling is actually also an industrial opportunity that can have positive effects from an economic and employment point of view. Thanks to innovation, the circularity of plastics can increase both in terms of less plastic waste (-22.7% by 2030) and greater recovery of plastic material, thanks to the complementarity between mechanical and chemical recycling which can lead Italy to recycle, by 2030, 61.6% of plastic waste against 42.3% in 2020, reducing landfilling below 10% 5 years ahead of the European target. The investments required for treatment plants can generate economic benefits of up to €2.5 billion and create up to 3800 new jobs.
"The opportunities are there, the industry is an active part, but the problem is reaching public opinion and making the technical content, which is complex, simple enough to be understood by the final consumer,

They're not machines, they're solutions.

Where technology, reliability and performance meet

The FUSION series of central impression presses

Where fastest, smartest and safest come together

The Meridian Elite laser anilox cleaner

Equipment designed to help solve problems

Inline, CI, Digital Inkjet & Offset Presses | Laser Anilox Cleaners

MAXIMIZE EFFICIENCY

REDUCE WASTE

DELIVER QUALITY

INCREASE PRODUCTIVITY

EASE LABOR SHORTAGES

Paper Converting Machine Company | barrywehmiller bw betterworld

pcmc.com | bwconvertingsolutions.com

ohannes.cherian@pcmc.com | m +39 348 4057014 | m +39 342 6412645

di € e creare fino a 3800 nuovi posti di lavoro.
"Le opportunità ci sono, l'industria è parte attiva, ma il problema è raggiungere l'opinione pubblica e rendere il contenuto tecnico che è complesso, abbastanza semplice da risultare comprensibile per il consumatore finale, anche perché abbiamo visto che quando l'imballaggio flessibile viene spiegato e raccontato in maniera semplice, l'opinione poi cambia", commenta Italo Vailati, anche lui protagonista delle diverse audizioni nei palazzi della politica.
"Lavoriamo per un futuro a impatto zero. Nei fatti stiamo da anni facendo investimenti per immettere nel mercato prodotti che siano ancora più leggeri, che usino sempre meno risorse ma soprattutto che rendano possibile una seconda vita all'imballo. Consideriamo la lotta al cambiamento climatico un obiettivo principale e quanto accaduto in Emilia-Romagna ci spinge ad accelerare il passo", ha concluso Palaveri, dando appuntamento a Milano a novembre per il prossimo convegno Giflex. ■

Position Paper di Giflex
In sintesi, in relazione alla proposta di regolamento europeo su imballaggi e rifiuti da imballaggio (PPWR), l'industria del flessibile è critica sui seguenti punti:
- **non sono stati chiariti nel testo concetti fondamentali come riciclabile e riciclato: servono definizioni chiare e precise;**
- **serve che tutti i paesi si impegnino a raccogliere in maniera differenziata tutti i packaging, come si fa in Italia con eccellenti risultati;**
- **si chiede che ci sia una valorizzazione del riciclo chimico, ovvero che il pack flessibile possa rientrare completamente nel ciclo dei materiali;**
- **si sollecita una politica che dia degli obiettivi e la possibilità di proporre soluzioni per non "congelare" l'innovazione;**
- **il continuo rimando ad atti delegati con tempi di attuazione insostenibili per la programmazione degli investimenti e la ricerca e sviluppo delle nostre aziende;**
- **non viene mai menzionata all'interno del Regolamento l'analisi del ciclo di vita del prodotto (LCA), l'unico metodo scientifico in grado di definire quando un imballaggio può essere considerato sostenibile;**
- **non è provato che il riuso o il cosiddetto "refill" nel settore alimentare sia davvero la soluzione più sostenibile per il mercato, soprattutto in termini sicurezza degli alimenti, di igiene e di protezione del consumatore;**
- **si chiede che le disposizioni europee non siano così invasive delle abitudini quotidiane dei consumatori (ad esempio in riferimento alla messa al bando delle confezioni monodose utilizzate nell'Horeca).**

also because we have seen that when flexible packaging is explained and told in a simple way, the opinion then changes", comments Italo Vailati, who was also a protagonist of the various hearings in the political palaces.
"We are working towards a zero impact future. In fact, for years we have been making investments to market products that are even lighter, that use fewer and fewer resources but above all that give the packaging a second life. We consider the fight against climate change a main objective and what happened in Emilia-Romagna pushes us to accelerate the pace", concluded Palaveri, giving to everybody an appointment in Milan in November for the next Giflex conference.

Giflex Position Paper
In summary, in relation to the proposed European regulation on packaging and packaging waste (PPWR), flexible packaging industry is critical on the following points:
- *fundamental concepts such as recyclable and recycled have not been clarified in the text: clear and precise definitions are needed;*
- *all countries need to engage themselves to collect all packaging in a differentiated manner, as is done in Italy with excellent results;*
- *it is requested that there must be a valorization of chemical recycling, that is that the flexible pack can be completely included in the cycle of materials;*
- *It must be available a policy which gives objectives and the possibility of proposing solutions, not to "freeze" innovation;*
- *the continuous reference to delegated acts with unsustainable implementation times for planning of investments and research and development of our companies;*
- *the analysis of the product life cycle (LCA), the only scientific method capable of defining when a packaging can be considered sustainable, is never mentioned in the Regulation;*
- *it has not been proven that reuse or the so-called "refill" in the food sector is really the most sustainable solution for the market, especially in terms of food safety, hygiene and consumer protection;*
- *European provisions should not be so invasive of consumers' daily habits (for example with reference to the banning of single-serving packages used in Horeca).*

SELECTRA
RESEARCH&DEVELOPMENT

MADE IN ITALY

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

- No drift in viscosity measurement
- Proprietary technology
- No recalibration needed
- User friendly
- Excellent performance with water based inks, glues and varnishes
- Insensitivity to turbulence and foam
- Solvent proof
- No maintenance required

3D VIEW

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877 - PADERNO D'ADDA (LC) ITALY - TEL. +39 039 513012 - E-MAIL info@selectrasrl.it

By Andrea Spadini

OMET: focus sulla stampa di imballaggi flessibili all'Innovation Park

LO SCORSO 16 MAGGIO 2023 OMET HA ORGANIZZATO UN OPEN HOUSE DEDICATO ALLE SOLUZIONI DI STAMPA PER L'IMBALLAGGIO FLESSIBILE PRESSO IL NUOVO INNOVATION PARK, LO SHOWROOM PERMANENTE DI MOLTENO. L'EVENTO HA VISTO LA PRESENZA DI OLTRE 60 OPERATORI DEL SETTORE CON DIMOSTRAZIONI DI STAMPA FLEXO DI SHRINK LABEL SULLA OMET XFLEX X7 E SI È CONCLUSO CON UNA INTERESSANTE VISITA DEL REPARTO DI STAMPA DI IMBALLAGGI FLESSIBILI DELLA ACM SPA A CREMOSANO (CR)

Continuano a gonfie vele le attività e gli eventi presso l'Innovation Park OMET, che nei primi mesi del 2023 ha già visto la presenza di diverse centinaia di visitatori. L'ultimo evento si è svolto il 16 Maggio ed è stato dedicato alla stampa su imballaggi flessibili: l'open house "Packaging Printing Solutions" è stato particolarmente apprezzato per gli interessanti contenuti e la possibilità di vedere all'opera non solo una XFlex X7 per la stampa di shrink label di altissima qualità ma anche diverse Varyflex nell'area produttiva di un importante cliente OMET, la ACM Spa di Cremosano (CR).

L'evento si è aperto con il benvenuto di Marco Calcagni, Sales & Marketing Director di OMET, che ha sottolineato l'importanza della flessibilità produttiva dell'azienda lecchese: ogni macchina viene configurata per rispondere alle esigenze specifiche di ogni singolo cliente, con la possibilità di sviluppare soluzioni speciali su misura grazie all'esperienza e all'abilità dell'area di Ricerca & Sviluppo, caratteristica che differenzia OMET da tutti i produttori di macchine per la stampa sul mercato.

Omet è stata la prima azienda a muoversi dalla banda stretta verso tecnologie di stampa in banda media e quindi dal mercato delle etichette a quello dell'imballaggio flessibile e shrink-sleeve. Una scelta questa che ha portato il costruttore lecchese alla presentazione della piattaforma X7 per imballaggio flessibile in corte tirature, una soluzione particolarmente apprezzata dalle aziende che hanno sempre utilizzato macchine in banda larga, ma che per lotti più piccoli si affidano sempre di più a queste tecnologie che possono anche aiutarle a penetrare nuovi mercati.

Massimo Bellingardi, Marketing Coordinator di OMET durante la presentazione della XFlex X7

FILM BIODEGRADABILI E COMPOSTABILI PER FOOD PACKAGING, I CONSIGLI DI CORAPACK

L'open house ha ospitato la presentazione di Fabrizio Radice di Corapack, con un focus sui nuovi imballaggi flessibili compostabili e biodegradabili, che vengono lavorati con le stesse tecnologie di stampa e trasformazione dei materiali tradizionali e quindi possono anche rappresentare un'opportunità di sviluppo. Ovviamente il materiale compostabile non può essere preso in considerazione per sostituire tutte le applicazioni dell'imballaggio flessibile.

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

THE KEY TO YOUR SUCCESS

OPEN YOUR FUTURE

KFLEX

OMET

victoryconmunication.it

OMET

LABEL & PACKAGING
PRINTING MACHINES

PRINTING OMET COM

11 - 14 September • Brussels

LABELEXPO
EUROPE 2023

HALL 6 BOOTH C40

Fabrizio Radice, Corapack

Per Corapack, che ha alle spalle un profondo know-how, l'applicazione ideale è rappresentata dalle capsule del caffè per le quali produce degli appositi filtri in film microforato. Un'altra applicazione di successo è rappresentata dalle confezioni per alimenti freschi come per esempio i formaggi, che contaminano il film, ma comunque le confezioni possono essere tranquillamente smaltite con la frazione organica. Per quanto riguarda la stampabilità di questi materiali, vengono utilizzati sia inchiostri a solvente che base acqua, l'importante è adottare pigmenti che non compromettano la biodegradabilità. È importante tenere presente ci sono dei limiti per i prodotti oltre i 2 mesi di conservazione, dipende poi da che tipo di prodotto viene imballato in queste confezioni, e i tempi di shelf-life non possono essere quelli garantiti da un materiale quale per esempio l'alluminio. L'ideale è trovare il giusto compromesso fra la conservazione dell'alimento, lo spreco di materiale e i rifiuti da imballaggio. Infine il film biodegradabile inizia il suo processo di compostabilità solo in un impianto apposito e alle condizioni ideali, pertanto finché la confezione è esposta sullo scaffale il film garantisce le sue prestazioni di protezione e conservazione.

A seguire l'intervento di Daniel Yjord di Flexowash che ha mostrato la semplicità di utilizzo dei macchinari per il lavaggio dei cliché e degli anilox con una dimostrazione dal vivo sulle macchine Flexowash installate presso l'Innovation Park OMET.

Silvano Tamai ha presentato le diverse soluzioni di Tesa per il montaggio dei cliché, in particolare il nuovo Twinlock™, una sleeve comprimibile e autoadesiva alla quale è possibile montare direttamente le lastre flexo.

Silvano Tamai, Tesa

ENGLISH Version

OMET: focus on flexible packaging printing at the Innovation Park

ON 16TH MAY 2023 OMET HELD AN OPEN HOUSE DEDICATED TO PRINTING SOLUTIONS FOR FLEXIBLE PACKAGING AT THE NEW INNOVATION PARK, ITS PERMANENT SHOWROOM IN MOLTENO. OVER 60 PROFESSIONALS AND OPERATORS OF THE SECTOR ATTENDED THE EVENT WITH LIVE DEMONSTRATIONS OF SHRINK LABEL FLEXO PRINTING ON OMET XFLEX X7. THEY HAD ALSO AN INTERESTING VISIT TO THE FLEXIBLE PACKAGING PRINTING PLANT OF ACM SPA IN CREMOSANO (CR)

Great success for all activities and events held at OMET Innovation Park, which saw hundreds of visitors in the first few months of 2023.

The last event was held on May 16: the "Packaging Printing Solutions" open house, particularly popular for its interesting content and the opportunity to see live demos of shrink labels printing on an XFlex X7 and several Varyflex machines in the production area of a major OMET customer, ACM Spa in Cremosano (CR).

Marco Calcagni, OMET Sales & Marketing Director, opened the event with a speech that remarked the importance of OMET flexibility in production: each machine is set to meet the specific needs of customers, able to develop tailor-made solutions thanks to the experience of the R&D area. This feature differentiates OMET from all printing press manufacturers on the market.

Omet was the first company to move from narrow web to medium web printing technologies and then from the label market to the flexible and shrink-sleeve packaging one. This choice has led the Lecco-based manufacturer to present the X7 platform for flexible packaging in short runs, a solution particularly appreciated by companies that have always used wide web machines, but which rely more and more on these technologies for smaller lots which can also help them penetrate new markets.

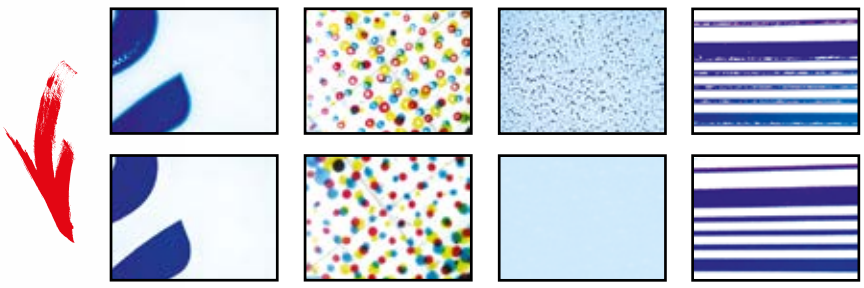
BIODEGRADABLE AND COMPOSTABLE FILMS FOR FOOD PACKAGING: CORAPACK'S ADVICE

The open house hosted also a presentation by Fabrizio Radice of Corapack, who focused on new compostable and biodegradable flexible packaging, which are processed with the same printing and converting technologies as traditional materials and therefore can also represent an opportunity for development.

Of course, compostable material cannot be considered to replace all applications of flexible packaging.

Se non è su misura, ti devi adattare.

Retini e pattern personalizzati.
Perchè quando si fanno le cose che fanno tutti gli altri, si diventa tutti gli altri.



Scopri di più su www.duegiepi.com | NEWS

PREPRESS FOR FLEXIBLE PACKAGING

PARTNER NON FORNITORI

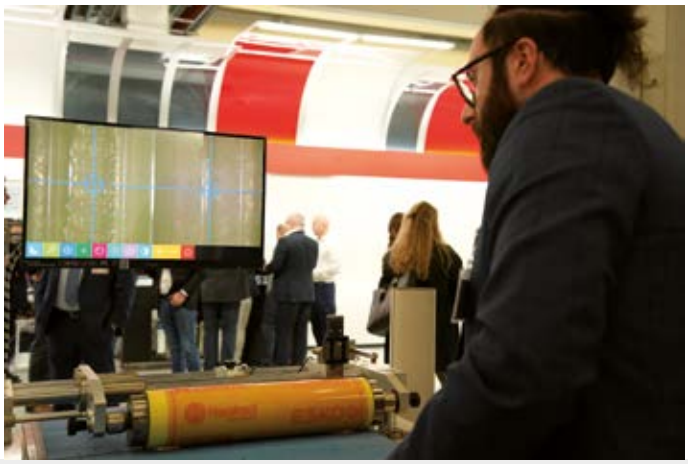
2G&P srl - Via E. Mattei 19/21 - 20037 Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - www.duegiepi.com

prestampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità

Tony Parsons di Nazdar ha portato l'attenzione dei presenti sugli inchiostri UV-LED per il packaging, con qualche indicazione sull'utilizzo di inchiostri per gli imballaggi a contatto con gli alimenti.

LA DEMO DI STAMPA SULLA XFLEX X7 E LA VISITA IN ACM

Nella nuova sede produttiva degli Headquarters OMET, a poche centinaia di metri dall'Innovation Park, gli ospiti hanno assistito a una dimostrazione di stampa della XFlex X7, la soluzione ideale per imballaggi flessibili di alta qualità e shrink label, creata con l'obiettivo di unire le migliori caratteristiche di XFlex X6.0 e Varyflex V2. È una macchina da stampa mid-web di larghezza 670 mm ideale per la stampa di imballaggi in film plastico a partire da 9 micron di spessore, grazie alla tecnologia ineguagliata dell'unità flexo XFlex Line, alle pressioni di stampa motorizzate e alle telecamere Multivision su ogni unità di stampa con sistema di registro al volo.



La X7 OMET ha stampato un'etichetta termoretraibile con 3 immagini favolose di fac-simile di imballaggi dei settori beverage, cosmetica e spirits dai colori vivaci, stampata con 8 colori flexo UV, più applicazione di lamina a freddo, vernice opaca soft touch con l'unità flexo verticale e vernice a rilievo sull'ultima unità verticale flexo UV. Questo lavoro richiede una stabilità perfetta e un registro di stampa impeccabile: le unità di stampa X7 sono dotate della rivoluzionaria soluzione Zero Gears che combina la tecnologia direct drive e gearless con la capacità anti-bouncing consentendo il massimo livello di precisione e una perfetta stabilità del registro anche alle velocità di produzione più elevate.

Nel pomeriggio un bus navetta messo a disposizione da OMET ha portato gli ospiti a visitare il reparto produttivo di stampa flexo per il packaging di ACM Spa a Cremosano (CR), con ben 4 macchine da stampa OMET Varyflex in funzione. È così stato possibile vedere come le soluzioni per la stampa di packaging proposte da OMET siano un vero e proprio plus per gli operatori del settore. ■

For Corapack, which has an extensive know-how behind it, the ideal application is represented by coffee capsules for which it produces special micro-perforated film filters. Another successful application is represented by packages for fresh foods such as cheeses, which contaminate the film, but anyway packages can easily be disposed of with the organic fraction.

As regards the printability of these materials, both solvent and water-based inks are used, the important thing is to adopt pigments that do not compromise biodegradability. It is important to bear in mind that there are limits for products exceeding 2 months storage, it depends on the type of product packed in these packages, and shelf-life times cannot be those guaranteed by a material such as for example aluminum.

The ideal is to find the right compromise between food preservation, material waste and packaging waste. Finally, the biodegradable film begins its compostability process only in a special plant and under ideal conditions, therefore as long as the package is displayed on the shelf, the film guarantees its protection and conservation performance.

To follow the speech by Daniel Yjord of Flexowash, about the ease of use of plate cleaning machines and anilox washing machines with a live demonstration on Flexowash machines installed at OMET Innovation Park.

Silvano Tamai presented Tesa's different solutions for mounting plate, in particular the new Twinlock™, a compressible, self-adhesive sleeve to which flexo plates can be direclty installed.

Tony Parsons of Nazdar brought the attention to UV-LED inks for packaging, with some guidance on the use of inks for food-contact packaging.

PRINTING DEMO OF XFLEX X7 AND THE VISIT IN ACM

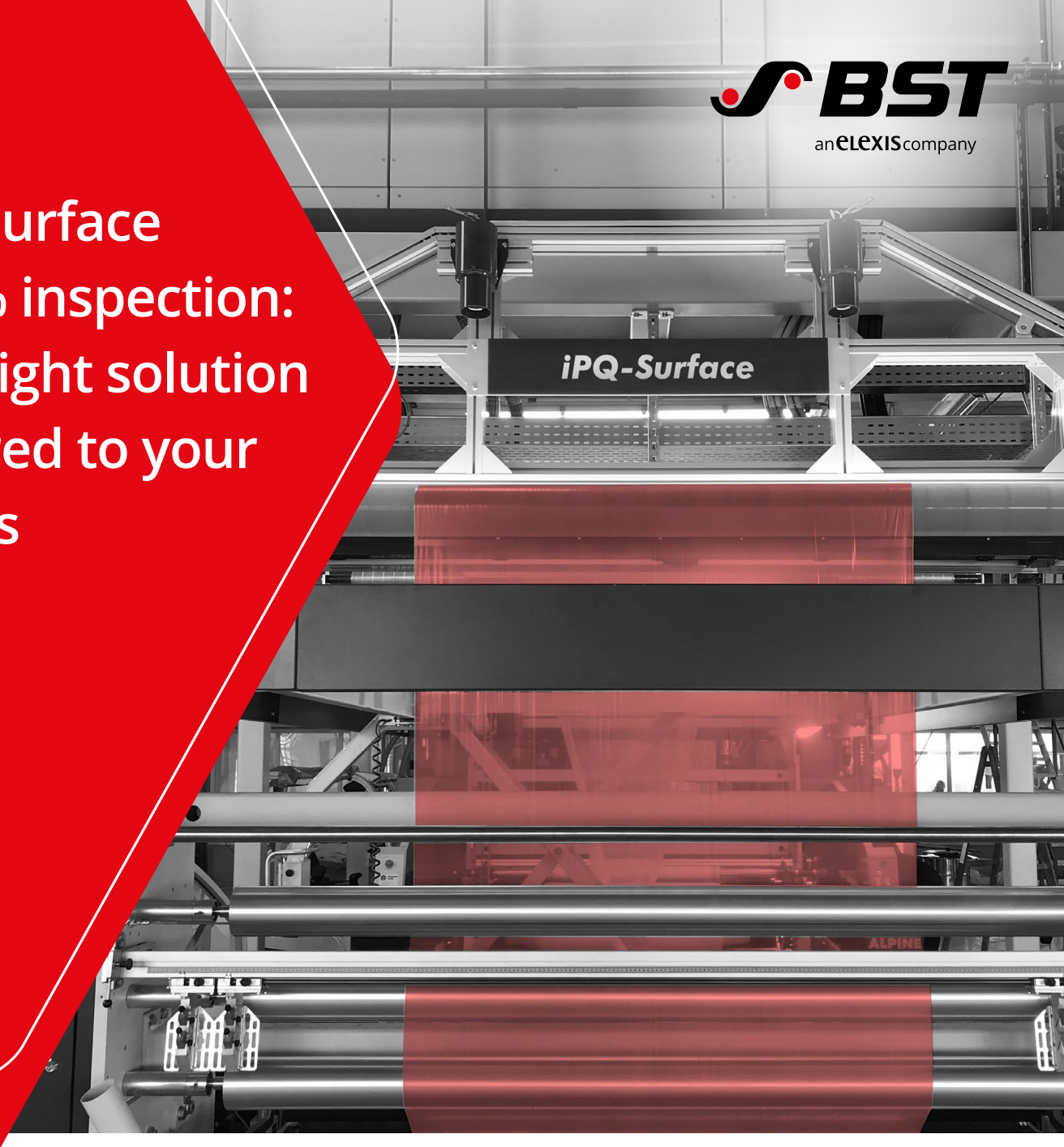
At OMET Headquarters, just a few hundred meters from the Innovation Park, guests attended a printing demo on the XFlex X7, the ideal solution for high-quality flexible packaging and shrink labels. The machine was created to combine the best features of XFlex X6.0 and Varyflex V2. It is a 670 mm wide mid-web press, ideal for plastic film packaging printing from 9 microns thick, thanks to the unmatched technology of the XFlex Line flexo unit, motorized printing pressures and Multivision cameras on each printing unit with on-the-fly register system. OMET X7 printed a heat-shrink label with 3 fabulous facsimile images of packaging from the beverage, cosmetics and spirits sectors in vibrant colors, printed with 8 UV flexo colors, plus cold foil application, soft touch matte varnish with the vertical flexo unit and embossed varnish on the last vertical UV flexo unit.

This job requires perfect stability and flawless print register: OMET X7 printing units are provided with the revolutionary Zero Gears solution that combines direct drive and gearless technology with anti-bouncing capability allowing the highest level of accuracy and perfect register stability even at the highest production speeds.

In the afternoon, a shuttle bus took OMET's guests to ACM plant in Cremosano (CR) to see the flexo printing production department for packaging, with 4 OMET Varyflex presses working. It was thus possible to see how the packaging printing solutions offered by OMET are a real plus for the industry.

BST
an ELEXIS company

iPQ-Surface 100 % inspection: The right solution tailored to your needs



iPQ-Surface: 100 % Surface inspection system

- For all web processes like extrusion, coating, lamination, calendering, paper production, converting, etc.
- Multiplex Illumination: up to four different illuminations with only one camera lines, to optimize defects detection.
- Trainable classifier based on advanced artificial intelligence (AI)
- iPQ-Surface is also available for inspection in battery and fuel cells production in the Energy version.

5 - 8 SEPT 2023 MILANO

plast PLASTONLINE.ORG

We will be happy to welcome you on our booth **A157 · hall 15**

info.italia@bst.group
www.bst.elexis.group

By Andrea Spadini

Remac: dal service al progetto Leg0, una crescita importante nel mercato del converting di imballaggi flessibili

PRESENTE SUL MERCATO DA 23 ANNI, REMAC NASCE COME SOCIETÀ DI PRESTAZIONI DI MANODOPERA PER AZIENDE DEL SETTORE, PER POI DEDICARSI DAL 2002 ALLA COSTRUZIONE DI MISCELATORI PER ADESIVI E INFINE DAL 2006 ALLA COSTRUZIONE DI ALCUNE COMPONENTI SPECIALI PER LE ACCOPPIATRICI. NEGLI ANNI SUCCESSIVI LA REMAC SI STRUTTURA E SI SPECIALIZZA NELLA COSTRUZIONE DI MACCHINE LAMINATRICI COMPATTE, SUSCITANDO L'INTERESSE DEI MAGGIORI BRAND INTERNAZIONALI INTERESSATI A INIZIARE COLLABORAZIONI SU QUESTA TIPOLOGIA DI MACCHINARI. IN BREVE TEMPO IL KNOW-HOW IN MANO A REMAC È A UN LIVELLO TALE CHE SERGIO PIGA, IL SUO FONDATORE DECIDE DI DARE VITA A UN PROGETTO ALTAMENTE INNOVATIVO E RIVOLUZIONARIO, DAL NOME LEG0, CON 3 LINEE DI MACCHINE COMPATTE DI CONCEZIONE MODULARE

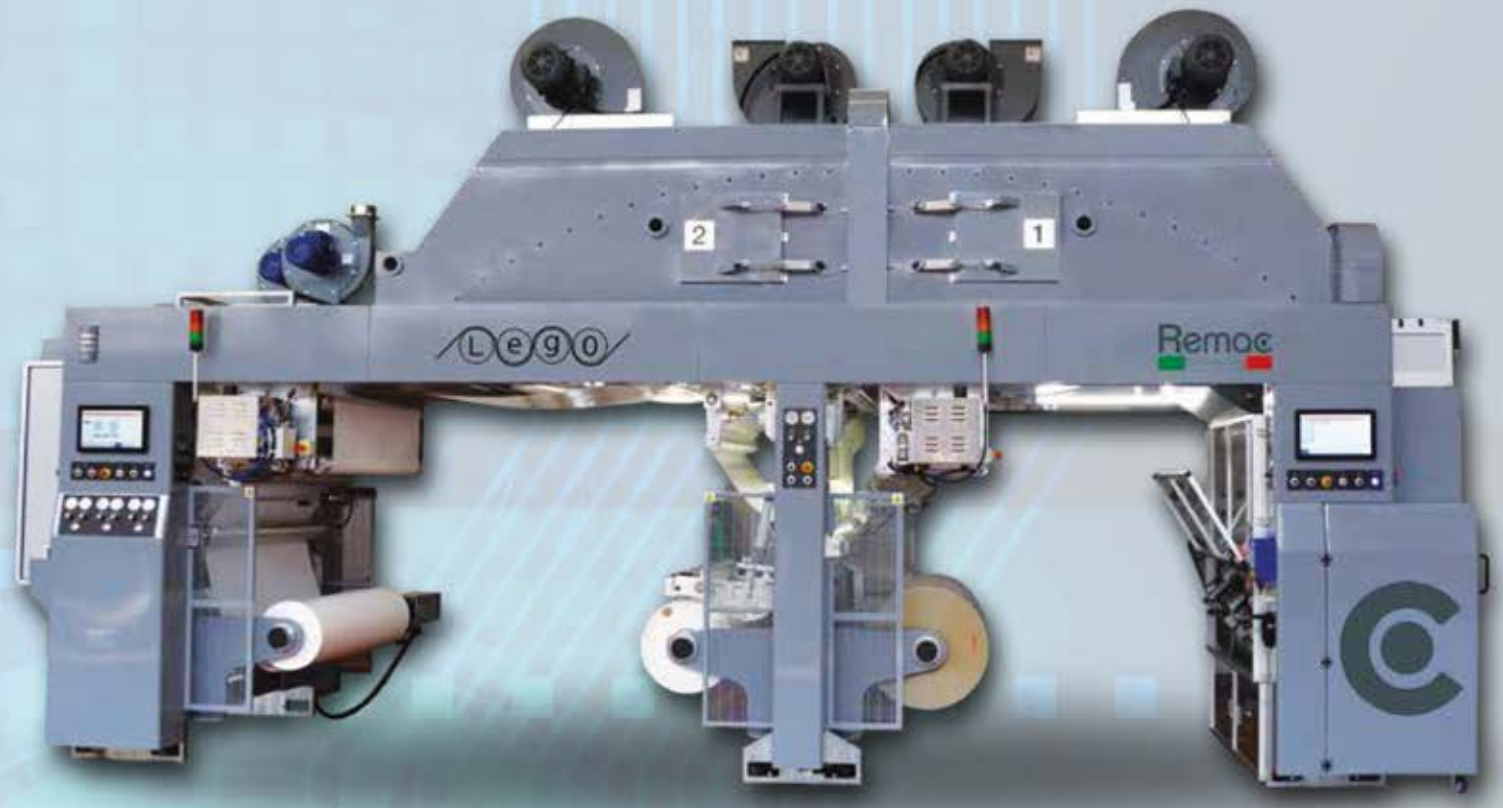
L'idea è tanto semplice quanto innovativa e siamo certi che sarà in grado di attirare l'interesse dei converter di imballaggi flessibili. Remac ha deciso di proporre una gamma di accoppiatrici di concezione modulare che partendo da un macchinario entry level, può essere aggiornata successivamente. Ma andiamo per gradi. Dopo anni di collaborazione a contatto con player nazionali e internazionali del settore grazie ai quali Sergio Piga, piacentino di nascita e di formazione, ha acquisito notevoli competenze nell'ambito delle tecnologie per accoppiamento di imballaggi flessibili, decide nel 2017 di proseguire il proprio percorso imprenditoriale rafforzando il proprio marchio ed ampliando la rete di vendita. Siamo a Piacenza in un'area dove la meccanica di alta precisione e le aziende al servizio del settore printing e converting per l'industria del packaging rappresentano più di un'opportunità per giovani tecnici interessati a dire la loro nel mondo del converting, e Piga che è si giovane ma ha alle spalle anni di esperienza diretta sul campo si dedica con grande passione a questa nuova e solitaria avventura.

Da sinistra: Susanna Jovanovic, Sergio e Beatrice Piga e Anselmi Lorenzo - Remac

Remac converting

Visita il sito!

Lego project



Leg0 cresce con il tuo business

PROTEGGI IL TUO PACKAGING, SALVA IL TUO FUTURO

"Ho sempre collaborato con primarie aziende italiane ed estere nel campo delle tecnologie per accoppiamento di imballaggi flessibili, costruendo per loro nella mia officina di Piacenza le macchine che poi venivano commercializzate coi loro brand. Oggi non ci sono più accordi di nessun tipo con nessuna azienda ed è arrivato il momento per noi di presentarci sul mercato con il nostro logo mettendoci la faccia su un progetto al quale ho dedicato tutto me stesso", racconta Sergio Piga, che oggi gestisce l'azienda alle porte di Piacenza insieme alla moglie e alla figlia e a un gruppo di una decina di collaboratori.

DA DOVE NASCE IL PROGETTO LEG0

Il progetto Leg0 nasce dalla precisa volontà di Sergio Piga di non entrare in mercati già presidiati dai big del settore, optando per la progettazione di macchine compatte, caratterizzate da contenuti tecnologici innovativi e da un ottimo rapporto qualità-prezzo e soprattutto seguendo un modello industriale in grado di essere gestito da un'organizzazione snella come è oggi Remac.

Cosa fare allora per distinguersi e ritagliarsi un proprio spazio nel mercato del converting?

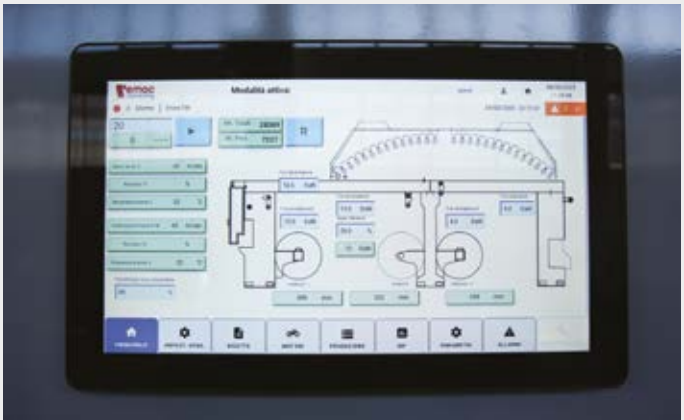
"Scartata l'ipotesi di buttarmi in un mercato già super affollato dove saremmo dovuti scendere a compromessi per quanto riguarda il prezzo, con una concorrenza in crescita e non parlo dei noti player italiani ed europei, ma penso anche alle macchine del sud-est asiatico il cui livello tecnologico non è certamente quello del passato, abbiamo pensato di proporre un progetto diverso, offrendo la possibilità al cliente di acquistare la macchina entry-level e di aggiornarla successivamente, secondo le sue eventuali e future esigenze, fino a potersi dotare della macchina top di gamma. Inoltre questa macchina nella sua versione media è in grado di eseguire lavorazioni che altri costruttori garantiscono con due macchine, quindi con

ENGLISH *Version*

Remac: from service to the Leg0 project, an important growth in the flexible packaging converting market

PRESENT ON THE MARKET FOR 23 YEARS, REMAC WAS BORN AS A LABOR SERVICES COMPANY FOR COMPANIES IN THE SECTOR, AND THEN DEDICATED ITSELF FROM 2002 TO BUILDING OF MIXERS FOR ADHESIVES AND FINALLY FROM 2006 TO BUILDING OF SOME SPECIAL COMPONENTS FOR LAMINATORS.
IN THE FOLLOWING YEARS, REMAC BECOMES MORE STRUCTURED AND SPECIALIZED IN THE BUILDING OF COMPACT LAMINATING MACHINES, AROUSING THE INTEREST OF THE MAJOR INTERNATIONAL BRANDS THAT WANTED TO START COLLABORATIONS ON THIS TYPE OF MACHINERY. IN A SHORT TIME THE KNOW-HOW IN THE HANDS OF REMAC ARRIVES AT SUCH A LEVEL THAT SERGIO PIGA, ITS FOUNDER, DECIDES TO GIVE LIFE TO A HIGHLY INNOVATIVE AND REVOLUTIONARY PROJECT, CALLED LEG0, WITH 3 LINES OF COMPACT MACHINES WITH A MODULAR CONCEPT

The idea is as simple as it is innovative and we are sure that it will be able to attract the interest of flexible packaging converters. Remac has decided to offer a range of modular concept laminators which, starting from an entry level machine, can be subsequently updated.
But let's go step by step. After years of collaboration in contact with national and international players in the sector thanks to which Sergio Piga, from Piacenza by birth and training, has acquired considerable skills in the field of technologies for laminating of flexible packaging, he decides in 2017 to continue his entrepreneurial path strengthening its brand and expanding the sales network.
We are in Piacenza in an area where high-precision mechanics and companies serving the printing and converting sector for the packaging industry represent more than an opportunity for young technicians interested in having their say in the converting world, and Piga, who is young but has years of direct experience in the field behind him, dedicates himself with great passion to this new and solitary adventure. "I have always collaborated with leading Italian and foreign companies in



Chi può dare alle proprie etichette il potere della sostenibilità?

Voi.

Il Potere dell'Imballaggio Sostenibile.

I consumatori di oggi sono sempre più attenti all'ambiente: ecco perché ci impegniamo a realizzare soluzioni innovative per etichette che siano favorevoli per l'ambiente e per i profitti. Per Sun Chemical, aiutarvi a raggiungere i vostri obiettivi di sostenibilità è naturale

Richiedete la vostra copia della Guida di Sun Chemical all'Imballaggio Sostenibile su sunchemical.com/poweroflabelpackaging.

working for you.

SunChemical®

a member of the DIC group

DIC Color & Comfort

un doppio consumo energetico, doppio personale, doppio del tempo richiesto", dice Piga.
Il fermo macchina richiesto per l'aggiornamento è di poco più di una settimana lavorativa.
Così facendo Remac oggi si propone a livello commerciale sul mercato con un catalogo unico che partendo dalla macchina base per determinate applicazioni, può essere aggiornata, inserendo moduli specifici già previsti, per una macchina di livello medio e infine per il top di gamma, ognuna delle quali permette di poter eseguire diverse applicazioni.
Questa gamma di accoppiatrici nasce ovviamente per poter produrre imballaggi monomateriale, che è il focus sul quale tutti i converter sono impegnati in questo momento per poter rispettare gli obiettivi di riciclabilità degli imballaggi imposti dall'Unione Europea, garantendo al contempo le caratteristiche di barriera, permeabilità, macchinabilità, conservazione degli alimenti come se si trattasse di più materiali. "Proprio per queste caratteristiche stanno crescendo le richieste di coating all'interno del settore packaging e sono sempre di più i converter che si attrezzano al loro interno per eseguire queste operazioni di trattamento dei materiali. Con le nostre macchine garantiamo di processare sulla stessa linea i due materiali neutri, che poi in macchina vengono trasformati con le caratteristiche richieste, in un solo passaggio e sulla stessa linea", aggiunge Piga.
Queste sono tecnologie destinate ai mercati più sensibili alle tematiche ambientali e nella strategia di Remac, fatta di un passo alla volta, sicuramente grande attenzione sarà dedicata fin da subito all'Italia e all'Europa e poi in un secondo momento è prevista un'espansione verso gli Stati Uniti, in particolare il nord America.

the field of technologies for laminating of flexible packaging, building for them in my workshop in Piacenza the machines which were then marketed under their brands. Today there are no more agreements of any kind with any company and the time has come for us to present ourselves on the market with our logo by putting our face on a project to which I have dedicated myself", says Sergio Piga, who today manages the company on the outskirts of Piacenza together with his wife and daughter and a group of around ten collaborators.

WHERE DOES THE LEG0 PROJECT COME FROM?

The Leg0 project stems from Sergio Piga's precise desire not to enter markets already controlled by the big names in the sector, opting for the design of compact machines, characterized by innovative technological contents and an excellent quality-price ratio and above all by following an industrial model capable of being managed by a streamlined organization like Remac is today.

So what to do to stand out and carve out your own space in the converting market?

"I discarded the hypothesis of throwing myself into an already super crowded market where we would have had to compromise on price, with growing competition and I'm not talking about the well-known Italian and European players, but I'm also thinking about the machines from South-East Asia whose technological level is certainly not that of the past, we decided to propose a different project, offering the customer the possibility to purchase the entry-level machine and to subsequently update it, according to his eventual and future needs, up to being able to equip himself with the machine top of the range. Furthermore, this machine in its medium version is able to perform operations that other manufacturers guarantee with two machines, therefore with double energy consumption, double personnel, double required time", says Piga.
The downtime required for the upgrade is just over a working week.
In doing so, Remac today offers itself on the market at a commercial level with a single catalog which, starting from the basic machine for certain applications, can be updated by inserting specific modules already foreseen, for a medium-level machine and finally for the top of the range, and each machine allows you to run different applications.
This range of laminators was obviously created to be able to produce single-material packaging, which is the focus on

Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche elettriche

H7Group S.r.l.
Via Rogola, 14 - 23826 Mandello del Lario (LC) - Italy
Tel. +39 0341732189 - info@h7group.it
www.h7group.it

A SETTEMBRE UN'OPEN HOUSE CON SUN CHEMICAL

Sono già 5 le macchine vendute da Remac, in Italia a Ekaflex di Varese, Metalfilms di Lucca che le stanno già utilizzando in produzione, e l'ultima a un importante gruppo siciliano che sarà protagonista prima della consegna, di un'open house a metà settembre che si svolgerà nella sede di Remac a Piacenza in collaborazione con Sun Chemical, e infine 2 destinate all'Algeria una delle quali sarà la top di gamma.

Per Sun Chemical l'evento avrà lo scopo di presentare le proprie soluzioni di inchiostri solvente, coating e adesivi barriera per la realizzazione di laminati mono materiali (ma non solo). Le soluzioni presentate non solo forniscono una valida proposta alle esigenze di mercato in ottica di sviluppare nuove soluzioni di imballaggio sostenibile ma inoltre tramite la nuova macchina sviluppata da Remac, utilizzata durante l'open house, consentono un migliore controllo dei costi di produzione avendo la capacità di applicare il coating e adesivo barriera in linea.

"Le offerte che abbiamo fatto ai clienti ci sono state confermate tutte in breve tempo, proprio perché la nostra è una macchina che non è presente sul mercato e l'evento che organizzeremo dopo l'estate servirà proprio per far conoscere al mercato italiano ed europeo tutte le principali caratteristiche tecniche che le nostre macchine hanno rispetto a quanto già presente sul mercato", conclude Piga. ■

which all converters are engaged at the moment in order to be able to comply with the recyclability objectives of packaging imposed by the European Union, while guaranteeing the barrier characteristics, permeability, machinability, food preservation as if they were multiple materials.

"Precisely because of these characteristics, coating requests are growing within the packaging sector and more and more converters are equipping themselves internally to perform these material treatment operations.

With our machines we guarantee to process the two neutral materials on the same line, which are then transformed into the machine with the required characteristics, in a single step and on the same line", adds Piga.

These are technologies intended for markets more sensitive to environmental issues and in Remac's strategy, carried on step by step, great attention will certainly be immediately dedicated to Italy and Europe and then expansion is foreseen at a later stage to the United States, especially North America.

IN SEPTEMBER AN OPEN HOUSE WITH SUN CHEMICAL

There are already 5 machines sold by Remac, in Italy to Ekaflex of Varese, Metalfilms of Lucca who are already using them in production, and the last one to an important Sicilian group which will be the protagonist before delivery, of an open house in the middle September which will take place at Remac headquarters in Piacenza in collaboration with Sun Chemical, and finally two machines destined for Algeria, one of which will be the top of the range.

For Sun Chemical, the event will have the aim of presenting its solutions of solvent inks, coatings and barrier adhesives for the production of mono material laminates (but not only). The solutions presented not only provide a valid proposal to market needs with a view to developing new sustainable packaging solutions but also, through the new machine developed by Remac and used during the open house, allow better control of production costs having the ability to apply coating and barrier adhesive in line.

"The offers we made to customers were all confirmed in a short time, precisely because our machine is not on the market and the event we will organize after summer will serve precisely to make the Italian and European market aware of all the main technical characteristics that our machines have compared to what is already on the market", concludes Piga.

LA PIU VASTA GAMMA DI SOLUZIONI AL PROBLEMA DELLA GESTIONE DELLO SCARTO DI PRODUZIONE NEL SETTORE DELLA STAMPA ED IMBALLAGGIO

Spring srl

AGENTI ESCLUSIVI PER L'ITALIA

KONGSKILDE
Air solutions / your success

Tel. 331 9559814 Mail: info@springsistemi.com Web: www.springsistemi.com

By Andrea Spadini

Sei Laser inaugura il nuovo Converting Competence Park – Special guest Fabrizio Decio di Wink che ha tenuto un seminario sul confronto fra laser e fustellatura tradizionale

INAUGURATO IL NUOVO CONVERTING COMPETENCE PARK DI SEI LASER CON TUTTE LE TECNOLOGIE DEL LEADER NELLE SOLUZIONI DI FUSTELLATURA PER ETICHETTE E CONVERTING DI PACKAGING, OVVIAMENTE MEDIANTE IL LASER CON UN INTERESSANTE FOCUS CHE HA MESSO IN COMPARAZIONE DUE TECNOLOGIE APPARENTEMENTE CONCORRENZIALI, COME I LAMIERINI FLESSIBILI TRADIZIONALI E I LASER GRAZIE ALL'APPROFONDIMENTO DI FABRIZIO DECIO DI WINK

Lo scorso 29 e 30 giugno Sei Laser ha organizzato un'open house, invitando clienti e operatori da tutto il mondo per l'inaugurazione del nuovo Converting Competence Park di Curno (Bg), uno spazio dove sono presenti tutte le tecnologie di fustellatura digitale di Sei Laser, dalla LabelMaster 350mm per il settore etichette alla PaperOne 5000 e 7000 per la fustellatura di cartoncino teso, a breve anche le linee PackMaster e PackMaker per l'imballaggio flessibile e in futuro anche le innovazioni che sono attese per il mercato del cartone ondulato.

Ettore Colico, Converting Director di Sei Laser

"Questo vuole essere un luogo di ispirazione per i nostri clienti che possono venire qui a testare tutte le nostre soluzioni per il mondo label, flexible packaging e astucci in cartone coi propri lavori, ma anche per condividere e sviluppare progetti con clienti e partners interessati", racconta Ettore Colico, Converting Director di Sei Laser. Tecnologia al centro dell'attenzione, con numerose demo su entrambe le soluzioni, ma anche case history, come quella raccontata da Youpackaging/Rotografica Padova sulla PaperOne 7000 e un seminario tecnico molto interessante e sicuramente disruptive come quello esposto da Fabrizio Decio, CEO di Wink South Europe & Master Coach, dal titolo ''Laser vs flexible dies, quasi amici".

LAMIERINI FLESSIBILI TRADIZIONALI VS LASER: QUALE LA SCELTA MIGLIORE?

Innanzitutto sgombriamo il campo da ogni ragionevole dubbio, nonostante le tecnologie apparentemente contrastanti, Ettore Colico, il presidente di Sei Laser Ettore Fustinoni e Fabrizio Decio amici lo sono per davvero, inoltre come confermato da quest'ultimo, per i propri processi di produzione Wink impiega i sistemi laser della Sei Laser. Quindi in realtà le due aziende, anche

sei
LASER

PACKMASTER LINE

SEI S.p.A
Via R.Ruffilli, 1
24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 4376016
F. +39 035 463843
info@seilaser.com
www.seilaser.com

SHRINK SLEEVES

Laser Systems for Flexible Packaging

Fabrizio Decio, CEO di Wink South Europe & Master Coach

grazie all'amicizia delle persone che le dirigono, e alla luce di numerosi clienti comuni che adottano entrambe le soluzioni hanno deciso di analizzare la questione più a fondo provando a fornire alcuni spunti di riflessione molto interessanti. "Da clienti di Sei Laser, e approcciando lo stesso mercato è venuto del tutto naturale provare a valutare i pro e i contro delle due tecnologie. I lamierini flessibili per la fustellatura rotativa sono nati nel 2000, e fino ad allora l'unico modo per fustellare era in piano con le fustelle di legno", esordisce Fabrizio Decio – "in tutti questi anni siamo cresciuti molto tanto da diventare leader di mercato, con un market share in Italia del 50%. Siamo estremamente veloci a fornire i nostri prodotti ai clienti, ma nonostante ciò a volte non è abbastanza e il time-to-market dei nostri clienti richiede necessariamente una soluzione laser".

Ecco dunque, che anche provando ad analizzare il break-even-point delle due tecnologie, sono tante e tali le variabili che anche se consideriamo i 2000 metri lineari un valore di riferimento, non esiste in realtà un quantitativo di riferimento sopra il quale è meglio il tradizionale rispetto al laser, anche se certamente per velocità, semplicità operativa, estrema precisione, e tirature più corte il laser è la risposta, soprattutto in abbinamento alla stampa digitale che trova nella fustellatura laser un prezioso alleato, mentre per tirature più importanti, dove non sono richiesti numerosi cambi lavoro, è la fustellatura rotativa tradizionale coi lamierini a fornire la soluzione migliore al mercato.

ENGLISH Version

Sei Laser opens the new Converting Competence Park – Special guest of the event was Fabrizio Decio, Wink, who hold a workshop on the comparison between laser and traditional die-cutting

THE NEW SEI LASER CONVERTING COMPETENCE PARK WAS INAUGURATED WITH ALL THE TECHNOLOGIES OF THE LEADER IN DIE-CUTTING SOLUTIONS FOR LABELS AND PACKAGING CONVERTING, OBVIOUSLY USING LASERS WITH AN INTERESTING FOCUS THAT COMPARED TWO APPARENTLY COMPETITIVE TECHNOLOGIES, SUCH AS TRADITIONAL FLEXIBLE AND LASER DIES THANKS TO THE IN-DEPTH ANALYSIS OF FABRIZIO DECIO, WINK

On June 29th and 30th SEei Laser organized an open house, inviting customers and operators from all over the world for the inauguration of the new Converting Competence Park in Curno (Bg), a space where are present all digital die-cutting technologies by Sei Laser, from the LabelMaster 350 mm for the label sector to the PaperOne 5000 and 7000 for die-cutting of folding carton, soon also the PackMaster and PackMaker lines for flexible packaging and in the future also the innovations that are expected for the corrugated cardboard market.

"This is meant to be an inspiration place for our customers who can come here to test all our solutions for the label, flexible packaging and folding carton applications with their own job, but also to share and develop projects with interested customers and partners", says Ettore Colico, Converting Director of Sei Laser.

Technology at the center of attention, with many demos on both solutions, but also case histories, such as the one told by Youpackaging/Rotografica Padova on the PaperOne 7000 and a very interesting and certainly disruptive technical seminar such as the one presented by Fabrizio Decio, CEO of Wink South Europe & Master Coach, entitled ''Laser vs flexible dies, almost friends".

TRADITIONAL FLEXIBLE VS LASER DIES: WHICH IS THE BETTER CHOICE?

First of all let's avoid any doubt, despite the apparently conflicting technologies, Ettore Colico, the president Ettore Fustinoni and Fabrizio Decio are really friends, furthermore

MASSIMA PRECISIONE

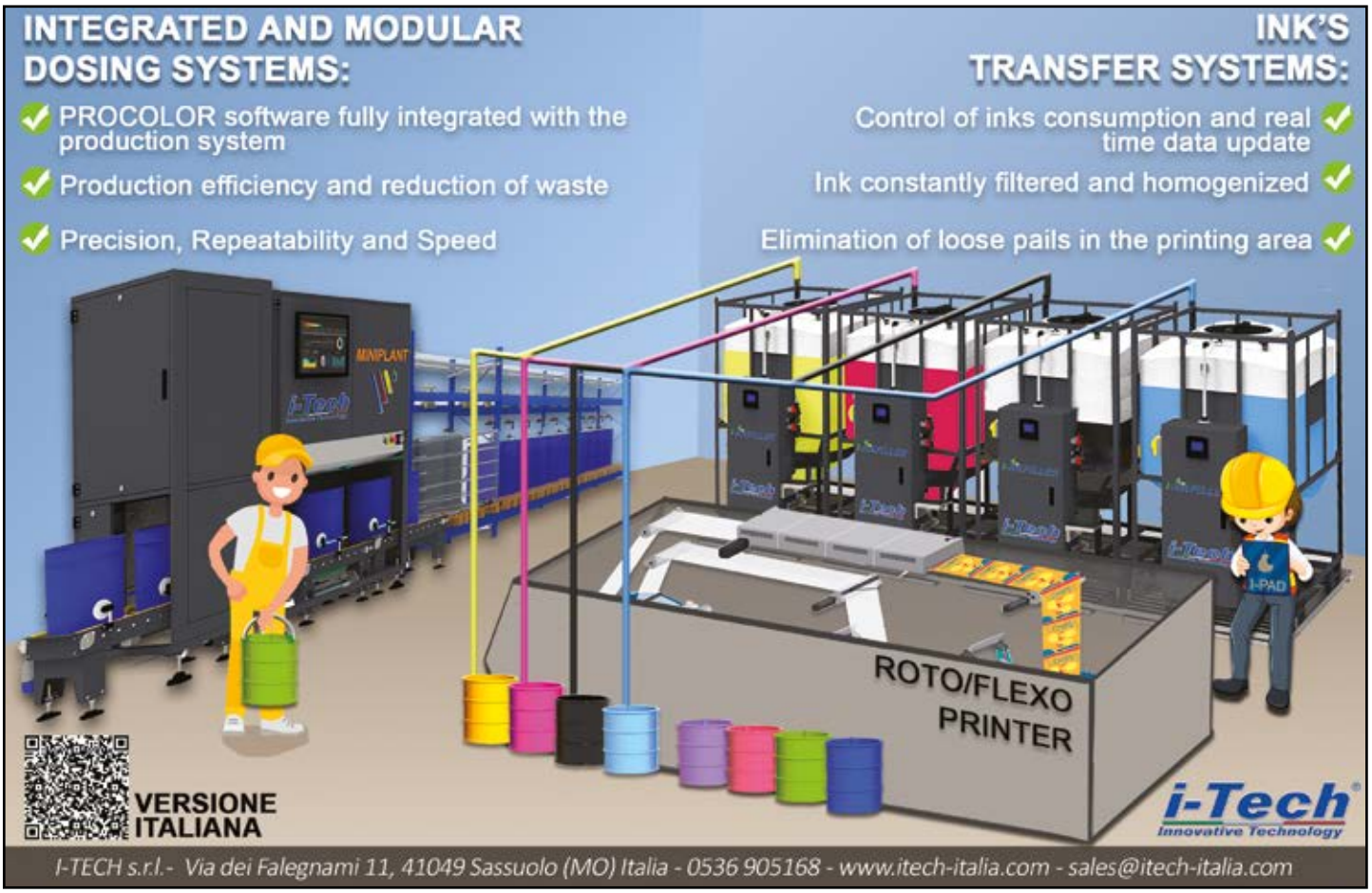
per le etichette più complesse e accattivanti

Visitaci allo **stand 5C30**

11 - 14 September • Brussels
LABELEXPO EUROPE 2023
www.labelexpo-europe.com

Tel. 0331 795 882
sales@wink-south.com
www.wink.de

wink®
You cut, we care.



FUSTELLATURA LASER VS TRADIZIONALE

"Per come si sta evolvendo il mercato dei consumatori, credo che il futuro, con la crescita delle richieste di etichette, ci sarà ancora più spazio per i lamierini flessibili, ma nessuna delle due tecnologie prenderà il sopravvento. Del resto il mercato della stampa di etichette è quello nel quale tutte le tecnologie di stampa e nobilitazione in linea hanno saputo fornire la giusta risposta alle esigenze del mercato. Sarà così anche per la fustellatura laser e quella tradizionale, dove ognuno con le proprie caratteristiche sarà in grado di aiutare stampatori e converter nelle loro produzioni quotidiane. Il laser rappresenta sicuramente un elemento di novità nel settore del converting di etichette e imballaggi, e assistiamo ormai frequentemente a player di mercato che inserendo un laser nelle loro soluzioni, credono di aver aggiornato la loro tecnologia.

Sei Laser, che invece questi sistemi li sviluppa da sempre, offre garanzie e un vantaggio competitivo e di know-how senza eguali, ecco perché credo molto in questa partnership e sono sicuro che le nostre due tecnologie saranno sempre più complementari in futuro", conclude Fabrizio Decio, sottolineando che anche per quanto riguarda la fustellatura, le soluzioni ibride saranno quelle vincenti! ■

as confirmed by Fabrizio, for its own processes Wink uses Sei laser systems. So in reality the two companies, also thanks to the friendship of the people who manage them, and in the light of many common customers who adopt both solutions, have decided to analyze the matter more thoroughly, trying to provide some very interesting reflection hints. "As customers of Sei Laser, and approaching the same market, it came quite naturally to try to evaluate pros and cons of the two technologies. Flexible dies for rotary die-cutting were born in 2000, and until then the only way to die-cut was flat with wooden dies", begins Fabrizio Decio – "in all these years we have grown a lot and became market leader, with a market share in Italy of 50%. We are extremely quick to deliver our products to customers, but even so, sometimes it is not enough and our customers' time-to-market necessarily requires a laser solution".

Hence, even trying to analyze the break-even-point of the two technologies, there are so many variables that even if we consider 2000 linear meters a reference value, there is really no reference quantity above which it is better the traditional compared to the laser, although certainly for speed, operational simplicity, extreme precision, and shorter runs, the laser is the answer, especially in combination with digital printing which finds a precious ally in laser die-cutting, while for longer runs, where numerous job changes are not required, traditional rotary die-cutting with dies provides the best solution to the market.

"Consideribg the evolution of consumer market, I believe that in the future, with the growing demand for labels, there will be even more room for flexible dies, but neither of these two technologies will take over. After all, the label printing market is the one in which all online printing and finishing technologies have been able to provide the right answer to market needs. This will also be the case for laser and traditional die-cutting, where each with its own characteristics will be able to help printers and converters in their daily productions. Laser certainly represents a novelty in the label and packaging converting sector, and we frequently see market players who, by inserting a laser into their solutions, believe they have updated their technology.

Sei Laser, which instead has always developed these systems, offers guarantees and an unrivaled competitive advantage and know-how, which is why I strongly believe in this partnership and I am sure that our two technologies will be increasingly complementary in the future", Fabrizio Decio concludes, emphasizing that even as regards die-cutting, hybrid solutions will be the winning ones!

color® mirror
MAVIGRAFICA

A new **color proof** experience.

Vivi una nuova esperienza di prova colore.

Portiamo le prove colore a un livello superiore, soddisfacendo i clienti più esigenti e dando vita ai tuoi nuovi progetti. Non solo vedrai, ma toccherai con mano i tuoi prodotti prima di andare in stampa.

Che materiale scegli?

Compostabili, PP, PE, PET, nylon, carta, cartoncini e tanto altro. La tua prova colore da oggi si evolve. Come uno specchio, sarà la riproduzione reale del packaging che metterai a scaffale, sullo stesso materiale, con gli stessi colori. Niente più sorprese.

Versatile e flessibile.

Colormirror® non è solo stampa retinata ma anche taglio, perforatura, verniciatura e stampa in rilievo. L'unico limite è la tua immaginazione. Colori brillanti ad ampia gamma. Alta copertura dell'inchiostro bianco e inchiostri speciali per stampare su supporti flessibili senza sbavature.

*Dettaglio **colormirror®** con simulazione del retino.*

Dettaglio a tono continuo.

Richiedi info: support@mavigrafica.it

MAVIGRAFICA
PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAFLEXO

Sedi operative:

Fisciano (SA)
84084 - Via Consortile 40
Tel. 089 8283233 - Fax 089 821660

Pioltello (MI)
20096 - Via I Maggio 43
Tel. 02 92143083 - 02 92147652
Fax 02 92101706

Sesto Fiorentino (FI)
50019 - Via R. Bruschi 128
c/o ZoWorking
Tel. 055 3952531

By Andrea Spadini

Uteco: nuova OnyxGO ma anche automazione e ufficializzazione di una nuova partnership al centro dell'ultimo evento presso il Converdrome

CON UN GRANDE EVENTO CHE SI È TENUTO LO SCORSO 11 MAGGIO PRESSO IL CONVERDROME DI COLOGNOLA AI COLLI /VR), IL MANAGEMENT DI UTECO AL GRAND COMPLETO HA ACCOLTO QUASI 200 VISITATORI DA TUTTO IL MONDO PER IL LANCIO DELLA NUOVA ONYXGO, DELLO SLEEVEBOT PER IL CAMBIO AUTOMATICO DELLE MANICHE, ANNUNCIANDO INFINE ANCHE UNA NUOVA PARTNERSHIP STRATEGICA CON GAP

Grande soddisfazione in casa Uteco per il successo dell'Open House, (11 maggio in azienda e il 12 maggio con eventi collaterali dedicati ai clienti che hanno potuto gustare e godere dell'ospitalità italiana), per una due giorni ricca di contenuti tecnici e strategici, presentati dal top management aziendale capitanato dall'Ing. Aldo Peretti, Executive Chairman di Uteco con il management team: il CEO Mario Tomasi, Andrea Caselli, Alessandro Bicego

Aldo Peretti, Executive Chairman di Uteco

che ha diretto il team di sviluppo della nuova OnyxGO, Patrizia Pinto, Stefano Manfrin, Corinne Carone e infine Mattia Carpinetti che ha approfondito nel dettaglio tutte le innovazioni della nuova flexo di casa Uteco, pensata in maniera specifica per le corte tirature.

OnyxGO, che abbiamo già ampiamente descritto in un nostro articolo pubblicato su Converter di novembre/dicembre 2022 (articolo disponibile anche sul nostro portale converter.it) è un concentrato di innovazioni, tecnologia, e design funzionale all'ergonomia e al risparmio energetico, che la rendono a oggi la macchina flexo a tamburo centrale a 8/10 colori più compatta sul mercato. 10 metri di lunghezza per 5 di larghezza per una superficie occupata totale di 50m^2, capace di raggiungere i

SAPPHIRE VDP

La migliore macchina digitale sul mercato per la stampa di dati variabili!

Data Matrix

Codice a barre

Codice QR

Scansionalo e visita il nostro sito

E molto altro!

Uteco
JOIN THE FLEX-CONVERTING

400 metri al minuto di velocità massima, è caratterizzata da diversi automatismi rivolti alla massima riduzione di scarti di materiale. Annunciata infatti con uno scarto in avviamento di 18 metri, durante il cambio lavoro della demo, in realtà dopo solo 8 metri la macchina è entrata in piena produzione. Quello che maggiormente colpisce, oltre ovviamente agli aspetti tecnologici, è la grande attenzione dedicata da Uteco al design di questo modello, peraltro non fine a sé stesso, ma ampiamente volto a migliorare l'ergonomia e l'esperienza d'uso degli operatori di macchina, con il pulpito di comando a bordo macchina che può essere alzato o abbassato a seconda dell'esigenza dell'operatore, che da lì anche comodamente seduto può governare tutto il processo di stampa. Ricordiamo che la OnyxGO è frutto di oltre 200 interviste che Uteco ha condotto presso i propri clienti in tutto il mondo e quindi è la perfetta sintesi di un progetto nato praticamente dal basso, dalle esigenze del mercato.

TECNOLOGIA ACTIVE PACK, UN'ATTENZIONE CONCRETA ALLA SOSTENIBILITÀ

Interessante l'attenzione del costruttore veronese agli aspetti di sostenibilità, che sulla OnyxGO trovano sintesi nell'Active Pack, un pacchetto di soluzioni tecnologiche di altissimo livello ognuna delle quali porta a risparmi concreti di consumi energetici e materiali di consumo che Uteco ha calcolato ammontare all'incirca a 100 mila € l'anno.

Active Start, Active Dry e Active Ink sono I tre moduli che compongono l'Active Pack; il primo è dedicato al setup macchina che viene perfezionato in 3 minuti con uno scarto minimo di materiale, grazie al quale vengono risparmiati circa 35 mila € di scarti.

Il miglioramento del consumo di energia è garantito invece da Active Dry che elargisce flussi d'aria in funzione delle caratteristiche di stampa di ciascuna unità, per un consumo di energia ridotto del 50% e infine Active Ink

ENGLISH Version

Uteco: new OnyxGO but also automation and formalization of a new partnership at the center of the last event at the Converdrome

WITH A GREAT EVENT THAT WAS HELD LAST MAY 11 AT THE CONVERDROME OF COLOGNOLA AI COLLI /VR), THE ENTIRE UTECO MANAGEMENT WELCOMED ALMOST 200 VISITORS FROM ALL OVER THE WORLD FOR THE LAUNCH OF THE NEW ONYXGO, OF THE SLEEVEBOT FOR AUTOMATIC SLEEVE CHANGE, FINALLY ALSO ANNOUNCING A NEW STRATEGIC PARTNERSHIP WITH GAP

Great satisfaction at Uteco for the success of the open house, May 11 at company'site and May 12 with side events dedicated to customers who were able to taste and enjoy Italian hospitality, two days full of technical and strategic content, presented by the company's top management headed by Eng. Aldo Peretti, Executive Chairman of Uteco with the management team: CEO Mario Tomasi, Andrea Caselli, Alessandro Bicego who headed the development team of the new OnyxGO, Patrizia Pinto, Stefano Manfrin, Corinne Carone and finally Mattia Carpinetti who detailed all the innovations of the new flexo machine by Uteco, specifically designed for short runs.

OnyxGO, which we have already extensively described in one of our articles published in Converter in November/December 2022 (article also available on our portal converter.it) is a concentrate of innovations, technology, and design functional to ergonomics and energy saving, which make it the most compact 8/10 color central drum flexo machine on the market today. 10 meters long, 5 meters wide for a total occupied area of 50m2, capable of reaching a maximum speed of 400 meters per minute, it is characterized by various automatisms aimed at the maximum reduction of material waste. In fact, announced with a start-up waste of 18 meters during the job changeover of the demo, in reality after only 8 meters the machine went into full production. What is most striking, obviously in addition to the technological aspects, is the great attention paid by Uteco to the

BFTFLEXO
INKING AND WASHING SYSTEMS

Automatizza
i processi d'inchiostrazione,
dimezza i consumi, recupera l'inchiostro

LAVAGGI RAPIDI E PROFONDI | CICLI MEMORIZZABILI | TOTALMENTE AUTOMATICA | CONSUMO D'ACQUA DIMEZZATO

BFTGROUP
INNOVATIVE PRINTING SOLUTIONS

+39 0142 276530 | info@bftgroup.tech | www.bftgroup.tech | in

con un sistema di dosaggio inchiostro ottimizzato secondo le reali esigenze di ogni singola unità di stampa grazie al quale si ottiene un risparmio di energia del 60% circa.

La OnyxGO risulta essere una macchina da stampa estremamente versatile e idonea a numerose applicazioni multi-materiale (film plastico, alluminio, carta, cartoncino, laminati). Per facilitare la scelta di configurazione da parte del cliente, in base alle diverse applicazioni da realizzare, Uteco ha inoltre previsto 4 kit per applicazioni base acqua (Kit water-based), lavori in carta e cartoncino che richiedono particolari configurazioni di tensione del nastro (Kit Heavy Duties), per lavori in zone calde e umide (Kit Tropicalization), e per produzioni che necessitano di processare l'alluminio (Kit Aluminium).

Avvincente, spettacolare e molto ben organizzata la presentazione e la demo di stampa che è stata senz'altro il momento clou della giornata.

SINERGIA CON GAP ITALY SPECIALISTA IN TECNOLOGIE DI ESTRUSIONE

Il processo di produzione dei film è direttamente connesso con le fasi di stampa e converting e non poteva mancare nell'offerta di Uteco un anello così importante per il mercato del packaging ed ecco quindi che proprio durante l'open house è stata ufficializzata la joint venture con GAP Italy, azienda italiana, della provincia di Novara, sul mercato dal 2004, e Spin-off tecnico di Prandi-PolyTech, capace di crescere in 23 anni di attività con soluzioni tecnologiche di prim'ordine, fra cui spicca l'impianto di estrusione film in bolla lanciato nel 2015 per la produzione di un materiale composto

design of this model, which is not an end in itself, but largely aimed at improving the ergonomics and the user experience of the machine operators , with the control pulpit on the machine that can be raised or lowered according to the operator's needs, who can govern the entire printing process from there, even comfortably seated. We remind that OnyxGO is the result of over 200 interviews that Uteco conducted with its customers all over the world and therefore it is the perfect synthesis of a project born practically from the bottom up, from the needs of the market.

ACTIVE PACK TECHNOLOGY, CONCRETE ATTENTION TO SUSTAINABILITY

The Veronese manufacturer's attention to sustainability aspects is interesting, which on the OnyxGO are summarized in the Active Pack, a package of top-level technological solutions, each of which leads to concrete savings in energy consumption and consumables that Uteco has calculated approximately amount to €100,000 a year.

Active Start, Active Dry and Active Ink are the three modules that make up the Active Pack; the first is dedicated to machine setup which is finished in 3 minutes with minimal material waste, thanks to which around €35,000 of waste is saved.

The improvement in energy consumption is instead guaranteed by Active Dry which distributes air flows according to the printing characteristics of each unit, for a 50% reduction in energy consumption and finally Active Ink with an ink dosing system optimized according to the real needs of each single printing unit thanks to which energy savings of approximately 60% are obtained.

OnyxGO turns out to be an extremely versatile printing machine and suitable for numerous multi-material applications (plastic film, aluminum, paper, cardboard, laminates). To facilitate the choice of con-

A Linde company

PRAXAIR SURFACE TECHNOLOGIES

Linde

HIGH-PRECISION

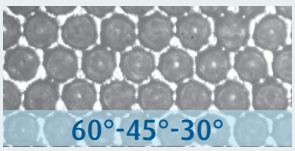
Engraved Printing Rolls

Superior Ink Release

At PST, laser engraving is the final step in the preparation of our anilox rolls. Our highly precise and quality-controlled engraving process ensures that each characteristic of the roll meets your specifications, providing a smooth and consistent ink release. Our technology and process control gives you the choice between two unmatched families of anilox rolls -- PROLINE™ and NOVALINE™ -- each offering superior performance based on your critical requirements.

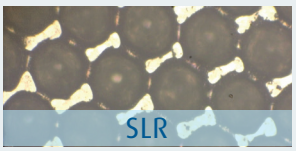
PROLINE™

Having the proper cell volume and structure is necessary for accurate color reproduction. PST can verify consistent cell volume because we use the latest process measurement technologies.



60°-45°-30°

Most popular pattern in use today. Transfers ink to the plate easily producing uniform structures. Cell angle does not interfere with plate angle.



SLR

The SLR engraving process is highly resistant, this technology is part of the standard 60° engraving, so switching to SLR is simple and immediate.

HELICAL

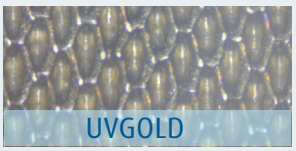
The HELICAL engravings open structure offers a much better release for the gravure and coater applications. Optimizes the use high viscosity materials, and high volume capacity operations.

ISF

ISF engraving (Ink Spitting-Free) is effective in preventing spitting. The use of channel engraving allows the ink to flow within the engraved channel across the anilox surface, decreasing the ink build-up and hydraulic pressure of the blade.

NOVALINE™

NOVALINE™ series engravings are obtained using the latest laser technology, where the beam is deflected and modulated at high speed to create a digital definition of each cell.



UVGOLD

UVGOLD engraving has a very low ratio between volume and cell depth, making it suitable for highly viscous (UV) inks. Maximum achievable volume for a given screen count is increased by 20% to 30%.

ARTGOLD

ARTGOLD imprints using the Anilox Reverse Technology (ART), raising "pins" between the cells. It has become a standard for offset coating, and for laying water-based and UV adhesives and coatings. It is perfect for high opacity white ink.

NOVASILVER

NOVASILVER increases the print density by 10% without any specification changes. Rolls perform at optimal levels, and are highly efficient, even on highly absorbent substrates. The structured engraving improves ink release when using water-based inks.

TIFG

TIFG engraving allows for a high density ink lay-down. Good for high-viscosity materials. The continuous channels in the engraving allow the coating materials to permanently flow.

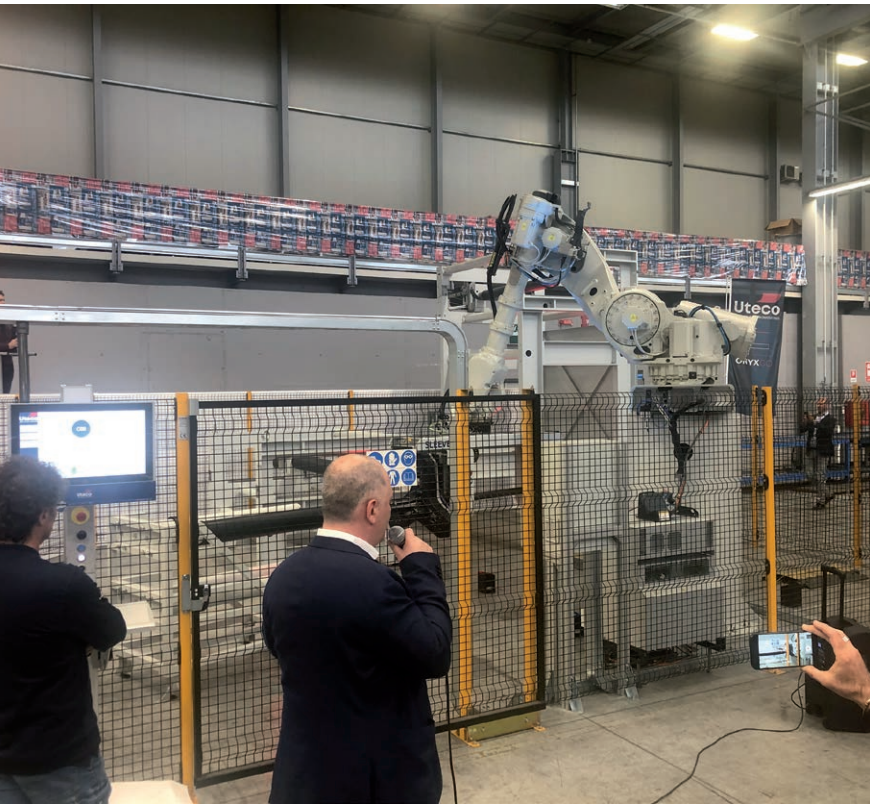
Contact Us Today

printing@linde.com
www.praxairsurfacetechnologies.com

Praxair Surface Technologies, a Linde Company
Via Fleming, 3 Novara (NO), Italy
Tel. 0321 674 832 Fax. 0321 36691
© Copyright 2023 Praxair S. T. Technology, Inc., All rights reserved

Worldwide Service

New Castle, US | Ratingen, DE | Kozuki, JP | Novara, IT



da 27 micro strati, 30% più sottile ma con prestazioni estremamente elevati e sostenibile grazie al risparmio di materiale, completamente riciclabile. Questa partnership permetterà l'espansione di GAP e Uteco, che si presenteranno nei rispettivi mercati con soluzioni tecnologiche integrate per tutto il mercato della stampa e del converting.

SLEEVEBOT PER IL CAMBIO SLEEVE IN AUTOMATICO

Ultima novità della giornata, svelata durante il tour dei reparti produttivi dedicati alle flexo di lunghe tirature, ha riguardato l'innovativo progetto brevettato da Uteco per il cambio automatico delle sleeve. Si tratta di un robot antropomorfo che grazie a un unico braccio meccanico può gestire sleeve di qualsiasi diametro, senza bisogno di cambiare pinza di presa. L'impianto oltre a gestire in totale autonomia il cambio delle sleeve, ha anche una funzione "washing" che posiziona la sleeve ad altezza operatore che può intervenire per le operazioni di pulizia del cliché prima dell'archiviazione. Si tratta di una soluzione che proietta il processo verso un'automazione sempre più spinta e sicuramente interessante per le grandi aziende. Sleevebot ha comunque stupito i partecipanti con la sua velocità e versatilità senza pari, fornendo una visione sul futuro della stampa e del converting che saranno sempre più caratterizzati da processi gestiti automaticamente. ■

figuration by the customer, based on the different applications to be created, Uteco has also provided 4 kits for water-based applications (water-based kit), paper and cardboard jobs that require particular ribbon tension configurations (Kit Heavy Duties), for jobs realized in hot and humid areas (Kit Tropicalization), and for productions that need to process aluminum (Kit Aluminum).
The presentation and the press demo were captivating, spectacular and very well organized, which was undoubtedly the highlight of the day.

SYNERGY WITH GAP ITALY, SPECIALIST IN EXTRUSION TECHNOLOGIES

The film production process is directly connected to the printing and converting phases and such an important link for the packaging market could not be missing in Uteco's offer and therefore the joint venture was made official during the open house with GAP Italy, an Italian company from the province of Novara, on the market since 2004, and technical spin-off of Prandi-PolyTech, capable of growing in 23 years of activity with first-rate technological solutions, among which the blown film extrusion equipment launched in 2015 for the production of a material composed of 27 micro layers, 30% thinner but with extremely high-performance and sustainable thanks to material savings, completely recyclable. This partnership will allow the expansion of GAP and Uteco, which will present themselves in their respective markets with integrated technological solutions for the entire printing and converting market.

SLEEVEBOT FOR AUTOMATIC SLEEVE CHANGE

The last news of the day, unveiled during the tour of the production departments dedicated to long runs flexo, concerned the innovative project patented by Uteco for the automatic change of sleeves. It is an anthropomorphic robot which, thanks to a single mechanical arm, can handle sleeves of any diameter, without the need to change grippers. In addition to managing the sleeve change in total autonomy, the system also has a "washing" function which positions the sleeve at operator height who can intervene for the cleaning operations of the cliché before archiving. It is a solution that projects the process towards an increasingly automation and certainly interesting for large companies. Sleevebot nonetheless amazed attendees with its unparalleled speed and versatility, providing a vision of the future of printing and converting which will increasingly be characterized by automatically managed processes.

Stampi su carta?

Puoi ottenere stampe più belle risparmiando inchiosto.

Chiedimi come!

SISTEMA DIAMANTE®

fotolitoveneta
PRE-PRESS & FLEXOGRAPHIC PRINTING PLATES

Fotolito Veneta s.r.l. via Disciplina 7/b - 37036 San Martino B. A. Verona - Tel. 045.994900 - www.fotolitoveneta.it

9 PADIGLIONI ○ 4 GIORNI ○ CENTINAIA DI DIMOSTRAZIONI DAL VIVO

I MODERNI EROI DELLA STAMPA

11-14 SETTEMBRE 2023 ○ BRUSSELS EXPO

Il prossimo settembre, vivete un'esperienza a tu per tu con i grandi al Labelexpo Europe 2023, la più ampia offerta di tecnologie nella storia delle etichette.

Ogni padiglione e spazio espositivo mostrerà un assaggio del futuro della stampa. Partecipate a centinaia di dimostrazioni dal vivo per vedere il funzionamento di macchinari rivoluzionari ed il lancio di prodotti innovativi ideati dai produttori leader nel settore.

Innovazione, precisione, velocità e creatività: scopritele tutte al Labelexpo Europe 2023. La fiera che definisce i nuovi standard internazionali.

LABELEXPO EUROPE 2023

SCOPRITE TUTTO QUANTO C'È DI LEGGENDARIO: **WWW.LABELEXPO-EUROPE.COM**

Simplify Your flexo.

Multiply Your **Gains**

Riduzione della complessità e dei costi con le soluzioni FLEXCEL NX.

Semplicemente uniforme

Riduzione degli scarti e dei tempi di avviamento con lastre affidabili

Semplicemente efficiente

Aumentare le prestazioni in stamoa con una lastra robusta

Semplicemente sostenibile

Supporto di inchiostri e substrati sostenibili con la stessa lastra

Semplicemente migliore

Rispondere ai requisiti più esigenti in materia di marchio e qualità

Dalla prestampa alla stampa, forniamo l'efficienza e la produttività necessarie alle vostre lastre per **massimizzare i vostri profitti.**

MIRACLON.COM

© 2023 Miraclon Corporation. FLEXCEL is a trademark of Miraclon.
The Kodak trademark is used under license from Kodak. 230501

miraclon
Home of KODAK FLEXCEL Solutions

LABELEXPO EUROPE 2023

Asahi Photoproducts presenterà lastre flessografiche sviluppate ad acqua e a basso contenuto di solventi, oltre a una nuovissima unità di riciclo delle acque di scarto

Hall 5 Stand A34

Asahi Kasei ha sviluppato una roadmap specifica verso una soluzione a solventi ZERO, che consentirà alle realtà di produzione di lastre di essere più sostenibili e al contempo creare un ambiente di lavoro più sicuro e piacevole per il loro bene più prezioso, i dipendenti, durante il percorso verso il traguardo dei solventi ZERO.

A Labelexpo Europe 2023, Asahi Photoproducts presenterà inoltre l'unità di riciclo delle acque reflue AWP™ per impiego con sistemi di sviluppo di lastre AWP™. Le lastre flessografiche con sviluppo ad acqua Asahi Photoproducts AWP™-DEW CleanPrint sono state certificate a Emissioni Zero dal Carbon Trust.

Inoltre, per aumentare ancora di più la sostenibilità delle sue soluzioni per la produzione di lastre, Asahi ha sviluppato questo innovativo sistema di riciclo dell'acqua per le sviluppatrici ad acqua AWP™.

L'unità è dotata di una tecnologia di filtraggio proprietaria sviluppata da Asahi Kasei che riduce le acque reflue del 75% e l'uso di detergenti del 40%. In una situazione standard di lavorazione di lastre di 10 ore al giorno, il sistema è in grado di elaborare fino a 38 m^2 di lastre. Ciò aumenta ulteriormente la sostenibilità delle operazioni flessografiche.

Questa tecnologia di filtraggio, con il marchio Microza®, consiste in un sistema di separazione a membrana a fibra cava di Asahi Kasei.

Offre un trattamento delle acque all'avanguardia, oltre a un'ampia gamma di utilizzi in altri processi industriali.

Nell'unità di riciclo delle acque reflue AWP™, questa tecnologia è stata ottimizzata per soddisfare le normative sempre più stringenti in materia di smaltimento delle acque.

Il filtro può essere facilmente sostituito, con una frequenza che dipende dal volume di produzione delle lastre del cliente. Inoltre, la piccola quantità di acque di scarto trattate può essere raccolta da un appaltatore per lo smaltimento.

Le lastre lavabili ad acqua e a emissioni zero AWP™ e CleanFlat rappresentano l'approccio più sostenibile alla produzione di lastre flessografiche. In occasione della fiera, Asahi Photoproducts distribuirà un white paper informativo che illustrerà: l'importanza delle emissioni zero; la crucialità della tecnologia CleanPrint per l'ottenimento della certificazione; e sia il processo seguito dall'azienda per ottenere questo importante status sia i suoi progetti per il futuro.

Inoltre, come parte della nostra roadmap verso un futuro a solventi ZERO per le realtà di produzione di lastre che attualmente utilizzano tecnologie di lavaggio con solvente, Asahi Photoproducts ha introdotto una lastra a basso consumo di solventi che aiuterà le aziende a compiere la necessaria transizione per eliminarli totalmente.

La nuova unità di riciclo dell'acqua di Asahi per la sviluppatrice di lastre che riduce del 75% le acque reflue e del 40% la quantità di detergente necessaria per ogni ciclo /
Asahi's new water recycling unit for the plate processor reduces wastewater by 75%, and also decreases the amount of detergent required in each cycle by 40%

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

Asahi Photoproducts will show features water-wash and low-solvent flexo plates as well as a brand-new wastewater recycling unit – Hall 5 Stand A34

Asahi Kasei has developed a specific roadmap towards a Solvent ZERO solution that will help platemaking operations not only be more sustainable, but create a safer, more enjoyable work environment for their most valuable asset – their employees – as they migrate to a Solvent ZERO operation.

At Labelexpo Europe 2023, Asahi Photoproducts will also be introducing its updated AWP™ waste water recycling unit for use with AWP™ plate processing systems. The Asahi Photoproducts water-washable AWP™-DEW CleanPrint flexographic plates have been certified Carbon Neutral by the Carbon Trust. In addition, to increase sustainability of its platemaking solutions even more, Asahi has developed this innovative water recycling system for AWP™ plate processing equipment. The unit features proprietary filtering technology developed by Asahi Kasei that reduces wastewater by 75%, and detergent usage by 40%. In a standard 10-hour-per-day plate processing operation, the system can process plates up to 38 sqm (410 sqft). This further increases sustainability in flexographic operations.

This filtering technology, under the brand Microza®, is Asahi Kasei's hollow fiber membrane separation technology that delivers cutting-edge water treatment capability, as well as a wide range of uses in other industrial processes. In the AWP™ wastewater recycling unit, this technology has been optimized to meet increasingly strict regulations on wastewater discharge. The filtering cartridge can be easily replaced, with the replacement frequency depending on the customer's plate production volume; and the small amount of treated wastewater can be collected by a contractor for disposal.

Carbon Neutral AWP™ and CleanFlat water-wash plates are the most sustainable approach

Specification Data

	Waste Water Filtration
Performance	Capacity: 1 batch = 200 l/5h - Waste water reduction : 75% 10 hours @ day = 24 (42x60 inch plates) Wastewater → Recovered water + Treated wastewater
Size (W × L × H) [feet]	Main Unit: 5.6" X 4.3" X 6.3"
Technology	Proprietary filter technology developed by Asahi Kasei microza Exchanging filter module : every 2 years

ZERO WASTE©

by Expert

solutions600.it

The solution **you were waiting for...**

START EVERY NEW JOB WITHOUT WASTING TIME AND MATERIALS!

Expert Srl is proud to present ZERO WASTE© at our DEMO CENTRE
in San Martino Buon Albergo, Verona.

CONTACT US
TO BOOK YOUR PLACE!

ACTIVE by Expert

Via dell'Artigianato, 38
San Martino Buon Albergo
Verona - Italy
Ph. +39 045 992099
E-mail: info@expert-srl.com

www.expert-srl.com

LABELEXPO EUROPE 2023

BOBST presente con soluzioni flexo e digitali Hall 3 Stand A59

All'insegna del motto "Semplificare la produzione di etichette", BOBST dimostrerà la sua innovazione per la produzione di etichette e imballaggi flessibili con un focus sulle due linee di produzione principali. L'azienda sta investendo molto su digitalizzazione, automazione, connettività e sostenibilità nella produzione di imballaggi, in perfetta sintonia con la sua Vision, con un portafoglio che comprende macchine da stampa flexo, digitali e All-in-One per la più ampia varietà di applicazioni.

"Presenteremo a Labelexpo il meglio delle nostre innovazioni nel settore delle etichette", dice Matteo Cardinotti, General Manager e Global Head di BOBST Narrow Mid-Web.

"Le nuove tecnologie di produzione continuano a supportare opportunità che prima non c'erano, e ne vedremo ancora di più nell'edizione 2023".

La macchina da stampa per etichette modulare e aggiornabile BOBST Digital Master 340 All-in-One, dotata della più recente tecnologia inkjet UV, funzionerà a 100 m/min. I visitatori potranno vedere come il sistema Accucheck di BOBST, fornito di serie su questa macchina, esegue il controllo di qualità al 100% in linea e a piena velocità. La configurazione completa includerà anche moduli flessografici e un'unità di fustellatura altamente automatizzata per mostrare una reale produzione di etichette end-to-end.

Poiché i converter devono affrontare carenze di manodopera e hanno bisogno di soluzioni più sostenibili, BOBST metterà in evidenza caratteristiche di automazione uniche che possono risolvere questi problemi.

La macchina da stampa flessografica BOBST Master M6 di fascia alta dimostrerà come la tecnologia oneECG per la stampa con gamma cromatica estesa e le unità di stampa V-Flower consentano cambi rapidi e automatici dei cilindri di stampa senza fermare la macchina e con scarti minimi.

"Labelexpo è sempre stata una pietra miliare per BOBST e per i trasformatori. Per questa edizione, insieme ai nostri partner, continueremo a dare forma al futuro guidando gli stampatori attraverso tutti i passaggi necessari per rendere le etichette migliori e più sostenibili che mai", conclude Cardinotti.

BST TubeScan: dettaglio ed efficienza nell'ispezione del 100% delle etichette Hall 3 Stand D40

BST, oltre alla vasta gamma di soluzioni per l'ottimizzazione della produzione quali sistemi per la guida del nastro, di controllo del registro, di videoispezione e controllo qualità presenterà molte novità alla prossima fiera Labelexpo Europe tra cui una nuovissima veste per il sistema di controllo qualità 100% Tubescan.

Il nuovo TubeScan Eagle View offre un'ispezione al 100% e un ingrandimento 10x nella videoispezione. La caratteristica principale è una telecamera aggiuntiva da 5 megapixel che consente di ingrandire qualsiasi sezione di nastro di 35 x 25 mm con una risoluzione in pixel di 14 µm. Ciò consente di

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

to flexographic platemaking. At the show, Asahi Photoproducts will be distributing an informative white paper explaining why Carbon Neutrality is important, why the CleanPrint technology was a key element of obtaining this certification, and discussing both the process the company underwent to attain this important status as well as its plans for the future. In addition, as part of our roadmap to a Solvent ZERO future for those platemaking operations currently using solvent wash plate technologies, Asahi Photoproducts has introduced a low-solvent consuming plate that will help companies make the necessary transition to Solvent ZERO.

BOBST with digital and flexo solutions - Hall 3 Stand A59

Under the motto "Simplifying label production", BOBST will be demonstrating its innovation in labels and flexible packaging production with two main production lines in focus. The company is spearheading digitalization, automation, connectivity and sustainability in packaging production with a portfolio that includes flexo, digital and All-in-One presses for the widest variety of applications.

"Innovation in the label industry is shown at its best at Labelexpo," says Matteo Cardinotti, General Manager and Global Head of BOBST Narrow Mid-Web. "New manufacturing technologies continue to support opportunities that simply were not available before, and we will see more of that at the 2023 edition".

The BOBST DIGITAL MASTER 340 All-in-One modular and upgradable label press, equipped with the latest UV inkjet technology, will be running live at 100 m/min. Visitors will be able to see how BOBST's ACCUCHECK system, which comes as standard on this machine, performs 100% inline quality control at full speed. The full configuration will also include flexo modules and a highly automated die-cutting unit to showcase true end-to-end label production.

As converters face manpower shortages and demands for more sustainable solutions, BOBST will highlight unique automation features that can alleviate these issues. The high-end BOBST MASTER M6 flexo press will demonstrate how oneECG technology for extended color gamut printing and V-Flower printing units enable fast, automatic changeovers of the printing cylinders without stopping the press and with only very minimal waste. "Labelexpo has always been a major milestone for BOBST, and for converters. For this edition, together with our partners, we will continue to shape the future of label production. We will take printers across all the steps required to make labels better and more sustainable than ever," concludes Cardinotti.

BST TubeScan: detail and efficiency in 100% label inspection - Hall 3 Stand D40

BST, in addition to its wide range of production optimization solutions such as web guiding, register control, video inspection and quality control systems will present many new

BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE SLITTERS

Sage s.r.l. - Via Cesariano, 27 - 21056, Induno Olona, (VA) - Italy - Tel. +39 0332 201069 - Fax. +39 0332 212506
info@sageslitters.com - www.sageslitters.com

LABELEXPO EUROPE 2023

visualizzare anche il retino ed è utile per monitorare il registro di stampa o le applicazioni RFID. La telecamera di visualizzazione del dettaglio è mobile e può essere posizionata facilmente sul nastro utilizzando un touch screen. Inoltre, sono disponibili tutte le opzioni di illuminazione di TubeScan: ad esempio, l'ispezione al 100% può essere eseguita in luce bianca e la vista dei dettagli può essere illuminata con luce UV.

Un altro punto di forza che BST presenterà in ambienti di produzione realistici per la stampa di imballaggi ed etichette sarà il Dynamic Job Change grazie al quale si stampano diversi lavori su un unica bobina. TubeScan rileva automaticamente il nuovo lavoro e recupera la matrice corrispondente in tempo reale, senza fermare la macchina per l'ispezione. Le soluzioni di prestampa di HYBRID Software possono essere implementate anche in questo caso.

Altre novità presentate a Labelexpo saranno l'ispezione di codici a barre e stringhe alfanumeriche variabili, una nuova interfaccia grafica intuitiva, impostazioni migliorate per la classificazione dei difetti e le tolleranze dei difetti e la galleria dei difetti con l'esportazione delle immagini dei difetti.

ColorConsulting presenterà le sue soluzioni per la gestione del colore e dell'inchiostro Hall 6 Stand D19

ColorConsulting offre una gamma completa di prodotti, grazie alla collaborazione con i suoi partner Alwan Color Expertise e X-rite, per ottimizzare la gestione del flusso di lavoro del colore.

Uno dei prodotti di punta è l'ultima versione del software ColorTrack di ColorSoftware Suite. Con l'inclusione della guida "Pantone v5" e della funzione "Quick Compare".

In occasione della fiera sarà

ColorSoftware Suite by ColorConsulting

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

features at the upcoming Labelexpo Europe exhibition including a brand new look for the 100% Tubescan quality control system.

BST TubeScan Eagle View delivers 100% inspection plus 10x magnification in video inspection. The outstanding feature is an additional 5 megapixel camera to zoom in on any web section of 35 x 25 mm with a pixel resolution of now 14 µm. This allows to even visualize the dot screen and is useful for monitoring the print register or RFID applications. The detail camera is traversing and can be positioned easily over the web using a touch screen. In addition, all TubeScan illumination options are available: for example, 100% inspection can be performed under white light and the detail view can be illuminated with UV light.

Another highlight that BST will present in realistic packaging and label printing production environments will be the Dynamic Job Change: You print several jobs on one roll. TubeScan automatically detects the new job and fetches the corresponding master in real time, without stopping the machine for inspection. HYBRID Software's prepress solutions can also be implemented here.

Other new features demonstrated at Labelexpo include inspection of variable barcodes and alphanumerical strings, a new intuitive graphical user interface, improved settings for defect classification and defect tolerances, and the defect gallery with export of defect images.

ColorConsulting will showcase its cutting-edge solutions for color and ink management - Hall 6 Stand D19

ColorConsulting offers a comprehensive range of products, thanks to the collaboration with its esteemed partners Alwan Color Expertise and X-rite, to streamline color workflow management. One of the highlighted products is the latest release of ColorSoftware Suite's ColorTrack, with the inclusion of "Pantone v5" guide and "Quick Compare" function.

InkWeigh version 6.0 will also be unveiled at the exhibition, featuring enhanced capabilities and improvements. The new "Smart Traceability" feature allows easy tracking of production batches, showing in which orders, jobs, leftovers, or warehouse positions they are present. Additionally, it enables batch tracing between different productions while keeping inks on press. We have also introduced the convenient functionality of directly importing recipes into InkWeigh.

Visitors can explore Alwan's software solutions, including the well-established PrintStandardizer. This software facilitates achieving printing standards, expediting makeready times, and enhancing print quality.

Furthermore, attendees will have the opportunity to learn about HydraFix® technology that, combined with Alwan ColorHub, offers a unique solution for printers utilizing digital or hybrid technologies.

ICR S.p.A.

INCISIONI CILINDRI ROTOCALCO

WebCenter: Piattaforma digitale di progettazione ed approvazione interconnessa per un flusso di lavoro efficace, inoltre un archivio centrale che permette la consultazione ad ogni cliente con accesso dedicato.

WebCenter

ESKO

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV GL =ISO 9001:2015=

IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA

ICR INVESTE NEL FUTURO!!!

LASER INCISIONE DIRETTA PER STAMPA E GOFFRATURA SU TUTTI I MATERIALI

INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO

Via I° Maggio, 13 - z.i. Ovest - 21040 ORIGGIO (VA) ITALY - Tel. +39 02963061 - www.icr.it - email: icr@icr.it

LABELEXPO EUROPE 2023

presentata anche la versione 6.0 di InkWeigh, con funzionalità e miglioramenti potenziati. La nuova "Smart Traceability" consentirà di tracciare facilmente i lotti di produzione, indicando in quali ordini, lavori, resi o posizioni di magazzino essi sono presenti. Inoltre, consentirà di gestire i lotti tra diverse produzioni, mantenendo gli inchiostri in macchina. È stata anche introdotta la comoda funzionalità di importazione diretta delle ricette in InkWeigh.

I visitatori potranno esplorare le soluzioni software di Alwan, tra cui il consolidato PrintStandardizer. Questo software facilita il raggiungimento degli standard di settore, accelera i tempi di avviamento e migliora la qualità di stampa.

Inoltre, i partecipanti avranno l'opportunità di conoscere la tecnologia HydraFix® che, combinata con il software Alwan ColorHub, offre una soluzione unica per gli stampatori di etichette che utilizzano tecnologie digitali o ibride.

HP: Indigo V12, Indigo 200K e la Digital Pouch Factory - Stand P100

In qualità di leader di mercato con la più grande base installata e il più ampio portafoglio di macchine da stampa digitali, HP Indigo presenta a Labelexpo la produzione digitale end-to-end. Presentate per la prima volta in Europa, sia la macchina da stampa digitale HP Indigo V12 che la macchina da stampa digitale HP Indigo 200K lanciata di recente dimostreranno l'efficienza digitale, la sostenibilità e la redditività per l'industria delle etichette e degli imballaggi.

Oltre alla famosa macchina da stampa digitale HP Indigo 6K, i trasformatori potranno scoprire come le tecnologie LEP e LEPX di Indigo possono aiutarli a far crescere la loro attività.

La macchina da stampa digitale V12 assicura una produzione e una redditività non-stop; la macchina da stampa digitale HP Indigo 200K offre un miglioramento della velocità del 30% e un aumento della produttività del 45% e dà la possibilità ai trasformatori di imballaggi flessibili che vogliono entrare nel mercato digitale; HP Indigo 6K è la macchina da stampa versatile che offre soluzioni end-to-end.

Allo stand sarà operativa anche la Digital Pouch Factory, con la macchina da stampa digitale HP Indigo 200K, con attrezzature di prestampa e finitura per la produzione di buste. Un'articolata vetrina applicativa inviterà i visitatori a esaminare campioni di etichette uniche e sostenibili, maniche termoretraibili e imballaggi flessibili.

Konica Minolta a Labelexpo con soluzioni di Stampa e Nobilitazione Digitale di Etichette Hall 8 Stand C21/C22

A Labelexpo Konica Minolta stimolerà i visitatori a vivere un'esperienza immersiva e interattiva presso il proprio stand, presso il quale sarà possibile dare libero sfogo all'immaginazione, grazie a importanti novità e a interessanti spunti creativi nell'ambito della stampa digitale di etichette, e non solo.

Konica Minolta infatti presenterà le ultime tendenze e l'intero ciclo di produzione delle etichette, nonché le nuove soluzioni per il Packaging.

Attraverso la gamma MGI, inoltre, Konica Minolta illustrerà gli effetti e i vantaggi della nobilitazione.

Più nel dettaglio, i visitatori di Labelexpo avranno l'occasione di scoprire l'ultima arrivata

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

HP: Indigo V12, Indigo 200K and the Digital Pouch Factory - Stand P100

As a market leader with the largest installed-base and the widest portfolio of digital presses, HP Indigo is showcasing End-to-End digital production at LabelExpo. With the first presentation in Europe, both the HP Indigo V12 Digital Press and the recently-launched HP Indigo 200K Digital Press will be demonstrating digital efficiency, sustainability, and profitability for the labels and packaging industry. Alongside the popular HP Indigo 6K Digital Press, converters will be able to learn how Indigo's LEP and LEPX technologies can help them grow their business.

The V12 Digital Press ensures non-stop production and earning power; the HP Indigo 200K Digital Press delivers a 30% percent improvement in speed and 45% increase in productivity, and opens the door to more flexible packaging converters who want to enter the digital market; and the HP Indigo 6K is the versatile press offering E2E solutions.

The Digital Pouch Factory, featuring the HP Indigo 200K digital press, will also be demonstrated at the booth with prepress and finishing equipment. An elaborate application showcase will invite visitors to examine samples of unique and sustainable labels, shrink sleeves and flexible packages.

Konica Minolta at Labelexpo with digital printing and finishing solutions of labels – Hall 8 Stand C21/C22

At Labelexpo Konica Minolta will encourage visitors to live an immersive and interactive experience at its stand, where it will be possible to give free rein to the imagination, thanks to important innovations and interesting creative ideas in the field of digital label printing, and not only.

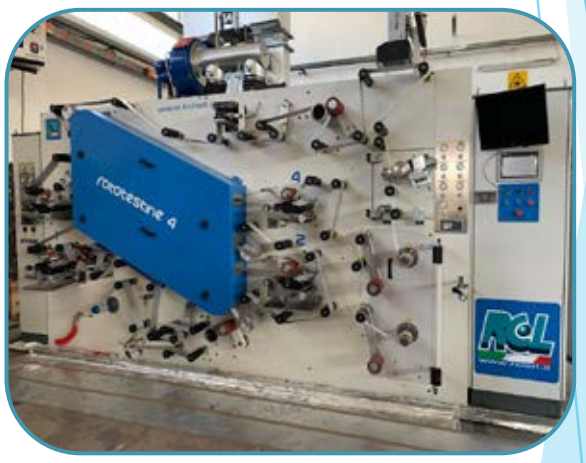
In fact, Konica Minolta will present the latest trends and the entire label production cycle, as well as the new packaging solutions. Furthermore, through the MGI range, Konica Minolta will illustrate the effects and advantages of finishing.

More specifically, Labelexpo visitors will have the opportunity to discover the latest addition

Soluzioni personalizzate per Rotocalco di piccole/medie tirature

GAMMA ROTOSHAFTLESS

Unità stampa speciali, abbinabili ad altre tecniche di stampa



Rototestine 4 colori stampa bande molto strette

- POSSIBILITÀ DI VENTILAZIONI PERSONALIZZATE, ADATTE ANCHE PER INCHIOSTRI A BASE ACQUA CON CAPPE A GALLEGGIAMENTO
- CAMBIO LAVORO RAPIDO
- DIMENSIONI GENERALI SUPER COMPATTE
- COMBINAZIONI PERSONALIZZATE CON MODULI INTERCAMBIABILI, PER POTER SODDISFARE TUTTE LE NECESSITÀ DI STAMPA E SPALMATURA
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E REALIZZAZIONE IN ITALIA

Per saperne di più, seguici sui ns. canali social!

R.C.L. S.r.l. – Str. Prov. Casale Altavilla, 30 15030 Terruggia AL (Italy)
Tel. +39 0142 403118 ⅄ info@rclsrl.it ⅄ www.rclsrl.it

LABELEXPO EUROPE 2023

nel portfolio Konica Minolta, AccurioLabel 400, sistema di stampa digitale per etichette in grado di stampare fino a 39,9 metri al minuto. Questo sistema offre i vantaggi del controllo automatizzato del colore e della densità, oltre alla possibilità di ampliare le applicazioni di stampa grazie alla quinta stazione colore con toner bianco.
Già conosciuta e apprezzata, AccurioLabel 230 in fiera verrà presentato con finitura in linea e personalizzazione con tecnologia a getto d'inchiostro.
Non solo etichette con PKG-1300, soluzione print-on-demand per i produttori di cartone ondulato, i converter, gli stampatori e i brand owner che cercano una soluzione di stampa digitale per piccole tirature, che consente di ridurre tempi e costi.
Infine le soluzioni di nobilitazione con MGI JETvarnish 3D Web Compact, soluzione ideale per gli stampatori di etichette che desiderano creare stampati prestigiosi e dall'effetto "wow". Questo sistema consente l'applicazione, in un unico passaggio e grazie a un processo al 100% digitale, di una vernice UV e di una stampa a caldo, in piano o in rilievo, con dato fisso o variabile, e MGI Octopus Web offre una nuovissima tecnologia per il taglio e la finitura digitale delle etichette autoadesive, utilizzando testine a 4 assi dotate di lame di taglio.
"Labelexpo Europe è il momento e il luogo ideale per i clienti e i potenziali clienti che desiderano accendere la scintilla della creatività e incrementare le loro possibilità di stampa.
È un'opportunità attesa da tempo per incontrarsi - finalmente di persona - per aggiornarsi, condividere idee e discutere le ultime innovazioni.
I visitatori che decideranno di incontrarci potranno anche vedere da vicino la nostra ultima generazione di tecnologie per la stampa di etichette. La transizione dall'analogico al digitale è inarrestabile e continua ad accelerare", ha infine commentato Antonio Maiorano, Sales Director Professional Printing di Konica Minolta Italia.

Martin Automatic
Hall 7 Stand A35

Martin Automatic, fornitore leader di tecnologia di svolgimento e riavvolgimento in continuo per il settore della banda stretta presenterà la sua ultima tecnologia salvaspazio alla prossima fiera di Bruxelles a settembre.
In esposizione ci saranno due delle sue macchine più popolari nel settore della banda stretta, una giuntatrice testa-testa a svolgimento automatico MBS e una ribobinatrice per trasferimento LRD.
Entrambe le macchine sono state vendute allo stampatore di etichette tedesco Krämer Druck e saranno consegnate e installate subito dopo la fine di Labelexpo.

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

to Konica Minolta portfolio, AccurioLabel 400, a digital printing system for labels capable of printing up to 39.9 meters per minute. This system offers the benefits of automated color and density control, as well as the ability to expand printing applications with a fifth color station with white toner. Already known and appreciated, AccurioLabel 230 will be presented at the fair with in-line finishing and personalization with inkjet technology.
Not only labels with PKG-1300, print-on-demand solution for corrugated cardboard producers, converters, printers, and brand owners looking for a digital printing solution for short runs, which allows to reduce time and costs.
Finally, the finishing solutions with MGI JETvarnish 3D Web Compact, the ideal solution for label printers who want to create prestigious prints with a "wow" effect. This system allows the application, in a single step and thanks to a 100% digital process of a UV varnish and a hot stamping, flat or in relief, with fixed or variable data, and MGI Octopus Web offers a brand-new technology for digital cutting and finishing of self-adhesive labels, using 4-axis heads equipped with cutting blades.

"With the digital production of labels now considered as a mainstream technology, Labelexpo represents a perfect opportunity for converters and brands to visit our stand and see for themselves how their ambition, creativity and vision can be ignited through print and packaging possibilities that our technologies offer. Our customers are increasingly looking to make their business more efficient by using more streamlined processes to create added value and to improve their bottom line. Working together, we build long-term, strategic partnerships to provide customized approaches that will bring sustainable scalability, a high degree of automation and end-to-end ecosystems. These cover a multi-segment approach from pre-press to post-press, including embellishment and finishing, as well as software and services", says Sacha-Vittorio Paolucci, Head of Industrial Printing Business Development at Konica Minolta Europe.

SEMPRE ALLA MASSIMA VELOCITÀ!!!

Flexo Italia srl - Sede Legale e stabilimento: Via Privata Tacito 1
20094 Corsico **MILANO** - Italia - Tel. 02/48 84 23 88

FLEXO ITALIA

LABELEXPO EUROPE 2023

L'uso creativo del carrello verticale portacavi sulla giuntatrice testa-testa e una funzione proprietaria di scarico per il riavvolgimento della bobina fanno risparmiare a Krämer Druck quasi un metro di spazio complessivo nel senso di marcia.
Inoltre, queste macchine possono essere installate direttamente vicino alle pareti o nella parte finale della macchina e consentono comunque l'accesso per la manutenzione e il carico e scarico delle bobine, senza l'utilizzo di carrelli.

Negri Lame: energia positiva a 360° Hall 3 Stand E40

Ben prima che il tema ambientale diventasse così sentito, in Negri Lame si era già iniziato a incentivare comportamenti virtuosi tra i dipendenti promuovendo concretamente l'impegno nelle tematiche green.
Oltre che funzionale e moderna, la sede della Negri Lame è stata realizzata pensando anche alla sua ecosostenibilità.
Grazie alla sensibilità di Laura Negri e di Matteo Porretti - raccogliendo l'eredità dei soci fondatori verso l'argomento - grazie anche al contributo ricevuto da Regione Lombardia con il Bando Ripresa 2022, sono stati realizzati il nuovissimo impianto fotovoltaico e il relamping dell'intero sito produttivo a testimoniare che l'attenzione all'ambiente e alle persone è sempre alla base delle scelte aziendali.

Comfort visivo e sicurezza

Un'adeguata illuminazione a Led incrementa la sicurezza riducendo il rischio di incidenti e infortuni. Abbiamo installato e scelto apparecchi Led con sistemi ottici appositamente progettati per il comfort visivo che assicurano il benessere e la concentrazione dei nostri dipendenti sia in ufficio che nell'impianto di produzione oltre il notevole risparmio energetico ottenuto.
"Un'azienda che crede fortemente nell'innovazione come volano per lo sviluppo non poteva fare a meno di investire in un impianto fotovoltaico e di illuminazione di ultima generazione che, sfruttando l'energia del sole, producesse energia senza emissione di Co2 e che garantisse un maggior benessere al nostro team", commentano con orgoglio Laura e Matteo dando appuntamento alla prossima Labelexpo dove presenteranno l'intera gamma di soluzioni per il taglio dei materiali autoadesivi e non solo.

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

Martin Automatic - Hall 7 Stand A35

Martin Automatic, a leading supplier of nonstop unwind and rewind technology for the narrow web market, and long-term exhibitor of Labelexpo, will showcase its latest space-saving technology at the upcoming Brussels trade fair in September.
On working display will be two of its most popular machines in the narrow web sector, an MBS automatic unwind butt splicer and an LRD transfer rewinder. Both machines have been sold to German label printer Krämer Druck and will be delivered and installed directly after Labelexpo closes.
Creative use of the vertical festoon on the butt splicer and a proprietary roll unloading feature at the rewind save Krämer Druck nearly one meter of overall space in the running direction. Furthermore, these machines can be installed directly against walls at either end of the press and still allow access for the maintenance and roll loading and unloading, without the use of carts.

Negri Lame: 360% positive energy - Hall 3 Stand E40

Long before the environmental theme became so felt, Negri Lame had already started to encourage virtuous behaviors among the employees by concretely promoting the commitment in green issues.
Besides being functional and modern, the headquarters of Negri Lame has been made thinking also of its eco-sustainability.
Thanks to sensitivity of Laura Negri and Matteo Porretti - collecting the legacy of the founding members towards the topic - thanks also to the contribution received by the Lombardy Region with the 2022 Call for Proposals, are the brand new photovoltaic system and the relamping of the entire production site to testify that attention to the environment and people is always at the basis of business choices.

Visual comfort and safety

Adequate LED lighting increases safety by reducing the risk of accidents and injuries.
We installed and chose Led luminaires with optical systems specially designed for visual comfort that ensure the well-being and concentration of our employees both in the office and in the production plant beyond the significant energy savings achieved.
"A company that strongly believes in innovation as a driving force for development could not help but invest in a plant photovoltaic and lighting of the latest generation that, using the energy of the sun, produced energy without Co2 emission and that would guarantee a greater well-being to our team", comment with pride Laura and Matteo giving appointment to the next Labelexpo where will present the entire range of solutions for the cutting of self-adhesive materials and not only.

CUTTING NATURE

Since 1961 among the best players in cutting tools for converting industry: paper, plastics, flexible, non-woven and aluminium.
Totally in-house production.

GET INVOLVED WITH OUR NEW PROJECTS AT

LABELEXPO EUROPE
www.labelexpo-europe.com

Brussels Expo
11th/14th September 2023

Best Blades to Work with

Siziano (PV) • ITALY • tel. +39 0382 610490
sales@negrilame.com • negrilame.com •

NEGRI® LAME
SINCE 1961

LABELEXPO EUROPE 2023

#agiletogether: OMET presenta nuove macchine e nuove soluzioni con demo live Hall 6 Stand C40

Labelexpo Europe 2023, l'evento principale per il mondo della stampa di etichette e imballaggi è alle porte, e gli stampatori arriveranno alla fiera più confusi che mai.

Il loro prossimo investimento sarà in una tecnologia che risolva le loro esigenze attuali o dovranno cercare soluzioni tecniche che li aiutino a rimanere aziende leader nell'imprevedibile futuro che si sta avvicinando più velocemente di quanto immaginato? Per affrontare questa complessità, OMET mostrerà ai visitatori come con 6 macchine da stampa e 12 varianti, OMET ha le risposte a tutte le sfide che uno stampatore di imballaggi deve affrontare oggi.

Con 60 anni di esperienza sul mercato, servendo con orgoglio aziende di stampa leader in 100 paesi, OMET presenta al pubblico globale la sua capacità di fornire soluzioni ottimizzate nelle aree delle tecnologie di stampa flexo, digitale, offset e rotocalco con la capacità di fornire tutte queste tecnologie di stampa in soluzioni combinate in unico passaggio. Inoltre, OMET presenta una comprovata capacità di stampare da film da 12 micron come PET, PVC/PET SHRINK, BOPP, IML, FOILS, la più ampia gamma di materiali di imballaggio sul mercato.

OMET proporrà dimostrazioni live su nuove macchine da stampa presso il proprio stand. Ma quello che verrà mostrato sarà solo una piccolissima parte di tutte le soluzioni che OMET è in grado di offrire.

Oggi OMET offre una partnership agile (Agile) alle aziende che guardano sempre avanti e desiderano essere veloci, flessibili e pronte ad adattarsi mentre il mondo si muove più velocemente oltre CMYK! Adattabilità e flessibilità che possono essere raggiunte solo unendo gli sforzi della filiera tra fornitori del settore, stampatori e brand owner, insieme (Together). Agilità che può essere offerta solo grazie al team di ricerca e sviluppo più forte sul mercato, in grado di presentare soluzioni ottimizzate per gli obiettivi degli stampatori e senza compromessi! Mentre il mondo delle etichette e degli imballaggi si prepara a riunirsi a Bruxelles dopo 4 anni, OMET presenta #AgileTogether, un impegno a stare insieme ai principali stampatori di imballaggi del mondo e portare sul mercato soluzioni di stampa all'avanguardia per l'imballaggio che risolvono le sfide di oggi e quelle sconosciute di domani!

SEI LASER
Hall 9 Stand C57

SEI Laser, azienda specializzata nel converting digitale, presenterà LabelMaster, il sistema per la fustellatura e la finitura digitale su web di piccolo e medio formato, da 350 a 600 mm.

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

#agiletogether: Omet presents new machines and new solutions with live demos – Hall 6 Stand C40

Labelexpo Europe 2023, the premier event for the world of label and packaging printing is just around the corner, and printers will arrive at the show more confused than ever. Will their next investment be in technology that solves their current needs, or will they have to look for technical solutions that help them remain leading companies in the unpredictable future that is approaching faster than imagined? To address this complexity, Omet will show visitors the way to take a decision: with 6 presses and 12 variants, Omet has the answers to all the challenges a packaging printer faces today.

With 60 years of experience in the market, proudly serving leading printing companies in 100 countries, Omet presents to the global audience its ability to provide optimized solutions in the areas of flexo, digital, offset and gravure printing technologies with the ability to provide all these printing technologies in single-pass combined solutions. Furthermore, Omet has a proven ability to print from 12-micron films such as PET, PVC/PET shrink, BOPP, IML, foil…, the widest range of packaging materials on the market.

Omet will offer live demonstrations on new printing machines at its stand. But what will be shown will be only a very small part of all the solutions that Omet is able to offer. Today Omet offers an Agile partnership to companies that always look ahead and want to be fast, flexible, and ready to adapt as the world moves faster beyond CMYK! Adaptability and flexibility that can only be achieved by joining the efforts of the supply chain between industry suppliers, printers, and brand owners, Together). Agility that can only be delivered with the strongest R&D team on the market, able to present solutions optimized for printers' goals and without compromise! As the world of labels and packaging prepares to gather in Brussels after four years, Omet presents #AgileTogether, a commitment to stand together with the world's leading packaging printers and bring to market state-of-the-art packaging printing solutions that solve the challenges today and the unknown ones of tomorrow!

SEI LASER – Hall 9 Stand C57

Sei Laser, the Laser Converting Specialist, present Labelmaster: the Flagship narroweb (350mm) and mediumweb (600mm) Laser Die-cutting and Finishing System. Labelmaster will sport, for the first time in the world, KyoJet: the new digital high resolution inkjet UV "in line solution" made by Sei Laser.

Avvolgitore PE protettivo

Avvolgitore cast con sfilamandrino automatico

Avvolgitore automatico con leve di scarico e sfilamandrino

Manipolatore automatico di bobine

St.OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.

Sfilamandrini per impianti bolla

St.OR S.r.l.

Converting - Robotica - Applicazioni Speciali

Via Mezzomerico 12/ter | 28040 Marano Ticino (NO)

ITALY

0321-923066

www.st-or.it | info@st-or.it

linkedin.com/company/st-or-srl

Taglia ribobinatrice automatica

Caricatore automatico di bobine

LABELEXPO EUROPE 2023

Il sistema LabelMaster sarà integrato per la prima volta al modulo KyoJet, l'innovativo sistema di stampa digitale inkjet UV in linea con la soluzione di SEI Laser.

Nel mondo delle etichette, LabelMaster e KyoJet rappresentano l'unico sistema single-pass capace di passare dal PDF alla spedizione in tempi estremamente brevi. LabelMaster e KyoJet sono rivoluzionari e in grado di ottimizzare al massimo il concetto di Web to Label.

Non sono previsti operatori, né sprechi, tempi di inattività o tagli imprecisi grazie alla digitalizzazione delle attività, alla loro sequenzializzazione e al single-pass. LabelMaster risponde perfettamente alle esigenze di mercato in termini di piccole e medio-grandi tirature di etichette. Inoltre, questo sistema può essere dotato di massimo 4 stazioni laser, con potenze che variano da 150 a 500 W ciascuna, le quali garantiscono una produttività di 100 m/min.

I fattori che assicurano il successo di LabelMaster sono l'estrema qualità e precisione del taglio laser: SEI Laser è la sola azienda che si posiziona direttamente sul mercato con una soluzione progettata e prodotta totalmente internamente.

SISTRADE
Hall 6 Stand C41

Quest'anno SISTRADE - Software Consulting, S.A presenterà la sua ultima versione del software Sistrade V.12.13, che introduce numerose novità e miglioramenti, disponibili per tutte le aziende del settore delle etichette, degli imballaggi flessibili e della stampa di imballaggi. Nel corso della presentazione verranno illustrate le nuove funzionalità della Scheda Tecnica per Etichette, come il principale archivio di dati che, in combinazione con la Gestione del Processo Grafico e l'Ordine di Produzione Digitale, contiene tutti i dati tecnici necessari per una produzione intelligente e una completa tracciabilità dei dati.

Le schede tecniche delle etichette tengono conto di tutti i dettagli tecnici rilevanti per un ciclo di vita efficiente del prodotto, comprese informazioni dettagliate come sia la definizione della direzione di riavvolgimento, l'applicazione della fustellatura, i materiali aggiuntivi e tanto altro ancora. Inoltre consentono di generare strumenti di produzione come anilox, fustelle, lastre e forniscono anche

ENGLISH Special Preview Labelexpo 2023

Labelmaster & KyoJet represent the only single pass machine from the PDF to the shipment, in the market of labels. Labelmaster & KyoJet are revolutionary, optimizing at the highest level the concept of Web to Label.

All is digital, all is in-line, in a single-pass, without any operator activity: zero waste, zero idle time, zero setup, zero flexible dies. Labelmaster meet the demands of the market, in terms of low and medium-high volumes, while in terms of laser equipment, there is a choice of 1 to 4 stations, with powers ranging from 150 to 500 Watts each, achieving a production speed of 100 metres per minute. A determining factor for the success of Labelmaster is the absolute quality and precision of the laser cutting: Sei Laser is the only company on the market that directly offers a system completely designed and produced in-house.

SISTRADE - Hall 6 Stand C41

This year, SISTRADE - Software Consulting, S.A will showcase the latest version, Sistrade software V.12.13, introducing several new features and improvements for all companies in the labels, flexible packaging and packaging printing industries. During this presentation, we will highlight new functionalities of the Label Technical Sheet, such as the main data repository that, in combination with Graphic Process Management and Digital Job Ticket, contains all the necessary technical data for intelligent production and full data traceability. The Label Technical Sheets consider all relevant technical details for an efficient product life cycle, including detailed information such as rewinding direction, die-cutting application, additional materials and more. These Label Technical Sheets enable the generation of production tools such as aniloxes, die-cutters, plates and also provide information on the tool's location. Having a Label Technical Sheet with well-defined technical details translates into a well-prepared and fully integrated production process, where complete traceability of the final product is achieved, involving all stages of its design and production. By visiting Labelexpo Europe, companies will have the opportunity to discover the latest updates and a new generation of Sistrade software for the label and packaging printing industry that revolutionizes the entire technology, playing an important role in smart factories. It contributes to better automation and increased productivity, efficiency and quality in

SIMONAZZI s.r.l.

SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

ALLSTEIN

MACCHINE DA STAMPA

La macchina da stampa a tamburo centrale creata dagli STAMPATORI per gli STAMPATORI

La linea HYDRO raggiunge velocità di stampa
fino a 800 m/min
in grado di garantire una produttività impareggiabile
e di offrire un'eccellente qualità di stampa
con l'impiego di 8 o 10 colori.
Altamente modulare e personalizzabile
in base alle proprie esigenze.
MOLTO DI PIU' DI UN SEMPLICE PRODOTTO DI SERIE

La linea SPRINT
progettata e disegnata per la stampa di brevi tirature,
raggiunge velocità di stampa fino a 400 m/min e passi
stampa da 300 a 800 mm.
Dal disegno compatto
occupa un'area inferiore a 50 mq
UN NUOVO STANDARD DI MERCATO

INDUSTRY 4.0
GREENCONCEPT

HIGH PERFORMANCE
QUALITY TECHNOLOGY

Vianord engineering — ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICH

Axcyl — MANICHE FLEXO

ESKO — SISTEMI CTP

ROGERS CORPORATION — R/bak® Cushion Mounting Materials — BIADESIVI AMMORTIZZANTI

FLEXOCONCEPTS — DOCTOR BLADES

TEG TECHNOLOGIES — PULIZIA LASER DI ANILOX

MacDermid GRAPHICS SOLUTIONS — LASTRE FLEXO

Heaford Prepress Efficiency — MONTACLICH

INOMETA — ADATTATORI E MANDRINI

Sandon | Global APPROVED RESELLER — ANILOX

LUXFER GRAPHIC ARTS — LASTRE IN METALLO PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it
www.simonazzi.it

SOCIO — Associazione tecnica italiana per l flessografia

LABELEXPO EUROPE 2023

informazioni sulla posizione dello strumento. Disporre di una Scheda Tecnica per Etichette con dettagli tecnici ben definiti si traduce in un processo produttivo ben preparato e completamente integrato, in cui si ottiene la completa tracciabilità del prodotto finale, coinvolgendo tutte le fasi di progettazione e produzione.

Visitando Labelexpo Europe, le aziende avranno l'opportunità di scoprire gli ultimi aggiornamenti e la nuova generazione di Sistrade per il settore della stampa di etichette e imballaggi che rivoluziona l'intera tecnologia, svolgendo un ruolo fondamentale nella vita di tutti i giorni di una fabbrica intelligente. Contribuisce a ottimizzare l'automazione e a incrementare la produttività, l'efficienza e la qualità delle operazioni complessive di un'azienda.

Il software Sistrade offre soluzioni per le aziende che vogliono far parte di un'industria sostenibile, promuovendo modelli di business circolare, creando un'industria che guarda ai suoi fattori ambientali, umani, sociali ed economico, trasformando queste sfide in opportunità.

Wink: qualità dei prodotti al servizio dell'industria delle etichette, qualità nelle relazioni umane Hall 5 Stand C30

Wink è riconosciuta sul mercato delle etichette per l'ottima qualità dei propri prodotti, ma anche per la grande attenzione alle relazioni umane con la clientela - "Ciò che ci differenzia dalla concorrenza è il servizio e soprattutto l'importanza che diamo alle persone. Clienti, impiegati e fornitori sono il centro del nostro business", commenta Fabrizio Decio, General Manager di Wink South Europe s.r.l., sottolineando l'importanza delle relazioni interpersonali che si generano all'interno della sua azienda.

Il servizio clienti si rivela sempre più indispensabile per ampliare il parco clienti e far crescere il business, uno strumento determinante che negli anni ha ottenuto un ruolo chiave all'interno del team di Wink South Europe s.r.l.

Le richieste sempre più specifiche dei clienti - in linea con le necessità del mercato - hanno subito importanti differenziazioni, innalzando gli standard qualitativi del Customer Service.

L'attenzione all'ascolto dei clienti Wink, la cura al dettaglio, le risposte in tempo reale e le soluzioni sempre più mirate sono solo alcuni dei principali focus su cui l'azienda si concentra.

Per questo motivo, anche durante LabelExpo Europe, lo stand di Wink punterà soprattutto sul lato emozionale, ovvero far

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

a company's overall operations. Sistrade software offers solutions for companies that are moving towards a sustainable industry, promoting more circular business models, creating a sustainable industry and turning challenges into opportunities.

Wink: products quality at the service of the label industry and quality in human relations – Hall 5 Stand C30

Wink is recognized on the label market for the excellent quality of its products, but also for the great attention to human relations with customers. ''What differentiates us from the competition is the service and above all the importance we give to people. Customers, employees and suppliers are the center of our business", comments Fabrizio Decio, General Manager of Wink South Europe s.r.l., underlining the importance of interpersonal relationships that are generated within his company.

Customer service proves to be increasingly essential to expand the customer base and let the business grow, a crucial tool that over the years has obtained a key role within the Wink South Europe s.r.l. team.

The increasingly specific requests of the customers, in line with the needs of the market, have undergone important differentiations, raising the quality standards of the Customer Service. Attention to listening to Wink customers, attention to detail, real-time responses and increasingly targeted solutions are just some of the main focuses on which the company concentrates itself.

For this reason, even during LabelExpo Europe, Wink stand will focus above all on the emotional side, that is giving customers an experience of understanding with their supplier. "After almost four years, we really feel the need to meet our customers again during the

curioni SUN teramo

Sun Master 545 - Flat Handle

30 YEARS' EXPERIENCE

www.curionisun.it

PAPER BAG MAKING MACHINES

LABELEXPO EUROPE 2023

vivere al cliente un'esperienza di intesa con il proprio fornitore.
"Dopo quasi quattro anni si sente davvero la necessità di tornare a incontrare i nostri clienti durante la fiera più importante del settore e con questa opportunità è indispensabile essergli vicino e rispettare le loro esigenze, con un ascolto attivo e con la voglia di creare alleanze determinanti per sviluppare al meglio il futuro aziendale, attuando una strategia Win Win", conclude Decio.

Xeikon
Hall 5 Stand C28-C29

Xeikon presenterà Cheetah 3.0., un nuovo toner formulato con oltre il 60% di PET riciclato di alta qualità, rendendolo la soluzione ideale per applicazioni di imballaggio rispettose dell'ambiente. Sfruttando la potenza dei materiali riciclati, questo toner innovativo non solo soddisfa la crescente domanda di sostenibilità, ma garantisce anche il rispetto delle normative sempre più severe che regolano i componenti degli imballaggi e la riciclabilità. Il toner ECO sarà disponibile per le macchine da stampa di fascia alta della serie Cheetah: Xeikon CX300 e Xeikon CX500.
Per garantire la massima qualità e minori scarti, quindi costi inferiori, Xeikon ha sviluppato il Quality Measurement Module (QMM) che può essere installato su tutte le macchine da stampa Cheetah 3.0 CX Series come opzione. Il QMM garantirà la qualità del prodotto stampato, monitorando attentamente la densità e il registro durante tutta la tiratura. Per presentare l'esatto profilo ecologico di ciascuna soluzione, Xeikon ha ideato una nuova Sustainability Scorecard che offre un modo più trasparente per dimostrare la conformità a varie normative e aiuta anche i proprietari dei marchi a raggiungere i loro obiettivi di sostenibilità. La Scorecard analizzerà e illustrerà) l'impronta di carbonio di ciascuna macchina da stampa Xeikon, fino ai singoli componenti dei materiali di consumo. Identificherà la conformità alimentare, le emissioni di COV, la riciclabilità e il consumo di energia per fornire una panoramica completa.

Sostenibilità per la produzione di imballaggi flessibili

Anteprima europea per la sua nuova tecnologia toner TITON, che è stata sviluppata per soddisfare le richieste del mercato per applicazioni di imballaggio flessibile a base di carta, come buste e buste stand-up.
La prima macchina da stampa presentata con tecnologia TITON è la Xeikon TX-500 che stampa fino a cinque colori a 30 m/min con una risoluzione di 1200 dpi. La macchina, 520 mm di larghezza, sarà determinante per aprire nuove opportunità di mercato per etichette e imballaggi flessibili a base di carta. ACM in Italia, uno dei primi siti Beta che ha installato la nuova tecnologia, segnala una domanda crescente per piccole tirature di buste a base carta, che l'azienda vende attraverso il suo portale online.
Xeikon mostrerà la macchina da stampa Xeikon TX-500 in funzione dal vivo in linea con un modulo di nobilitazione digitale di Kurz. Producendo etichette di fascia alta a colori con lamina digitale, la soluzione combinata dimostrerà quanto sia facile fornire ai mercati del lusso, come il segmento dei vini e degli alcolici, etichette sostenibili e di grande impatto con

ENGLISH Special Preview Labelexpo 2023

most important trade fair in the sector and with this opportunity it is essential to be close to them and respect their needs, by actively listening and with the desire to create decisive alliances to better develop the future of the company, implementing a Win Win strategy", concludes Decio.

Xeikon – Hall 5 Stand C28-C29

Xeikon will introduce Cheetah 3.0, a new ECO toner which is formulated with over 60% high-grade recycled PET, making it the ideal solution for environmentally conscious packaging applications. By harnessing the power of recycled materials, this innovative toner not only meets the ever-growing demand for sustainability but also ensures compliance with the increasingly stringent regulations governing packaging components and recyclability. ECO toner will be available for the high-end presses in the CHEETAH Series – the Xeikon CX300 and Xeikon CX500.
To guarantee the highest quality and lower waste hence lower cost, Xeikon has developed the Quality Measurement Module (QMM) which can be fitted on all Cheetah 3.0 CX Series presses as an option. The QMM will be responsible for the quality assurance of the printed output, closely monitoring the density and registration throughout the print run. To present the exact eco profile of each solution, Xeikon has devised a new Sustainability Scorecard which offers a more transparent means of proving compliance with various regulations and also help brand owners with their sustainability goals. The Scorecard will analyze and illustrate the carbon footprint of each Xeikon press, right down to the individual components of the consumables. It will identify food compliance, VOCs emissions, recyclability and energy use to give a complete overview.

Sustainability for flexible packaging production

European premiere for its new TITON toner technology, which has been developed to meet market demands for paper-based flexible packaging applications, such as stand-up pouches and sachets.
The first press presented with TITON technology is the Xeikon TX-500 which prints in up to five colors at 30 m/min in a resolution of 1200 dpi. The 520mm-wide press will be instrumental in opening up new market opportunities in paper-based labels and flexible packaging. ACM in Italy, as one of the first Beta sites to install the new technology, reports a growing

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE

I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI
DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS

SUPPORTI AUTOCHIUDENTI
SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS

ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI
EXPANDING AIR SHAFTS

TESTATE PNEUMECCANICHE CON ADATTATORI
PNEUMECHANICAL EXPANDING CHUCKS

I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it

LABELEXPO EUROPE 2023

un processo completamente digitale.

Xeikon parteciperà nuovamente all'Automation Arena 2023, dove verranno presentati i vantaggi dei flussi di lavoro connessi con alti livelli di automazione. Xeikon sarà inoltre presente come parte del nuovo Sustainability nel Flex Pack Trail, evidenziando ulteriormente i vantaggi delle nuove soluzioni dell'azienda, tra cui il toner ECO, la Sustainability Scorecard e la tecnologia TITON.

Zecher e Ulmex rafforzano la loro collaborazione presentandosi insieme con tre focus principali Hall 5 Stand E33

Ulmex con le macchine per la pulizia laser Evolux ha raggiunto nuovi standard. Le macchine garantiscono eccellenti risultati dopo la pulizia, anche con i residui più difficili di lacche, adesivi, siliconi e resine, un processo di pulizia completamente automatico e programmi di pulizia speciali utilizzando un laser a impulsi, che è il cuore della macchina. Inoltre la pulizia con le macchine Evolux non richiede l'utilizzo di detergenti chimici o solventi. Ciò rende le macchine particolarmente interessanti per il settore dell'imballaggio alimentare e per le aziende che si concentrano su processi di stampa e pulizia rispettosi dell'ambiente.

Con la nuova app Zecher supporta la trasformazione digitale del settore della stampa e consente ai suoi clienti di gestire le attrezzature Zecher in modo compatto utilizzando dispositivi mobili. Utilizzando l'accesso ospite, l'app funziona come un portale informativo e fornisce informazioni sul mondo dei prodotti Zecher, sull'azienda, rispondendo alle domande più frequenti e consente l'utilizzo mobile dello strumento di calcolo per l'anilox.

L'area di login, invece, va ben oltre una piattaforma puramente informativa. Dopo la corretta registrazione, gli utenti accedono a un elenco dettagliato dei propri prodotti Zecher, incluso lo stato di lavorazione.

Le richieste di nuovi prodotti o ristrutturazioni possono essere inviate dalla panoramica del prodotto; le richieste e gli ordini in corso e completati, compresi i tempi di consegna, possono essere monitorati in "My Zecher", i reclami possono essere indirizzati tramite la scansione di un codice a barre e gli utenti hanno la possibilità di essere informati sui cambiamenti nello stato di lavorazione tramite notifiche push.

Infine l'incisione SteppedHex di Zecher si è affermata come alternativa all'incisione esagonale convenzionale e sta diventando sempre più diffusa. I numerosi vantaggi complementari rispetto all'incisione convenzionale portano a risultati di stampa ottimizzati e rendono l'innovazione interessante.

ENGLISH *Special Preview Labelexpo 2023*

appetite for short runs of paper-based pouches, which the company sells through its online portal. Xeikon will be showing the Xeikon TX-500 press running live in line with a digital embellishment module from Kurz. Producing full-color, high-end labels with digital foil, the combined solution will demonstrate how easy it is to supply luxury markets, such as the wine & spirits segment, with high-impact, sustainable labels through an all-digital process.

Xeikon will again take part in the Automation Arena 2023 where the benefits of connected workflows with high levels of automation will be presented. Xeikon will also feature as part of the new dedicated Sustainability Trail and the Flex Pack Trail further highlighting the benefits of the company's new solutions including ECO toner, Sustainability Scorecard, and TITON technology.

Zecher and ULMEX strengthen cooperation through joint appearance with three main focuses – Hall 5 Stand E33

ULMEX is setting new standards with the Evolux laser cleaning machines. The machines impress with their cleaning results, even with the most difficult residues of lacquers, adhesives, silicones and resins, a fully automatic cleaning process as well as maximum individual cleaning programs by using a pulse laser as the heart of the machine. In addition, cleaning by Evolux machines does not require the use of chemical detergents or solvents. This makes the machines particularly interesting for the food packaging sector and for companies that focus on environmentally conscious printing and cleaning.

With the new Zecher App, Zecher is putting an exclamation mark on the digital transformation of the printing industry and enables its customers to manage their Zecher products compactly using mobile devices.

By using the guest access, the app functions as an information portal and provides information about the Zecher product world, the company, the most frequent FAQs and enables mobile use of the anilox roller calculator. The login area, on the other hand, goes far beyond a purely informative platform. After successful registration, users benefit from a detailed listing of their own Zecher products including processing status. Requests for new products or refurbishments can be sent from within the product overview, ongoing and completed inquiries and orders including delivery times can be tracked under "My Zecher", claims can be addressed via a barcode scanner, and users have the option to be informed about changes in processing status via push notifications.

Zecher's SteppedHex engraving has established itself as an alternative to conventional hexagonal engraving and is becoming increasingly popular. The many complementary advantages over conventional engraving lead to optimized printing results and make interesting the innovation.

THE IMPORTANCE OF CORRECT

SURFACE TREATMENT

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.

LOCAL SUPPORT OPTIMAL ADHESION LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103
www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com

ipinks
italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa

OFFSET CONVENZIONALE

OFFSET UV / UV-LED

FLEXO BASE ACQUA

METAL DECORATING CONVENZIONALE, METAL DECORATING UV / UV-LED

VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

TÜV NORD Italia S.r.l. ISO 9001

OK compost TÜV AUSTRIA INDUSTRIAL

Italian Printing Inks srl
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it

By Andrea Spadini

BOBST obiettivo digitalizzazione: ecco le principali novità per imballaggio flessibile ed etichette

FORTE DI RISULTATI ECONOMICO-FINANZIARI DI TUTTO RILIEVO E ALLA VIGILIA DI UN SECONDO SEMESTRE 2023 CHE VEDRÀ IL LANCIO DI SOLUZIONI TECNOLOGICHE PER IL MERCATO ETICHETTE A LABELEXPO E PER IL CARTONE ONDULATO AL FEFCO CONGRESS, BOBST RIBADISCE L'IMPORTANZA DELLA PROPRIA VISIONE, LANCIATA ORMAI TRE ANNI FA PER UNA CATENA DI FORNITURA DEGLI IMBALLAGGI SEMPRE PIÙ DIGITALIZZATA

Jean-Pascal Bobst, CEO di Bobst Group

L'uscita dalla borsa avvenuta recentemente non ha causato alcun tipo di problematica per il gruppo multinazionale svizzero leader nei settori della stampa e del converting di packaging, e oggi grazie alla JBF Holding, ben l'82% delle azioni del Gruppo è in carico alla famiglia BOBST. Anche nel 2022 i risultati finanziari sono stati straordinari: 1,8 miliardi di franchi svizzeri (CHF) di fatturato +17,8% con un risultato netto di 115 milioni CHF.

"Il settore degli imballaggi è al centro di una rivoluzione digitale che sta obbligando ogni azienda a innovare, mettere in discussione il proprio approccio, pensare in ottica end-to-end e digitale e sfruttare reti e piattaforme per offrire ai clienti nuovi modelli di business", sottolinea Jean-Pascal Bobst, CEO di Bobst Group.

"In BOBST, la nostra visione del settore, basata sui quattro pilastri chiave della connettività, digitalizzazione, automazione e sostenibilità, supporta con forza questa trasformazione. Le nuove soluzioni annunciate sono le ultime di una serie di innovazioni continue progettate per permettere ai clienti di continuare a sviluppare il proprio business in questa nuova situazione

Per quanto riguarda il settore etichette, BOBST, nonostante uno scenario macroeconomico che sta influenzando le attività, registra comunque un buon livello di ordinativi e di nuove opportunità. Per il 2024 è previsto un ulteriore consolidamento, con i volumi che torneranno a crescere. Nell'imballaggio flessibile il 2023 è stato l'anno del ritorno ai livelli pre-Covid seppur con qualche cautela, ma c'è incertezza per via delle nuove legislazioni che impatteranno nel 2024 sulle scadenze e sugli impegni sulla sostenibilità.

LE PRINCIPALI NOVITÀ TECNOLOGICHE PER LA PRODUZIONE DI IMBALLAGGI FLESSIBILI

Il mercato degli imballaggi flessibili si trova a rispondere a richieste crescenti di materiali eco-sostenibili e riciclabili, senza nel contempo rinunciare a una stampa, metallizzazione, accoppiamento e spalmatura di alta qualità.

Il Metallizzatore VISION K5 HS, lanciato a fine giugno è progettato per lavorare una variegata gamma di supporti filmici, inclusi i film termosensibili, di spessore sottile e i materiali sostenibili. È dotato di un rullo di processo di 700 mm di diametro, il più grande disponibile sul mercato. È la soluzione di metallizzazione ideale per le aziende di trasformazione.

ACCOPPIATRICE NOVA MW LAMINATOR sarà disponibile a fine luglio. Si tratta di una accoppiatrice super compatta dal design ergonomico e intuitivo, perfetta per l'accoppiamento solventless di tutte le applicazioni a banda stretta nel mercato degli imballaggi flessibili. È inoltre la soluzione di accoppiamento ideale per il mercato della stampa digitale in continua evoluzione.

VISION CI per applicazioni base carta che verrà lanciata nel T4 2023. Macchina per stampa flessografica per il mercato in costante crescita della carta, in grado di gestire bobine di maggiori dimensioni e tensione del nastro. La macchina è in grado di lavorare carta da 120g alla velocità di 400 m/minuto e include caratteristiche quali le tecnologie BOBST ECG (gamma cromatica estesa) e smartGPS per automatizzare il processo di avviamento.

Leader nella **digitalizzazione**

Semplifica la tua produzione di etichette

SOLUZIONI PER ETICHETTE BOBST

BOBST, uno dei fornitori leader mondiali di attrezzature e servizi per l'industria dell'imballaggio, semplifica la produzione di etichette con soluzioni digitali e flessografiche altamente automatizzate e modulari.

Appuntamento a Labelexpo Europe!
11-14 settembre 2023 | Bruxelles
Pad 3 Stand 3A58

www.bobst.com

BOBST

ASPETTANDO LABELEXPO EUROPE, ECCO LE NOVITÀ PER IL SETTORE ETICHETTE

Il settore delle etichette è quello dove tutte le tecnologie di stampa hanno dimostrato di poter convivere in un'unica piattaforma, creando un ambiente realmente multi-tecnologico con soluzioni sia convenzionali che digitali. BOBST propone una serie di innovazioni sia per le macchine flessografiche che digitali, potenziando l'esperienza utente e la facilità d'uso e proponendo nuove funzioni di automazione e impostazione per un controllo qualità più rapido.

BOBST ha ampliato il portafoglio delle soluzioni per la fustellatura introducendo un sistema rotativo a cambio rapido che permette di risparmiare fino al 50% di tempo nel cambio dei cilindri magnetici. In aggiunta alla versione da 370mm, BOBST ha introdotto una fustellatrice semi-rotativa da 530mm a elevate performance con cambio clichè automatico. Entrambi i moduli includono la funzione Digi-Gap per cambi lavorazione ancora più rapidi.

A breve arriverà un miglioramento per la serie Digital Master, un pacchetto di nuove funzioni come le novità per BOBST Connect, l'integrazione di parti prodotte da terzi e nuove funzionalità ACCUCHECK.

Un'interfaccia utente BOBST Sphere completamente riprogettata, di cui saranno inizialmente beneficiarie la serie Digital Master e la M6 flexo in linea, prima della graduale implementazione nelle altre piattaforme. Unisce in un unico punto di controllo tutti i processi flexo e digitali per garantire l'interfaccia HMI BOBST in assoluto più intuitiva mai creata.

Inoltre la tecnologia di stampa digitale BOBST ha ufficialmente ricevuto l'approvazione Pantone® validated"!

CRITERI ESG (AMBIENTE, SOCIALE, GOVERNANCE)

BOBST sta implementando una strategia attiva sulla sostenibilità, uno dei quattro pilastri della propria visione. L'azienda ha aderito all'iniziativa Science-Based Targets (SBTi), riflesso del proprio impegno ad agire urgentemente sul clima. BOBST ha formalizzato in modo chiaro gli obiettivi aziendali e sta valutando opzioni di

***ENGLISH** Version*

The aim for BOBST is digitalization: here the main novelties for flexible packaging and labels

ON THE STRENGTH OF HIGHLY SIGNIFICANT ECONOMIC AND FINANCIAL RESULTS AND ON THE EVE OF A SECOND HALF OF 2023 WHICH WILL SEE THE LAUNCH OF TECHNOLOGICAL SOLUTIONS FOR THE LABEL MARKET AT LABELEXPO AND FOR CORRUGATED CARDBOARD AT FEFCO CONGRESS, BOBST REITERATES THE IMPORTANCE OF ITS VISION, LAUNCHED NOW THREE YEARS AGO FOR AN INCREASINGLY DIGITALIZED PACKAGING SUPPLY CHAIN

The recent exit from the stock exchange has not caused any problems for the Swiss multinational group leader in the packaging printing and converting sectors, and today thanks to JBF Holding, no less than 85,29% of the Group's shares are held by BOBST family. Also in 2022 the financial results were extraordinary: 1.8 billion Swiss francs (CHF) in turnover, +17.8% with a net result of 115 million CHF.

"The packaging industry is in the midst of a digital revolution, which is forcing every company to innovate, challenge their approach, think end to end and digital, and leverage networks and platforms to deliver new business models for their clients", said Jean-Pascal Bobst, CEO, Bobst Group. "At BOBST, our industry vision, based on four key pillars – connectivity, digitalization, automation and sustainability – greatly supports this transformation. The new solutions announced are the latest in a line of continuous innovation to help our customers thrive in this new reality together".

As far as the label sector is concerned, despite a macroeconomic scenario which is influencing its activities, Bobst nonetheless records a good level of orders and new opportunities. Further consolidation is expected for 2024, with volumes starting to grow again. In flexible packaging, 2023 was the year of the return to pre-covid levels, albeit with some caution, but there is uncertainty due to the new legislation that will impact sustainability deadlines and commitments in 2024.

THE MAIN TECHNOLOGICAL NOVELTIES FOR PRODUCTION OF FLEXIBLE PACKAGING

The flexible packaging market is facing growing demands for more environmentally responsible materials and better recycling, while maintaining high quality in printing, metallizing, coating, and laminating.

VISION K5 HS metallizer, a new machine launched at the end of June: high performance and high-speed metallizing, designed to handle a variety of film types including heat sensitive, thin gauge and sustainable substrates. Includes the largest coating drum in the industry at 700mm. It is the ideal metallizing solution available for converters.

NOVA MW laminator, available at the end of July, is a super compact laminating machine with an ergonomic and user-friendly design, perfect for solventless lamination of all narrow web applications within the flexible packaging market. Moreover, it is the ideal lamination solution for the growing digital print market.

VISION CI for paper applications will be launched in Q4 2023. A flexo printing press serving the ever-growing market for paper, with further capability for diameter and higher web tension. The machine can run 120g paper at 400m/minute and includes features such as BOBST's Extended Color

DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici
- Software ERP/Big Data

5 - 8 SEPT 2023 MILANO plast PLASTONLINE.ORG

Vi attendiamo presso
lo stand GAMA
Hall 15 Stand C51

LABELEXPO EUROPE 2023

11-14 settembre
Vi attendiamo presso
lo stand SISTRADE
Hall 6 Stand C41

Business partner:

GAMA | CAMIS | H7 group | DOLLMAR S.P.A. PRODOTTI CHIMICI INDUSTRIALI | SisTrade

i&Conselvan *Innovative Converting Technology*

I&C S.a.s. - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

decarbonizzazione per le attività operative in modo da ridurre l'impronta di carbonio. Altre attività chiave in ambito ESG includono lo sviluppo, attualmente in corso, di supporti riciclabili, lo sviluppo di inchiostri a base acqua e la riduzione del consumo di elettricità delle nostre macchine del 10-20% entro fine 2030.

È chiaro, come ribadito da Jean Pascal Bobst, che la sostenibilità ha dei costi da sostenere e tutta la filiera ma anche gli stakeholder devono essere disponibili ma soprattutto disponibili ad accettare questi costi, altrimenti è inutile parlare di sostenibilità.

"In BOBST siamo fieri di avere una comprensione profonda delle esigenze dei nostri clienti, grazie a partnership consolidate", conclude Jean-Pascal Bobst.

"Questi ultimi potenziamenti al nostro portafoglio risolvono tutti problematiche specifiche evidenziate dai clienti. Collettivamente, ci avvicinano sempre più a una produzione di imballaggi più automatizzata, connessa, digitalizzata e sostenibile". ■

L'attenzione ai giovani

Molto bello infine il momento dedicato ai giovani talenti BOBST, tanto che è stato creato un apposito composto da Mattia Maffei, Allegra Alessi, Marion Barnes e Florent Luscher che hanno raccontato il proprio percorso formativo e come, grazie alle loro competenze, riescono a dare valore aggiunto alle attività quotidiane in cui sono coinvolti. Si sente spesso parlare di giovani generazioni, qui ne abbiamo avuto un esempio concreto, con un percorso strutturato che porterà questi giovani manager a crescere all'interno dell'azienda e a ricoprire sempre più ruoli chiave.

Gamut (ECG) technology and SmartGPS to automate the start-up process.

WHILE WE WAIT FOR LABELEXPO, HERE ARE THE LATEST NOVELTIES FOR THE LABELS SECTOR

The labels sector is a truly multi-technology environment with both conventional and digital solutions. BOBST proposes novelties for both – flexo and digital presses, enhancing user experience, ease-of-use, new automation features and faster quality inspection setup.

BOBST has expanded its portfolio of die-cutting solutions introducing a quick change rotary die-cutting, which provides a 50% time saving to change magnetic cylinders. In addition to the 370mm version, BOBST has introduced a 530mm High-Performance semi-rotary die-cutter with automatic plate-change. Both modules include the Digi-Gap feature for even faster job changeovers.

Meanwhile the Digital Master series will soon receive an enhancement package, which includes new features, such as novelties for BOBST Connect, third party integration and new Accucheck functionalities.

A totally re-designed BOBST Sphere user interface will come first to the Digital Master series and in-line flexo M6, and then gradual implementation to other platforms. It combines in one single point of control all flexo and digital processes to ensure BOBST's most user-friendly HMI ever created.

BOBST digital printing technology has been officially Pantone® validated!

ESG CRITERIA (ENVIRONMENTAL, SOCIAL, AND GOVERNANCE)

BOBST is deploying an active strategy on sustainability, one of the four key pillars of its vision. The company has joined the Science-Based Targets initiative (SBTi), reflecting its commitment to urgent climate action. BOBST has clearly formalized the company's targets and is evaluating decarbonization options for its operational activities to reduce its carbon footprint.

Other key ESG-related activities include the ongoing development of recyclable substrates, the development of water-based inks, and the reduction of its machines' electricity consumption by 10-20% by the end of 2030.

It is clear, as reiterated by Jean Pascal Bobst, that sustainability has costs to bear and the entire supply chain but also the stakeholders must be available but above all willing to accept these costs, otherwise it is useless to talk about sustainability.

"At BOBST, we pride ourselves on having a deep understanding of what our customers need, thanks to very close partnerships", concluded Jean-Pascal Bobst.

"These latest enhancements to our portfolio all resolve specific pain points that our customers have raised. And collectively, they take us closer to more automated, connected, digitalized and sustainable packaging production".

Attention to young people

Finally, the moment dedicated to the young BOBST talents was very nice, so much so that a special group was created which saw Mattia Maffei, Allegra Alessi, Marion Barnes and Florent Luscher talk about their training path and how, thanks to their skills, they manage to add value to the daily activities they are involved in. We often hear about the younger generations, but here we could hear about a structured path that will lead these young managers to grow increasingly within the company in key roles.

I valori di Temac sono tanti
E SONO A TUA DISPOSIZIONE

Le nostre macchine sono progettate con cura, assemblate con sapienza, costruite con **la migliore componentistica pneumatica, idraulica e meccanica**.

Siamo un'azienda familiare dove l'**attenzione al dettaglio** è un valore irrinunciabile. I nostri giorni sono fatti di studio e **collaborazione** costante con il cliente, di **adattabilità**, di **flessibilità**.

Contattaci e scopri come possiamo essere la scelta perfetta per le tue esigenze.

TEMAC Slitter Rewinder Systems

www.temacslitters.com

ECOSYSTEMAC Energy Saving Technology

Temac, sensibile ai temi dell'ecologia, **rispetta l'ambiente** con macchine e taglierine a **basso consumo energetico**.

TEMAC Srl - Via Gasparoli, 182 - 21012 Cassano Magnago (VA) - info@temac.it - Tel. +39 0331661204

LGL ENGINEERING

Magazzini Rotanti

Rotary Warehouses

GIOVANELLI

www.lgl.engineering
info@lgl.engineering - +39 0331 579225

La soluzione giusta per ottimizzare gli spazi!

Idonei per le agevolazioni fiscali derivanti da INDUSTRIA 4.0

4.0

inquadra il QR code per visitare il nostro sito web

Magazzini coibentati/ climatizzati/riscaldati e per processi di reticolazione

Magazzini per grandi rotoli

Magazzini per bobine di carta

Magazzini per plotter e laser di taglio

cilindri stampa e goffratori

bobine di film plastico e imballaggio

Adatti per immagazzinare

cilindri

maniche

bobine

Magazzini per maniche / sleeves

Magazzini per PVC e adesivi

By Andrea Spadini

Gallus festeggia i 100 anni con l'inaugurazione del nuovo Experience Center

TRE GIORNI DI OPEN HOUSE PER GALLUS, CHE IN OCCASIONE DELLA CELEBRAZIONE DEI 100 ANNI DEL GRUPPO HA INVITATO DAL 21 AL 23 GIUGNO NELLA SEDE DI SAN GALLO IN SVIZZERA I SUOI CLIENTI PER L'INAUGURAZIONE DEL NUOVO GALLUS EXPERIENCE CENTER, PER CONDIVIDERE STRATEGIE E VISIONI DEL GRUPPO SUL FUTURO DEL MONDO DEL LABEL E PACKAGING CON UNO SGUARDO SUGLI ULTIMI SVILUPPI TECNOLOGICI IN ATTESA DEI LANCI PER LABELEXPO EUROPE DI SETTEMBRE

Avevamo intervistato Dario Urbinati, da poco CEO di Gallus, e pubblicato l'articolo nel numero di Converter-Flessibili-Carta-Cartone gennaio/febbraio, dandoci appuntamento entro metà anno nel nuovo Experience Center, una struttura pensata come punto di raccordo con tutto il mondo industriale e laboratorio per sviluppare e promuovere innovazione, sostenibilità, nuove tecnologie insieme ai partner tecnologici di Gallus ma anche con clienti e brand-owner, oltre ovviamente a fungere anche da polo formativo e centro di accoglienza, e aperto a chiunque voglia condividere con Gallus un progetto, un'idea, un'innovazione.

Lo scorso 20 giugno, in una giornata dedicata alla stampa di settore, il management di Gallus ha voluto condividere le strategie del Gruppo ma anche la visione per il settore etichette e packaging, sempre più in un'ottica di digitalizzazione dei processi e delle tecnologie, con interventi di due massimi esperti del settore anche per quanto riguarda l'Intelligenza Artificiale e i nuovi trend dei consumatori e dei retail.

Dario Urbinati, CEO di Gallus

GALLUS E LA TRASFORMAZIONE DIGITALE

"In futuro avremo sempre meno persone disponibili a lavorare nel settore industriale, poiché i giovani saranno sempre più attratti dalla digitalizzazione e noi dovremo capire come rendere attrattivo il nostro business per le nuove generazioni", dice Dario Urbinati CEO di Gallus.

La trasformazione digitale non è pertanto da intendersi solo riferita alla tecnologia di stampa ma va vista come un ecosistema di soluzioni integrate all'interno del quale siano comprese macchine, software, soluzioni cloud, sistemi integrati dove ovviamente avranno spazio anche le tecnologie tradizionali. Cambierà anche il modello per calcolare il TCO (Total Cost of ownership) così come cresceranno sempre più le esigenze di sostenibilità.

La risposta di Gallus a tutte queste esigenze si può tranquillamente riassumere nel concetto di Digital Ecosystem, dove grazie a soluzioni proprietarie, il Gruppo può servire il mercato partendo dalla prestampa, inchiostri, macchine da stampa, soluzioni inkjet, servizio di assistenza e in futuro con una manutenzione predittiva, e grazie anche ai partner presenti nel nuovo Experience Center fornire sempre lo stato dell'arte anche per tutta

HEIDELBERG

gallus
A HEIDELBERG GROUP COMPANY

g1 Gallus One

Heidelberg Italia srl
Via Trento 61, 20021 Ospiate di Bollate (Mi)
Telefono 02 35003500
www.heidelberg.com

Da sinistra: Ferdinand Reusch, Ludwin Monz e Dario Urbinati

una serie di tecnologie e materiali ausiliari al processo di stampa e converting.

TRE NUOVI PRODOTTI A GUIDARE LA STRATEGIA DIGITALE DI GALLUS

A supporto di questo ecosistema digitale, proprio in occasione del centenario, Gallus ha presentato tre nuovi prodotti: il Portale clienti di HEIDELBERG, la nuova Gallus One with Converting, e un upgrade per la stampa digitale della Gallus ECS 340, gioiello dell'azienda.

Il nuovo portale di Heidelberg è uno strumento che automatizza quasi tutti i punti di contatto con i clienti. Per la prima volta in questo settore, le future iterazioni della soluzione forniranno anche capacità predittive grazie all'impiego dell'intelligenza artificiale (AI), fornendo consigli per aumentare la produttività, ridurre la manutenzione e accrescere la redditività. Si prevede che la nuova piattaforma consentirà, in media, un risparmio di fino al 35% per i clienti, in termini di tempo e denaro.

Con una crescita annua dei volumi di stampa globali di oltre il 2%, la stampa di packaging è una delle aree di crescita più solide nel settore della stampa. Insieme alla

ENGLISH *Version*

Gallus celebrates 100th anniversary with the opening of the new Experience Center

THREE DAYS OF OPEN HOUSE FOR GALLUS, WHICH ON THE OCCASION OF THE CELEBRATION OF THE 100TH ANNIVERSARY OF THE GROUP INVITED ITS CUSTOMERS FROM 21 TO 23 JUNE TO ITS HEADQUARTERS IN ST. GALLEN IN SWITZERLAND FOR THE INAUGURATION OF THE NEW GALLUS EXPERIENCE CENTER, TO SHARE STRATEGIES AND VISIONS OF THE GROUP ON THE FUTURE OF THE LABEL AND PACKAGING WORLD WITH A LOOK AT THE LATEST TECHNOLOGICAL DEVELOPMENTS IN ANTICIPATION OF THE LAUNCHES FOR LABELEXPO EUROPE IN SEPTEMBER

We had interviewed Dario Urbinati, recently CEO of Gallus and published the article in the January/February issue of Converter-Flessibili-Carta-Cartone, fixing an appointment within the middle of the year in the new Experience Center, a structure designed as a point of connection with the whole industrial world and laboratory to develop and promote innovation, sustainability, new technologies together with Gallus technological partners but also with customers and brand-owners, as well as obviously also acting as a training center and reception center, and open to anyone who wants to share with Gallus a project, an idea, an innovation.

Last 20 June, on a day dedicated to the trade press, Gallus management wanted to share the Group's strategies but also the vision for the label and packaging sector, increasingly with a view to digitizing

www.zdue.it

ZDUE THINK FLEXO

P4P Partner for Progress

Parliamo delle opportunità della Flexo nel tuo business. Contattaci oggi.

ProjectBlue

BlueEdge™

VORTEX™

Flexo Cartone Ondulato

Umberto Cantone
umberto.cantone@zdue.it

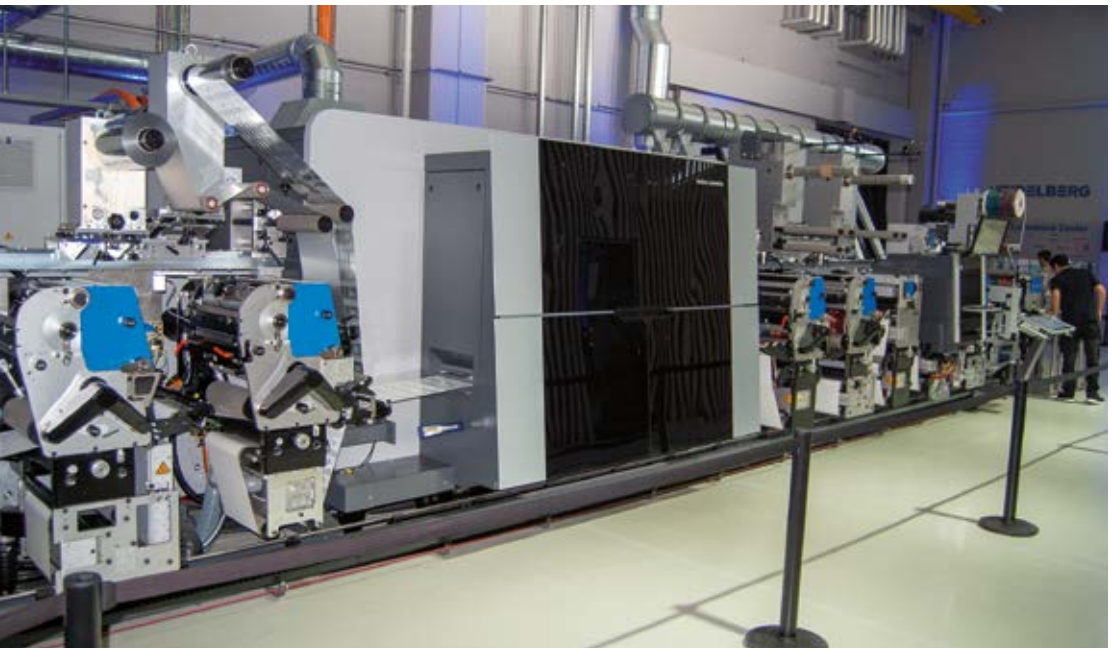
Flexo film, etichette, carta

Andrea Sandrolini
andrea.sandrolini@zdue.it

3D App

yoi on Your On Image on

Ghost Code App



stampa di etichette, essa costituisce una delle principali aree di attività di Heidelberg. Grande importanza inoltre sarà dedicata alla stampa digitale, un settore dove il Gruppo intende crescere. Pensiamo infatti che ormai un terzo di tutte le etichette del mondo viene già stampato in digitale. La stampa digitale sta dunque trainando il cambiamento in questo promettente segmento di mercato, con un aumento della stampa a getto d'inchiostro di circa il 6% l'anno. Heidelberg intende espandere la propria posizione in questo ambito con la macchina da stampa Gallus One.

La nuova Gallus One with Converting è una soluzione che prevede una stampante digitale con stazione flessografica in linea, una fustellatrice semi rotativa in grado di modificare un lavoro in un minuto e di lavorare con una velocità di 70 m al minuto, e sistemi di ispezione visiva che garantiscono il massimo livello di qualità e ridurre al minimo gli scarti. Inoltre, l'azienda ha annunciato la possibilità di aggiornare la macchina da stampa flessografica Gallus ECS 340 esistente con un'unità di stampa digitale (DPU), trasformandola in una macchina da stampa ibrida, la Gallus Labelfire 340, ma senza ulteriori investimenti nella piattaforma.

"Bisogna guardare oltre le arti grafiche e sfruttare tutte le tecnologie all'avanguardia per essere pronti a recepire i cambiamenti e le nuove esigenze sociali delle persone. Il concetto di push-to-stop introdotto da Heidelberg con una produzione automatizzata 24 ore su 24, 7 giorni su 7 sarà fondamentale. I settori delle etichette e

processes and technologies, with interventions by two leading experts in the sector also regarding Artificial Intelligence and new consumer and retail trends.

GALLUS AND THE DIGITAL TRANSFORMATION

"In the future we will have fewer and fewer people available to work in the industrial sector, as young people will be increasingly attracted by digitization and we will have to figure out how to make our business attractive for the new generations", says Dario Urbinati, CEO of Gallus.

Digital transformation is therefore not to be understood only as referring to printing technology but should be seen as an ecosystem of integrated solutions within which machines, software, cloud solutions, integrated systems are included where obviously traditional technologies will also have space. The model for calculating the TCO (Total Cost of Ownership) will also change as the need for sustainability will grow more and more.

Gallus response to all these needs can easily be summarized in the concept of Digital Ecosystem, where thanks to proprietary solutions, the Group can serve the market starting from prepress, inks, printing machines, inkjet solutions, assistance service and in the future with predictive maintenance, and also thanks to the partners present in the new Experience Center supply always the state of the art also for a whole series of technologies and auxiliary materials for printing and converting process.

THREE NEW PRODUCTS DRIVE THE DIGITAL STRATEGY BY GALLUS

To support this digital ecosystem, and just on occasion of 100th anniversary, Gallus presented Heidelberg Customer Portal, the new Gallus One with Converting, and a digital upgrade to the company's successful

ulmex®
THE HUMAN SIDE OF TECHNOLOGY

MORE THAN 20 YEARS SINCE 1999

da oltre 20 anni il Tuo Partner Supplier

ZECHER

L'incisione SteppedHex aumenta la lineatura a parità di portata

Solo Ulmex ti offre la tecnologia brevettata Zecher. Prodotti Premium per stampe esigenti.

400 L/cm; 4,0 cm³/m² Hex, 60°
1% + 2% tonal value, 60 L/cm

580 L/cm; 4,0 cm³/m² SteppedHex
1% + 2% tonal value, 60 L/cm

Da oltre 20 anni, ULMEX seleziona accuratamente prestigiosi brand per ottimizzare i processi di stampa flexo.
Gli **anilox ceramizzati Zecher con incisione SteppedHex a 60° assicurano un'elevata durata, un migliore svuotamento delle celle, facilità di pulizia.Questa innovazione permette di incrementare la lineatura senza perdite di volume, supportando al meglio il punto clichè ed aumentando in modo significativo la qualità di stampa.**

SteppedHex è una tecnologia adatta ad ogni processo flessografico e ad ogni tipo di inchiostro o vernice ed Ulmex, attraverso le competenze del proprio team, è in grado di guidare il cliente verso la scelta più idonea.

ulmex

Pulizia laser Anilox a domicilio

rotec®

Maniche e adattatori

ulmex

Sleeve in elastometro

TKM

Racle

enpurex®

Detergente per la pulizia manuale degli Anilox

PAVEL

Compattatori termo-meccanici

SOPRIN

Microscopio 3D

EVOLUX

Macchina laser per la pulizia di anilox

Evoflow

Macchine lava-cilindri

Evocleaner

Macchine lava-cliché

flexo end seals

Tenute camera racla

Contattaci al numero +39 049 6988500
per rendere più efficiente il tuo processo di stampa!

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13 - Z.I. Sud
35127 Padova - Italy
Tel +39 049 6988500
ulmex@ulmex.com

ULMEX Industrie System GmbH & Co. KG
Ringstr. 11 - 89081 Ulm - Germany
Tel +49 (0) 731 9260940
ulmex@ulmex.com

ulmex.com | in

"In concomitanza con la celebrazione del 100° anniversario di Gallus, HEIDELBERG è lieta di essere al fianco del team Gallus questa settimana - uniti, come un unico Gruppo. Insieme siamo ancora più forti e abbiamo in serbo un solido piano di crescita", commenta Ludwin Monz, CEO di HEIDELBERG. "Poiché le etichette e il packaging rappresentano oggi il 50% del fatturato totale del Gruppo, le nuove soluzioni digitali e automatizzate introdotte da Gallus svolgono un ruolo importante per il futuro di HEIDELBERG. Di conseguenza, Gallus costituisce un pilastro fondamentale nella strategia di crescita aziendale e noi siamo più che mai impegnati a garantirne il futuro a lungo termine."

"As we celebrate the 100th anniversary of Gallus, Heidelberg is delighted to stand alongside the Gallus team this week, united, as one Group. Together, we are even stronger, and have a robust growth plan looking ahead. With labels and packaging now representing 50% of the Group's total sales, the new digital and automated solutions introduced by Gallus today play an important role in the future of Heidelberg. As a result, Gallus is an important pillar within the company's growth strategy, and we're more committed than ever to its long-term future", comments Dr. Ludwin Monz, CEO di Heidelberg".

del packaging devono essere considerati entusiasmanti e stimolanti dai giovani e solo con una trasformazione digitale potremo raggiungere l'obiettivo. Ma sono sicuro che ce la faremo, perché abbiamo iniziato oggi un percorso di collaborazione, innovazione e modernizzazione che riuscirà a garantirci i successi futuri in questo straordinario settore", ha concluso Dario Urbinati. ■

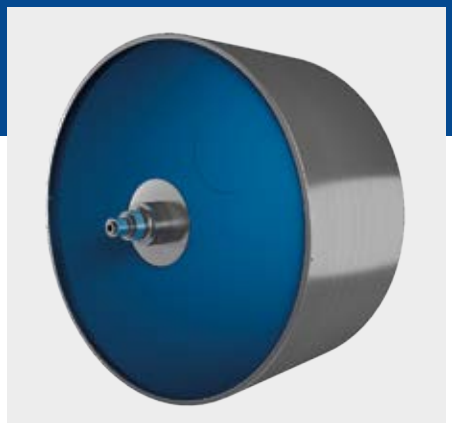
Gallus ECS 340.
Heidelberg Customer Portal automates almost every customer touchpoint. In an industry first, future iterations of the solution will also provide predictive capabilities utilizing artificial intelligence (AI) to provide recommendations to increase productivity, reduce maintenance, and boost profitability. The new platform is expected to save customers, on average, up to 35% in both time and money.

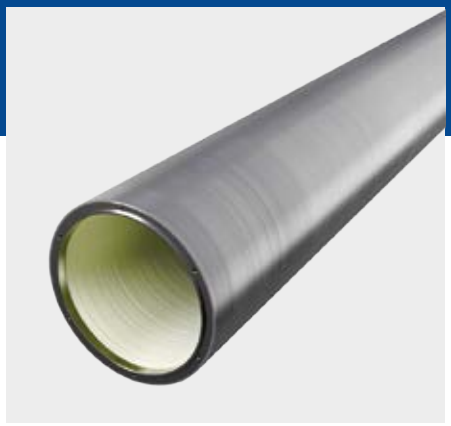
With annual growth of over 2% in global print volumes, packaging printing is one of the strongest growth areas in the printing industry. Together with label printing, it is an important core area for Heidelberg. Great importance will be dedicated to digital printing, a sector where the Group wants to grow. One third of all labels worldwide is already printed digitally today. Digital printing is thus driving change in this promising market segment, with inkjet growth of around 6% a year. Heidelberg intends to expand its position here with the Gallus One. The new Gallus One with Converting is a solution that brings everything inline and features a digital printer with an inline flexo station, a semi-rotary die cutter that can change a job within one minute and work up to 70m per minute, and vision inspection systems to ensure the highest level of quality and minimize waste. The company is also announcing the option to upgrade an existing Gallus ECS 340 flexo press with a digital printing unit (DPU), transforming it into a Gallus Labelfire 340 hybrid press, but without the additional platform investment.
"We need to look beyond the graphic arts and take advantage of all cutting-edge technologies to be ready to incorporate the changes and new social needs of people. The push-to-stop concept pioneered by Heidelberg with 24/7 automated production will be key. The label and packaging sector must be considered exciting and challenging by young people and only with a digital transformation can we achieve this goal. But I'm sure we'll make it, because today we started a path of collaboration, innovation and modernization that will be able to guarantee us future successes in this extraordinary sector", concluded Dario Urbinati.

PAM
ROLLERS FACTORY

1982
2022

Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco





Tamburi Centrali

Cilindri Riscaldati o Raffreddati

Chill Roll

Mandrini ad aria

Mandrini in fibra di carbonio

Cilindri gommati

Rulli folli di precisione

Sleeve anilox

Sleeve clichè

Adattatori in fibra di vetro o fibra di carbonio

Ingranaggi

PAM ROLLERS FACTORY SPA
MADE IN ITALY

Via Adige, 1315 - 35040 Urbana (PD) Italy
Tel. 0429 879711 - Fax 0429 878624

info@pamrollersfactory.com
www.pamrollersfactory.com

By Barbara Bernardi

Plast 2023: il futuro sostenibile della plastica

MAI COME QUEST'ANNO QUESTA FIERA SARÀ CARATTERIZZATA DA UNA SPICCATA TRASVERSALITÀ, ANALIZZANDO LE OPPORTUNITÀ LEGATE ALLA EVOLUZIONE DEI PROCESSI PRODUTTIVI IN OTTICA CIRCOLARE CHE, ASSIEME A SOSTENIBILITÀ E RISPARMIO ENERGETICO, RAPPRESENTERANNO I TEMI CHIAVE DI PLAST 2023, CHE SI SVOLGERÀ DAL 5 ALL'8 SETTEMBRE PRESSO I PADIGLIONI DI FIERA MILANO A RHO

Sostenibilità e innovazione tecnologica pervaderanno i 6 padiglioni della fiera, all'interno di un'offerta espositiva che spazia dai materiali ai processi di lavorazione, dai prodotti finiti ai servizi, alle soluzioni più avanzate sviluppate dai costruttori di macchinari, attrezzature, ausiliari, e stampi per la lavorazione di plastica e gomma.

Per approfondire i rapporti tra Promaplast, organizzatore della fiera, Amaplast, l'Associazione dei costruttori italiani di macchine e stampi per materie plastiche e gomma, che supporta Plast, e Ipack-Ima, abbiamo intervistato Mario Maggiani, direttore di Amaplast.

A TU PER TU CON MARIO MAGGIANI, DIRETTORE DI AMAPLAST

Promaplast ha siglato un accordo sinergico con Ipack-Ima volto a promuovere Plast tra gli operatori del settore degli imballaggi: è possibile sapere qualcosa di più su questo accordo e come si articola?

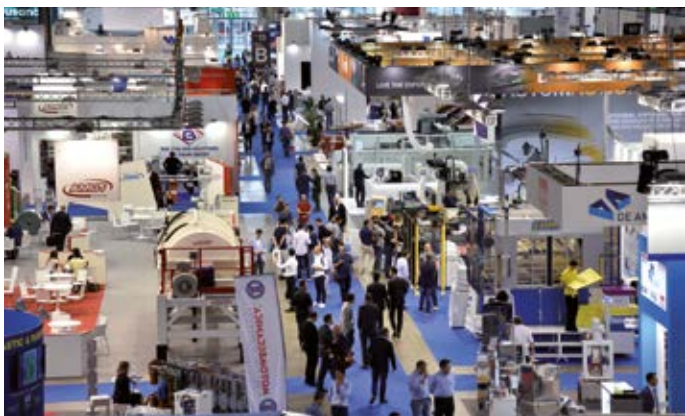
"La collaborazione instaurata quest'anno tra Plast e Ipack-Ima si basa fondamentalmente su due punti. Il primo è un accordo di natura commerciale: Promaplast, nell'ottica delle sinergie che legano sempre di più il mondo di Amaplast e di Ucima, ha visto in questa partnership un valore aggiunto poiché i due settori sono complementari. Di fatto, in media quasi il 50% di materiale plastico viene consumato per l'imballaggio. Il secondo punto dell'accordo prevede un potenziamento dell'attività di marketing e promozionale, che si traduce in un'attività social sensibilmente potenziata, in un maggior numero di collaborazioni dirette con le riviste di settore e un potenziamento del coinvolgimento degli stakeholder".

Al Plast sono previsti i saloni satellite: ci saranno delle iniziative dedicate agli imballaggi flessibili?

"I materiali rappresentano uno degli elementi centrali della nostra manifestazione, proprio per questo motivo uno dei tre saloni satellite, Plast-Mat, è dedicato all'innovazione nelle materie plastiche con una forte specializzazione sulla sostenibilità ambientale e sulle prestazioni tecniche avanzate. Focus su nuovi materiali, sullo sviluppo di materiali plastici già esistenti, ad esempio sulla sostituzione degli imballaggi multistrato multimateriale con materiali multistrato ma monomateriale, in linea con l'economia circolare".

Perché un operatore di questo settore dovrebbe visitare la fiera?

"La panoramica proposta da Plast anche nel 2023 non si limita ai macchinari, ma spazia dai materiali innovativi ai processi di lavorazione all'avanguardia, dai prodotti



C’è Aria di...
Tecnologia.

New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com

finiti ad alto contenuto tecnologico ai servizi personalizzati; come di consueto, un fitto programma di seminari, workshop, conferenze stampa e presentazioni aziendali arricchirà l'offerta. Grazie alla collaborazione con ICE-Agenzia, è nuovamente prevista l'area StartUp con l'obiettivo di dare il giusto risalto alle giovani imprese che propongono soluzioni innovative e che rappresentano il futuro più prossimo, sia per i contenuti tecnologici che per i materiali, le applicazioni, i software.
Plast si conferma così, insieme a K di Düsseldorf, l'evento più internazionale del comparto. Infatti, un terzo dei partecipanti proviene dall'estero sia per quanto riguarda gli espositori che sul versante dei visitatori. E ricordiamo che una serie di aziende espositrici italiane sono di fatto filiali di aziende straniere. Il mercato italiano continua a essere considerato molto appetibile all'estero, al secondo posto dopo quello tedesco. Italia e Germania sono ormai gli unici paesi in Europa a mantenere la tradizione della manifattura e si distinguono per prodotti di elevato livello qualitativo ad alto valore aggiunto, proprio per competere con la concorrenza dell'Estremo Oriente. Sono attesi inoltre visitatori da ogni parte d'Europa, ma anche dal Nord Africa e dall'Africa subsahariana, entrambe aree in forte crescita. E poi Sudamerica, Medio Oriente, Nord America, con un'aspettativa di ripresa di contatti dalla Cina e dall'area asiatica in generale. Plast è l'appuntamento per il nostro settore in cui è necessario essere presenti".

Sarà affrontato il tema della sostenibilità degli imballaggi flessibili, e in che modo?
"Il tema della sostenibilità verrà trattato a 360° perché come fiera il nostro compito è sviscerare il tema essendo vetrina di soluzioni, sia a livello di servizi che di tecnologia. Come dicevamo prima la sostenibilità nei materiali

ENGLISH Version

Plast 2023: the sustainable future of plastic

NEVER LIKE THIS YEAR THIS FAIR WILL BE CHARACTERIZED BY A MARKED TRANSVERSAL NATURE, ANALYZING THE OPPORTUNITIES LINKED TO THE EVOLUTION OF PRODUCTION PROCESSES IN A CIRCULAR PERSPECTIVE WHICH, TOGETHER WITH SUSTAINABILITY AND ENERGY SAVING, WILL REPRESENT THE KEY THEMES OF PLAST 2023, WHICH WILL TAKE PLACE FROM 5 TO 8 SEPTEMBER IN THE PAVILIONS OF FIERA MILANO IN RHO

Sustainability and technological innovation will pervade the 6 pavilions of the fair, with an exhibition offer that ranges from materials to manufacturing processes, from finished products to services, to the most advanced solutions developed by manufacturers of machinery, equipment, auxiliaries, and molds for processing plastic and rubber.

To learn more about the relationship between Promaplast, organizer of the fair, Amaplast, the Association of Italian manufacturers of machines and molds for plastics and rubber, which supports Plast, and Ipack-Ima, we interviewed Mario Maggiani, director of Amaplast.

FACE TO FACE WITH MARIO MAGGIANI, DIRECTOR OF AMAPLAST

Promaplast has signed a synergic agreement with Ipack-Ima aimed at promoting Plast among operators in the packaging sector: is it possible to know something more about this agreement and how it is structured?

"The collaboration established this year between Plast and Ipack-Ima is fundamentally based on two points.
The first is a commercial agreement: Promaplast, in view of the synergies that increasingly link the world of Amaplast and Ucima, has seen added value in this partnership since the two sectors are complementary. In fact, on average almost 50% of plastic material is consumed for packaging.
The second point of the agreement foresees an enhancement of marketing and promotional activities, which translates into a significantly enhanced social activity, in a greater number of direct collaborations with sector magazines and an enhancement of stakeholder involvement".

Satellite exhibitions are planned at Plast: will there be initiatives dedicated to flexible packaging?

"Materials represent one of the central elements of our event, and exactly for this reason one of the three satellite exhibitions, Plast-Mat, is dedicated to innovation in plastics with a strong specialization in environmental sustainability and advanced technical performances.
Focus on new materials, on the development of already existing plastic materials, for example on the replacement of multi-layer multi-material packaging with multi-layer but

ECOFLEXO

EF TECHNOLOGY SAGL

LAVA CLICHÈ ORIZZONTALE LABEL

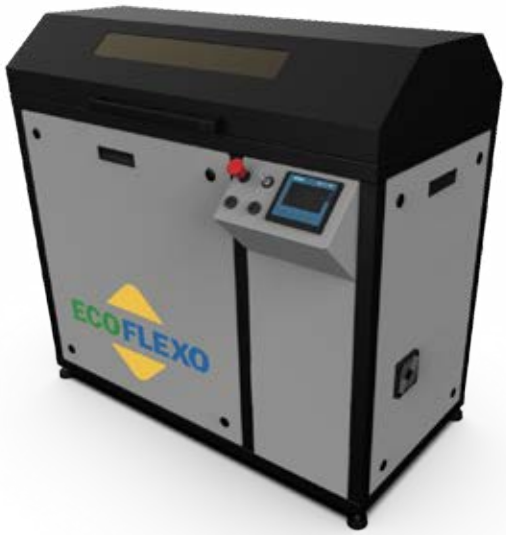
LABEL HORIZONTAL CLICHÈ WASHING MACHINE

LAVA ANILOX ULTRASUONI LABEL

ULTRASONIC ANILOX WASHING MACHINE FOR LABEL

LAVA ANILOX LASER PER LABEL

LAVA ANILOX WASHING MACHINE LASER FOR LABEL



FLEXO CLEANING SOLUTION

EF TECHNOLOGY SAGL

www.ecoflexotechnology.com

commerciale@ecoflexotechnology.com

+41 78 302 3193

è fondamentale, si tratta di ciò che hanno in mano i consumatori e che maggiormente impatta sull'acquisto e sul riuso. Plast-Mat sarà il grande contenitore di questi temi e soluzioni".

Ci può dare qualche anticipazione sugli eventi collaterali, in particolare quelli dedicati al settore degli imballaggi flessibili?

"Sono in via di definizione una serie di eventi che accompagneranno Plast, per approfondire le tendenze del settore e le domande che le aziende si stanno ponendo. Dandovi qualche anticipazione un evento verrà realizzato insieme a MADE, il Competence Center Industria 4.0 del Politecnico di Milano, mentre all'intera filiera della plastica, dalla subfornitura al riciclo sarà dedicato un appuntamento che vuole allargare lo sguardo lungo tutto il processo produttivo in un'ottica di economia circolare. Il convegno di apertura sarà targato The Innovation Alliance, con una tavola rotonda con aziende del settore delle materie plastiche, degli utilizzatori degli imballi, della logistica e della stampa su plastica. I momenti di confronto, dunque, non mancheranno e il nostro obiettivo è dare spunti e riflessioni per definire il futuro del nostro settore". ■

mono-material materials, in line with circular economy".

Why should an operator in this sector visit the fair?

"The overview proposed by Plast also in 2023 is not limited to machinery, but ranges from innovative materials to cutting-edge manufacturing processes, from finished products with high technological content to personalized services; as usual, a busy program of seminars, workshops, press conferences and company presentations will enrich the offer. Thanks to the collaboration with ICE-Agenzia, the StartUp area is once again planned with the aim of giving due prominence to young companies that offer innovative solutions and that represent the near future, both in terms of technological content and materials, applications, software.
Plast is confirmed, together with K in Düsseldorf, as the most international event in the sector. In fact, one third of the participants come from abroad both as regards exhibitors and visitors. And we recall that a number of Italian exhibiting companies are in fact branches of foreign companies. The Italian market continues to be considered very attractive abroad, in second place after the German one. Italy and Germany are now the only countries in Europe to maintain the tradition of manufacturing and are distinguished by high quality products with high added value, precisely to face the competition from the Far East.
Visitors are also expected from all over Europe, but also from North Africa and sub-Saharan Africa, both areas experiencing strong growth. And then South America, the Middle East, North America, with an expectation of a recovery of contacts from China and from the Asian area in general. Plast is the appointment for our sector where it is necessary to be present".

Will the theme of the sustainability of flexible packaging be addressed, and how?

"The theme of sustainability will be treated at 360° because as a fair our job is to dissect the theme being a showcase of solutions, both in terms of services and technology. As we said before, sustainability in materials is fundamental, it is what consumers have in their hands and which has the greatest impact on purchase and reuse. Plast-Mat will be the great container of these themes and solutions".

Can you give us some anticipation on the collateral events, in particular those dedicated to the flexible packaging sector?

"A series of events that will accompany Plast are being defined, to explore the trends in the sector and the questions that companies are asking themselves.
Giving you some previews, an event will be organized together with MADE, the Industry 4.0 Competence Center of the Milan Polytechnic, while an appointment will be dedicated to the entire plastics supply chain, from subcontracting to recycling, which aims to broaden the gaze along the entire production process in a circular economy perspective.
The opening conference will be branded The Innovation Alliance, with a round table with companies of plastics sector, packaging users, logistics and plastic printing. There will therefore be opportunities for discussion and our goal is to give ideas and reflections to define the future of our sector".

CRYSTAL LED XPS ESKO
QUALITÀ SUPERIORE

Nuovi **investimenti tecnologici** per un **servizio di alta qualità** per tutte le tipologie di **stampa flexo**.

- **PROGETTAZIONE GRAFICA E PRESTAMPA**
- **LINEARIZZAZIONE MACCHINE DA STAMPA**
- **PROVE COLORE MOCKUPS**

Scopri tutti i servizi
ZEGROUP

www.zegroup.it

Associazione Tecnica Italiana per la Flessografia

BestinFleXo® 2023

21 Novembre 2023 MILANO

scadenza presentazione lavori:

22 SETTEMBRE 2023

FleXo Day® 2023

21-22 Novembre 2023 MILANO

UNAHOTELS

EXPO FIERA MILANO

www.atif.it

CCSone

Consumption Control System

Il metodo intelligente per controllare i consumi di inchiostro

5 - 8 SEPT 2023 MILANO

plast PLASTONLINE.ORG

Vi attendiamo presso
lo stand GAMA
Hall 15 Stand C51

LABELEXPO EUROPE 2023

11-14 settembre
Vi attendiamo presso
lo stand SISTRADE
Hall 6 Stand C41

GAMA

GAMA S.r.l.
Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

I&C Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s.
Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

5 - 8 SEPT 2023 MILANO

plast PLASTONLINE.ORG

BFM presenterà a Plast un nuovo avvolgitore, mentre la macchina da stampa sarà disponibile nel demo center
Hall 15 Stand A131

In occasione di Plast bfm presenterà presso il suo stand un avvolgitore modello W400-AXL a singola stazione per impianti di estrusione in bolla, completo di un nuovo sistema di taglio per il multi-bobina con posizionamento automatico dei coltelli, nuova interfaccia e nuovo design.

Oltre all'avvolgitore il focus dell'evento sarà poi la presentazione della macchina da stampa Stack Sirio 8 Colori S-PLUS con delle importanti novità legate al risparmio energetico, tema particolarmente sentito in questo ultimo periodo oltre alla possibilità di stampare con inchiostri a base acqua coerentemente con l'impegno di bfm per la sostenibilità globale.

La macchina proposta di larghezza 1200mm, sarà disponibile presso il Demo center di bfm nella sede produttiva di Solbiate Olona (Va) dando così l'opportunità ai clienti interessati di poter effettuare una visita presso la sede e vedere la macchina in funzione.

La flessografica in dimostrazione è stata realizzata con uno svolgitore a caricatore idraulico in grado di ospitare bobine fino a un diametro massimo di 1000 mm, gruppo stampa a 8 colori con asse controstampa motorizzato, macinazione elettrica e inchiostrazione /lavaggio automatico tramite pompe pneumatiche. Il gruppo di asciugatura è composto da un sistema intercolor, cappa di asciugamento, alimentazione di calore a gas e sistema "Eco Dry" per il risparmio energetico. A completare la macchina troviamo infine un avvolgitore automatico di tipo Revolver.

La piattaforma di automazione di questa macchina è stata progettata con il supporto di Bosch Rexroth, leader nel settore dell'automazione delle macchine da stampa e converting.

L'Easygear, il pre-setting di stampa automatico e il set-point di stampa sono alcune delle caratteristiche che permettono a Sirio S-Plus di garantire cambi di lavoro molto rapidi e sempre più precisi.

Tra le novità di S-Plus spicca inoltre la nuova interfaccia grafica, progettata su 22", semplice e intuitiva ma allo stesso tempo completa per la gestione di tutte le funzionalità della macchina.

Oltre alle macchine che bfm presenterà durante l'esibizione, lo staff svelerà altre importanti novità relative ad altre linee come le linee stampa specifiche per il sacco industriale con unità di soffiettatura e goffratura, le macchine a Tamburo centrale 6,8 e 10 colori Gearless e infine le stack da posizionare direttamente in linea con gli estrusori.

BST GmbH presenterà la sua gamma completa di soluzioni di garanzia della qualità per l'industria delle materie plastiche
Hall 15 Stand A157

Con un'attenzione particolare alla produzione a risparmio di risorse e alla protezione del clima, l'azienda mira a fornire soluzioni di garanzia della qualità

ENGLISH *Special Preview Plast 2023*

BFM will present a new winder at Plast, while the printing machine will be available in the demo center - Hall 15 Stand A131

On the occasion of Plast bfm will present at its stand a single station model W400-AXL winder for blown extrusion lines, complete with a new cutting system for multi-reel with automatic knife positioning, new interface and new design.

In addition to the winder, the focus of the event will then be the presentation of the Stack Sirio 8 Colors S-PLUS printing machine with important innovations related to energy saving, a particularly important topic in the last period as well as the possibility of printing with water-based inks in line with bfm's commitment to global sustainability.

The proposed 1200mm wide machine will be available at bfm Demo center in Solbiate Olona (Va) production site, thus giving interested customers the opportunity to visit the site and see the machine in operation.

The flexo press being demonstrated was made with an unwinder with hydraulic loader capable of accommodating reels up to a maximum diameter of 1000 mm, an 8-color printing unit with motorized counterprint axis, electric grinding and automatic inking/washing via pneumatic pumps. The drying unit is made up of an intercolor system, drying hood, gas heat supply and "Eco Dry" system for energy saving. To complete the machine, we find an automatic Revolver type winder.

The automation platform of this machine was designed with the support of Bosch Rexroth, a leader in the automation of printing and converting machines.

Easygear, automatic print pre-setting and print set-point are some of the features that allow Sirio S-Plus to guarantee very rapid and increasingly precise job changes.

Among the S-Plus innovations, the new graphic interface stands out, designed on 22", simple and intuitive but at the same time complete for managing all the machine's functions.

In addition to the machines that bfm will present during the exhibition, the staff will unveil other important innovations relating to other lines such as the specific printing lines for industrial bags with gusseting and embossing units, the 6,8 and 10 color central drum machines gearless and finally the stack flexo machines to be positioned directly in line with the extruders.

BST GmbH is set to showcase its comprehensive range of quality-assurance solutions for the plastics industry - Hall15 Stand A157

With a focus on resource-saving production and climate protection, the company aims to provide future-oriented quality assurance and process optimization solutions for the entire plastics cycle.

One of the key highlights of the exhibition will be the iPQ-Surface inspection system,

DA 48 ANNI

pionieri dell'innovazione

e alla ricerca di soluzioni
all'avanguardia
a favore della sostenibilità

Avvolgitori e traini per linee
di estrusione

Stampe Flessografiche
Stack Type
e a Tamburo centrale

www.bfm.it

BFM s.r.l. - Via IV Novembre, 159
21058 Solbiate Olona (VA) - Italy
T +39 0331 641104 - bfm@bfm.it

5 - 8 SEPT 2023 MILANO

plast PLASTONLINE.ORG

PAD 15
Stand A 131

iPQ-SurfaceFILM è il sistema economico di ispezione superficiale per film / iPQ-SurfaceFILM is the economical surface inspection system for films

e di ottimizzazione dei processi orientate al futuro per l'intero ciclo della plastica.

Uno dei punti salienti della mostra sarà il sistema di ispezione iPQ-Surface, progettato specificamente per materie plastiche, pellicole, carta, nonché per l'ispezione di batterie e celle a combustibile.

Il sistema vanta un nuovo concetto operativo intuitivo e offre un eccezionale rapporto qualità-prezzo. Consente di rilevare in modo affidabile i difetti dei materiali, come quelli causati dalle fluttuazioni di temperatura durante il processo di estrusione o da altri fattori esterni.

La documentazione accurata di queste deviazioni della qualità consente di eseguire i processi a valle, compreso lo scarto dei difetti. Il sistema iPQ-Surface si integra inoltre perfettamente negli ambienti Industry 4.0 attraverso varie interfacce, contribuendo al miglioramento dei processi.

Oltre al sistema iPQ-Surface, BST presenterà soluzioni multistrato personalizzate per il controllo qualità nell'industria della stampa, nonché sistemi di guida del nastro dotati di sensori a massima precisione. Queste tecnologie rispondono alle esigenze dell'industria della plastica e del converting, facilitando processi produttivi efficienti e riducendo gli scarti.

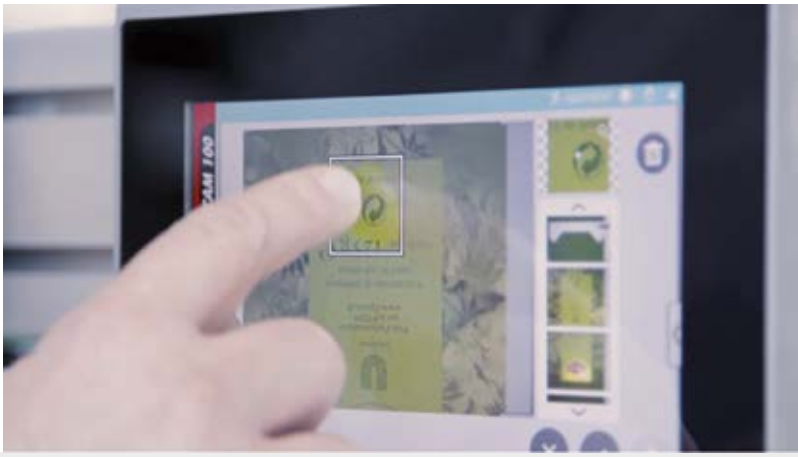
BST presenterà anche la sua soluzione di digitalizzazione a interfaccia aperta, SMARTData, che consente la raccolta, l'analisi e l'elaborazione dei dati relativi alla qualità in tutti i processi. Fornendo informazioni chiare sulle sfide principali dell'economia circolare, SMARTData aiuta i clienti a ottimizzare la qualità, l'efficienza e l'efficacia dei costi.

Per migliorare ulteriormente la garanzia di qualità nella produzione di materiali, BST presenterà il sistema di ispezione TubeScan XL, ora disponibile per larghezze di nastro fino a 1.700 mm.

Questo sistema economico, costruito sulla collaudata tecnologia TubeScan, offre una capacità di ispezione del 100%, consentendo ai clienti di mantenere la piena visibilità dei loro processi produttivi.

Per quanto riguarda la guida

Con CLS CAM 100, il criterio di guida può essere selezionato con un semplice tocco del dito / With the CLS CAM 100, the guiding criterion can be selected



ENGLISH *Special Preview Plast 2023*

specifically designed for plastics, films, paper, as well as battery and fuel cell inspection. The system boasts a new, intuitive operating concept and offers exceptional value for money. It enables reliable detection of material defects, such as those caused by temperature fluctuations during the extrusion process or other external factors. Positionally accurate documentation of these deviations in quality allows for downstream processes, including defect rejection. The iPQ-Surface system also seamlessly integrates into Industry 4.0 environments through various interfaces, contributing to process improvement.

In addition to the iPQ-Surface system, BST will present multi-layered solutions tailored to quality assurance in the printing industry, as well as web guiding systems equipped with variable sensors and maximum precision. These technologies address the needs of the plastics and converting industry, facilitating efficient production processes and reducing waste.

BST will also showcase its open-interface digitization solution, SMARTData, which enables the collection, analysis, and processing of quality-related data across all processes. By providing clear insights into key challenges in the circular economy, SMARTData helps customers optimize quality, efficiency, and cost-effectiveness.

To further enhance quality assurance in materials production, BST will introduce the TubeScan XL inspection system, which is now available for extensive web widths of up to 1,700 mm. This cost-efficient system, built upon the proven TubeScan technology, offers 100% inspection capability, enabling customers to maintain full visibility of their production processes.

When it comes to web guiding, BST's camera-based sensor, CLS CAM 100, offers an innovative solution. It allows for precise web guidance based on objects or motifs in the printed image, eliminating the need for additional guide lines.

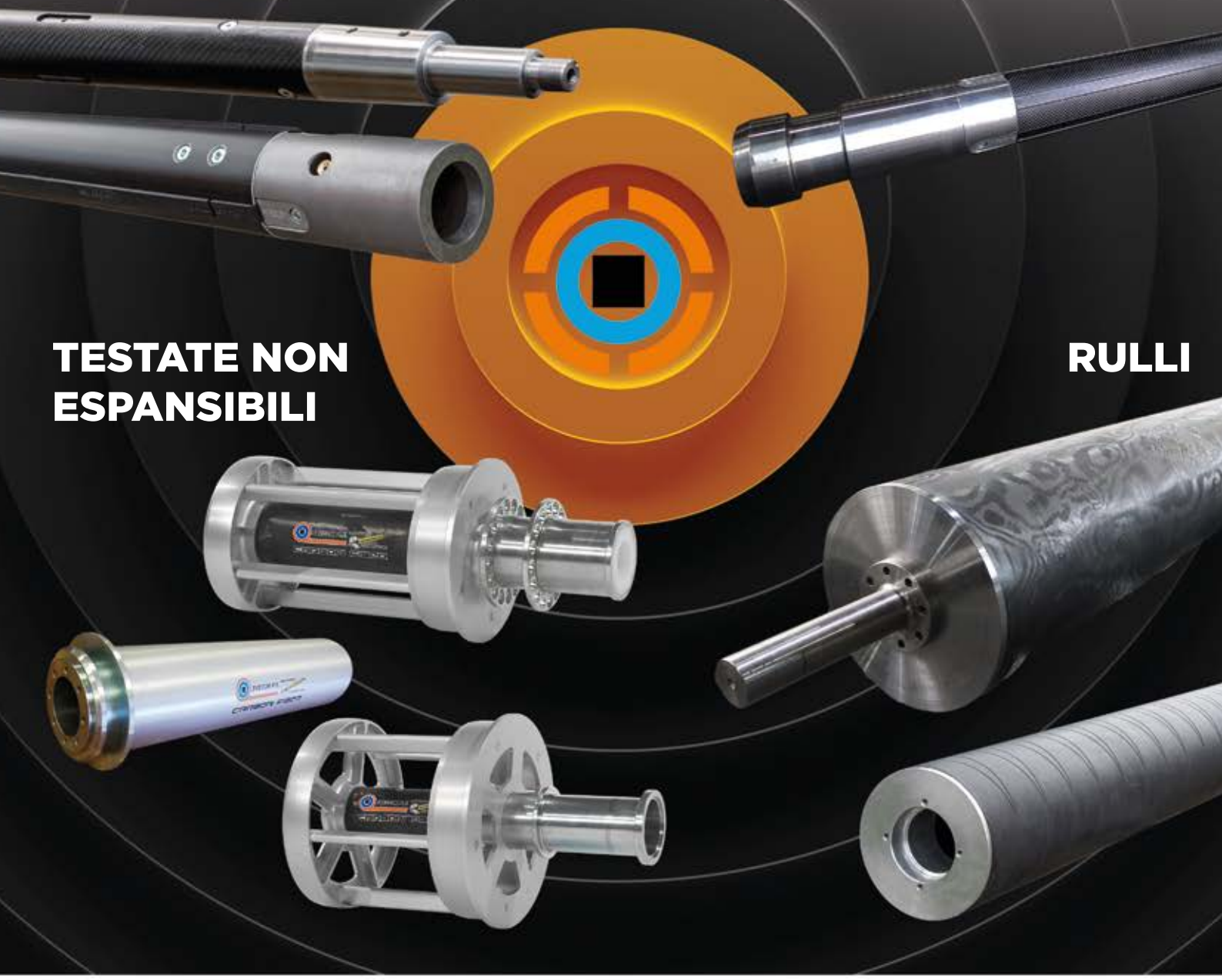
SMARTData consente ai clienti di digitalizzare i propri processi di produzione e renderli più efficienti / SMARTData allows customers to digitize their production processes and make them more efficient

SVECOM-P.E.
CARBON FIBER

La nostra gamma di produzione può raggiungere una lunghezza del corpo fino a 10.000 mm e un diametro di 600 mm.

ALBERI ESPANSIBILI A CHIAVETTE E A LISTELLI

ALBERI ESPANSIBILI 100% FIBRA DI CARBONIO



TESTATE NON ESPANSIBILI

RULLI

SVECOM-P.E.
Expanding since 1954

www.svecom.com

del nastro, il sensore a telecamera CLS CAM 100 di BST offre una soluzione innovativa. Consente una guida precisa del nastro basata su oggetti o motivi nell'immagine stampata, eliminando la necessità di linee guida aggiuntive.

Questo approccio garantisce la precisione della guida anche in presenza di fluttuazioni della tensione del nastro, consentendo una produzione ad alta velocità e riducendo al minimo gli scarti e i ritagli. I sistemi di guida del nastro di BST, tra cui l'esclusivo telaio rotante FRAMEGuide, con il suo design distintivo e le sue capacità di integrazione ottimizzate, garantiscono la massima precisione di guida e la compatibilità con i layout di macchina stretti.

Inoltre, la soluzione SMARTData di BST svolge un ruolo fondamentale nella documentazione della qualità e nell'ottimizzazione dei processi in prospettiva.

Grazie alla mappatura di dati precisi sulla qualità provenienti da diversi processi, SMARTData consente una documentazione e un'analisi complete, facilitando l'individuazione precoce e la rimozione dei difetti dalla linea di produzione. Ciò si traduce in una maggiore efficienza produttiva, una riduzione dei costi e una migliore qualità del prodotto. SMARTData contribuisce anche alla manutenzione predittiva, fornendo preziose informazioni sulle prestazioni di macchine e componenti.

COIM presenta Novacote e Coiminks, soluzioni sostenibili per imballaggio flessibile Hall 9 Stand C12

Con le gamme Coiminks e Novacote, COIM offre ai produttori di packaging flessibile una soluzione "3 in 1": la proposta di adesivi, coatings e inchiostri da un unico fornitore rappresenta una peculiarità che fa di COIM uno degli attori più completi nel panorama mondiale di questo settore.

La sostenibilità ambientale, una priorità assoluta per COIM, si concretizza in questo settore secondo quattro principali direttive:

Sviluppo di soluzioni monomateriali plastiche: in collaborazione con CEFLEX, ad esempio, COIM ha partecipato a un progetto per la realizzazione di imballaggi monomateriali che utilizzino PP riciclato e, in collaborazione con RECYCLASS, sta certificando adesivi adatti al riciclo meccanico.

Offerta di soluzioni compostabili: COIM presenta il nuovo adesivo Solvent Based NOVACOTE® NE 810 S + CE 510, testato secondo la norma EN 13432 e certificato OK Compost Industrial, secondo gli standard TUV Austria, Seedling e BPI.

Per la serie di inchiostri CoLam FX di Coiminks è stato recentemente ottenuto e rinnovato il certificato OK Compost Industrial TUV Austria che consente ai converter che impiegano supporti e componenti certificati compostabili, con inchiostro entro il limite massimo di applicazione indicato sul relativo certificato, di produrre materiali da imballaggio compostabili.

Conformità normativa dei prodotti: COIM ha sviluppato un nuovo portafoglio di soluzioni

ENGLISH *Special Preview Plast 2023*

This approach ensures guiding accuracy even in the presence of fluctuations in web tension, enabling high-speed production while minimizing waste and offcuts. BST's web guiding systems, including the unique rotating frame, FRAMEGuide, with its distinctive design and optimized integration capabilities, provide maximum guiding accuracy and compatibility with narrow machine layouts.

Moreover, BST's SMARTData solution plays a pivotal role in quality documentation and forward-looking process optimization. By mapping precise quality data from different processes, SMARTData enables complete documentation and analysis, facilitating early detection and removal of defects from the production line. This results in improved production efficiency, reduced costs, and enhanced product quality. SMARTData also contributes to predictive maintenance by providing valuable insights into machine and component performance.

COIM presents Novacote and Coiminks, sustainable solutions for flexible packaging - Hall 9 Stand C12

With Coiminks and Novacote ranges, COIM offers producers of flexible packaging a "3 in 1" solution: the proposal of adhesives, coatings and inks from a single supplier represents a peculiarity that makes COIM one of the most comprehensive players in the world panorama of this sector.

Environmental sustainability, an absolute priority for COIM, takes shape in this sector according to four main directives:

Development of single-material plastic solutions: in collaboration with CEFLEX, for example, COIM has participated in a project for the creation of single-material packaging that uses recycled PP and, in collaboration with RECYCLASS, is certifying adhesives suitable for mechanical recycling.

Offer of compostable solutions: COIM presents the new Solvent Based NOVACOTE® NE 810 S + CE 510 adhesive, tested according to the EN 13432 standard and OK Compost Industrial certified, according to the TUV Austria, Seedling and BPI standards.

The OK Compost Industrial TUV Austria certificate was recently obtained and renewed for the Coiminks CoLam FX series of inks, which allows converters using certified compostable substrates and components, with ink within the maximum application limit indicated on the relative certificate, to produce materials from compostable packaging.

Regulatory compliance of products: COIM has developed a new portfolio of solvent-less and solvent-based solutions for the production of food and pharma packaging, offering better features in terms of sustainability, technical and application performance, safety and compliance with food contact regulations.

Not-plastic mono-material: single-material packaging has the great advantage of being able

Cavalleri

ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY

TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE since 1932

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT* TOOLS

PRODUCTS

- SYNCRO
- SYNCRO JET
- EMBOSSER
- CTX
- CTR
- SUPPORT

CUSTOMISATION

- PHOTO-CELL
- POWDER BRAKE
- ANTISTATIC BARS
- REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan

QR CODE

PHOTO V CARD

PHOTO WEBSITE

CAVALLERI S.r.l. Loc. Le Vaie | Via Moriassi SNC 15061| Arquata Scrivia (AL) ITALY

solvent less e solvent based per la produzione di imballaggi alimentari e farmaceutici, offrendo migliori caratteristiche in termini di sostenibilità, prestazioni tecniche e applicative, sicurezza e conformità ai regolamenti sul contatto con gli alimenti.

Monomateriale non plastico: i packaging monomateriale presentano il grande vantaggio di potere essere più facilmente riciclati.

Per il packaging in carta, COIM offre una vasta gamma di prodotti con proprietà di primer, OPV, heat seal coating e barriera all'umidità e ai grassi, permettendo combinazioni di soluzioni e applicazioni per ottenere prestazioni crescenti in termini di ottica, saldabilità e barriera.

Per il packaging in Alu Foil, grazie all'integrazione di PES ad alto peso molecolare nella produzione, COIM propone una serie innovativa di heat seal coatings PVC / styrene free, compiendo un grande passo avanti in termini di sicurezza e conformità normativa per il contatto con gli alimenti.

Ferrarini & Benelli
Hall 15 Stand C51

Ferrarini & Benelli, azienda specializzata in sviluppo e produzione di sistemi di trattamento superficiale corona e plasma (Romanengo, CR), partecipa a Plast 2023 in qualità di espositore.

Presso lo stand C51 del padiglione 15 verranno presentate tutte le principali soluzioni di trattamento superficiale.

Trattamento corona

Bikappa Rotary è il sistema di trattamento bilaterale per estrusori in bolla ad alte prestazioni e linee di stampa flessografica in linea a estrusori. Il sistema permette apertura rotante dei rulli di scarica per incorsamento rapido del film e ampia accessibilità al gruppo elettrodo per la regolazione dell'air-gap e la manutenzione ordinaria. È disponibile anche nella versione monolaterale.

Poliplast è il sistema di trattamento corona per film plastici non conduttivi, disponibile in versione monolaterale e bilaterale. Tratta i materiali più difficili, anche alle più alte velocità di linea. Per applicazioni di converting, extrusion coating e cast film.

In abbinamento ai sistemi di trattamento corona verrà presentato il nuovo generatore Evo Smart, in linea con i parametri dell'industria 4.0.

Con Evo Smart è possibile la connessione alla piattaforma FB Cloud, che permette ai clienti e ai tecnici di Ferrarini & Benelli di monitorare in tempo reale l'andamento

ENGLISH *Special Preview Plast 2023*

to be more easily recycled. For paper packaging, COIM offers a wide range of products with primer, OPV, heat seal coating and moisture and fat barrier properties, allowing combinations of solutions and applications to achieve increasing performance in terms of optics, sealability and barrier. For Alu Foil packaging, thanks to the integration of high molecular weight PES in the production, COIM proposes an innovative series of PVC/styrene free heat seal coatings, taking a big step forward in terms of safety and regulatory compliance for contact with foods.

Ferrarini & Benelli - Hall 15 Stand C51

Ferrarini & Benelli, a company specializing in designing and manufacturing corona and plasma surface treatment systems (based in Romanengo, CR), is attending Plast 2023 as an exhibitor.

The company's major surface treatment solutions will be presented at booth C51 in Hall 15.

Corona treatment

Bikappa Rotary is the double-sided corona treatment system for high-performance blown film extruders and flexographic printing lines in-line with extruders. The system allows opening of the discharge rollers for rapid film threading and wide accessibility to the electrode assembly for air-gap adjustment and routine maintenance. It is also available in a single-sided version. Poliplast is the corona treatment system for non-conductive plastic films, available in one-sided and two-sided versions. It treats the most difficult substrates, even at the highest line speeds. For converting, extrusion coating and cast film applications.

Along with corona treatment systems, the company will exhibit the brand new Evo Smart generator, consistent with 4.0 Industry parameters.

Evo Smart makes it possible to connect to the FB Cloud platform, which allows Ferrarini & Benelli customers and technicians to monitor production progress in real time and provide useful assistance and advice to operators. Evo Smart also allows to monitor data from any device and view and print the treatment quality control report.

Plasma Treatment

For treating small plastic objects and

Ferrarini&Benelli
Corona and Plasma

Soluzioni 4.0 per il trattamento corona

Il **Generatore digitale Evo Smart** permette
il controllo remoto dei parametri di sistema
per assicurare la qualità del trattamento corona

I dati di produzione vengono registrati dal generatore e inviati su cloud per essere monitorati in tempo reale e rielaborati in report.

Le informazioni raccolte sono visualizzabili su qualsiasi dispositivo connesso a Internet.

DATA ANALYTICS & REPORT

Ti aspettiamo al PLAST!
HALL 15, STAND C 51

5 - 8 SEPT 2023 MILANO
plast PLASTONLINE.ORG

Ferrarini & Benelli Srl
Via del Commercio, 22 - 26014 Romanengo (CR) Italy
Tel. +39 0373 729272 | info@ferben.com
www.ferben.com

della produzione e fornire assistenza e consigli utili agli operatori. Evo Smart permette inoltre di monitorare i dati da qualsiasi dispositivo e di visualizzare e stampare il report di controllo qualità del trattamento.

Trattamento Plasma

Per il trattamento di piccoli oggetti plastici e aree di superfici limitate, Ferrarini & Benelli propone il trattamento plasma, basato sull'effetto del plasma atmosferico.

Il sistema è composto da generatore d'alta frequenza con trasformatore integrato e torce erogatrici, che variano per tipologia e quantità a seconda delle esigenze di trattamento.

In Air Plasma è declinato nella versione con 1,2,3 o 4 torce per trattamento compreso tra 10 e 40 mm, In Air Plasma Plus, per trattamento di aree da 25 o 70 mm e In Air Plasma Spark, equipaggiabile con una o due torce erogatrici, ciascuna per trattamento di 40 mm.

Ferrarini & Benelli dispone di robot collaborativo per effettuare prove di trattamento su campioni di materiale in laboratorio e, simulando le caratteristiche di velocità e potenza della linea di produzione, individua i parametri di trattamento più indicati per ciascun cliente e sviluppa soluzioni personalizzate.

Scantech e DeCoSystem una partnership ancora più forte Hall 15 Stand C11

Scantech, leader mondiale nei sistemi di misura peso e spessore, e DeCoSystem, storica azienda fiorentina dedicata alle soluzioni di ispezione ottica, rafforzano la loro partnership con uno stand condiviso al Plast2023.

Oltre alle soluzioni di misura peso, spessore, densità, umidità ecc. nella configurazione stand-alone applicabili a diverse configurazioni di scanner/lettori, Scantech offrirà, durante la fiera, la possibilità di testare i propri materiali nello scanner SHF3 che integra sia un sensore a raggi X soft (non radioattivo) per misurare la grammatura e eventuali filler e sia un sistema di telecamere on-board per ispezionare difetti superficiali fornendo un report completo e integrato grammatura/controllo qualità grazie alla soluzione Data Hub T-REX che permette di memorizzare ogni singola misura di ogni singola scansione sino a 3 anni di produzione.

Altri sensori (Infrarossi, Ultrasuoni, Laser, Microonde ecc) sono disponibili a seconda dell'applicazione ed esigenze del cliente.

DeCoSystem presenterà una delle sue macchine ispettive; si tratta della MULTIPLUS, costruita per ispezionare tubetti e contenitori stampati. La macchina gestisce ogni singolo oggetto in modo che il sistema di ispezione 100% possa controllare in linea la stampa, il colore, bar code ed eventuali dati variabili.

MULTIPLUS rappresenta in unica soluzione sia l'esperienza trentennale di DeCoSystem nei sistemi di controllo e d ispezione ottici e monitoraggio colore (controlli relativi e assoluti) per materiali neutri e/o stampati (2D e 3D) che la capacità di personalizzare e costruire su misura non solo prodotti ma soluzioni.

ENGLISH *Special Preview Plast 2023*

limited surface areas, Ferrarini & Benelli offers a plasma treatment solution, based on the effect of atmospheric plasma.

The system consists of a high-frequency generator with integrated transformer and discharge nozzles, which vary in type and quantity according to treatment needs.

In Air Plasma may be equipped with 1,2,3 or 4 nozzles for treatment between 10 and 40 mm, In Air Plasma Plus for treatment of 25 or 70 mm areas, and In Air Plasma Spark, can be equipped with one or two discharge nozzles, each for treatment up to 40 mm.

Ferrarini & Benelli uses a collaborative robot to carry out treatment tests on samples in the company's laboratory and simulates the speed and power characteristics of the production line to identify the most suitable treatment parameters for each customer and develop customized solutions.

Scantech & DeCoSystem a stronger partnership - HALL 15 Stand C11

Scantech, world leader on weight & thickness measuring systems, and DeCoSystem, a well-known visual inspection solution provider from Florence, are attending the Plast2023 with a shared booth as consolidated partners.

Different scanners and sensors are available in order to measure inline weight, thickness, density, humidity etc... Scantech will offer, during the exhibition and later on, the possibility to test directly customer samples directly for grammage (including fillers) with a soft Xray sensor and defect detection on3 the SHF3 Scanner that has on board an integrated defect detection system in order to provide complete reports for each measurement up to 3 years of production using the Data Hub T-REX.

Other sensors (NIR, ultrasound, laser, microwave etc.) are in our portfolio in order to provide the direct and best measurement solution to the customer needs.

DeCoSystem will present one of their Inspection Machines.

MULTIPLUS – build up to inspect in line printed tubes and bottles. The machines "handles" each piece in order to inspect 100% the print, colors, bar codes and variable data.

MULTIPLUS – shows in one solution both the longer experience (more than 30 years) of DeCoSystem in inspection and color control systems (relative and absolute) for raw and printed material (2D & 3D) and the customization capability for products and solutions.

SCANTECH®

ONLINE MEASUREMENT
AND CONTROL

5 - 8 SEPT 2023 MILANO

plast
PLASTONLINE.ORG

SCANTECH.COM

HALL 15
BOOTH C11

VISIT US

DeCoSystem
Print Inspection Machines

By Barbara Bernardi

Mark Andy: focus sulla bassa migrazione

IL PRIMO SEMINARIO SULLA BASSA MIGRAZIONE (LM), ORGANIZZATO DA MARK ANDY E FORNITORI PARTNER, SVOLTOSI LO SCORSO GIUGNO PRESSO IL TECHNOLOGY CENTER DELL'AZIENDA A VARSAVIA (POLONIA), HA REGISTRATO LA PARTECIPAZIONE DI PIÙ DI 120 PERSONE PROVENIENTI DA PAESI DI TUTTA EUROPA

L'evento includeva la prima dimostrazione in assoluto di una nuova macchina da stampa flessografica: la Mark Andy PRO. A questo primo seminario hanno partecipato i partner tecnologici J.S. Hamilton, un laboratorio di ricerca certificato operante nel settore degli imballaggi, il produttore di inchiostri Siegwerk, gli specialisti di essiccazione UV GEW e il fornitore di supporti UPM-Raflatac.

"L'elevata partecipazione ha confermato la crescente importanza della bassa migrazione nel mercato delle etichette e degli imballaggi", afferma Lena Chmielewska-Bontron, European Marketing Manager Mark Andy. "È particolarmente rilevante per gli stampatori che lavorano in settori 'sensibili' come quello alimentare, cosmetico e farmaceutico. In qualità di produttori di macchine da stampa, sentiamo la doppia responsabilità di fornire tecnologie di prima classe dedicate alla produzione di etichette e imballaggi e diffondere la conoscenza delle diverse problematiche affrontate dai nostri clienti. LM è uno di questi e siamo molto felici che abbia attirato l'interesse di un pubblico così internazionale".

I visitatori sono stati accolti da Przemyslaw Polkowski, General Manager Mark Andy Polonia, che ha sottolineato l'importanza degli eventi organizzati da Mark Andy in linea con il suo motto 'Total Solutions Partner': "oltre a offrire macchine da stampa di qualità, basate su tecniche convenzionali e digitali, attrezzature ausiliarie, software e materiali di consumo, ci impegniamo a essere un partner fidato e un consulente tecnologico. Questi eventi sono parte integrante di questa strategia che prevede una stretta collaborazione con i principali produttori e aziende attive nei mercati delle etichette e degli imballaggi, come quelli che offrono sistemi di polimerizzazione, inchiostri e supporti. È stato un grande piacere avere GEW, Siegwerk e UPM-Raflatac come partner tecnologici in questo seminario LM. Per la prima volta ha partecipato J.S. Hamilton, che supporta stampatori e proprietari di marchi nella ricerca e nella sperimentazione di supporti e prodotti finali per etichette e imballaggi, nel contesto della conformità legale".

Przemysław Polkowski, direttore di Mark Andy Polonia, ha fatto un'introduzione sulla bassa migrazione / *Przemysław Polkowski, Mark Andy Poland Director, made an introduction to low migration*

QUANDO LA BASSA MIGRAZIONE DIVENTA UN PROBLEMA QUASI INDISPENSABILE

La conferenza è stata aperta da Adam Fotek, Research Expert di J.S. Hamilton (Gdynia, Polonia) che ha presentato l'azienda e il laboratorio con una passeggiata virtuale. Ha parlato delle tipologie di imballaggi testate durante il seminario LM. Il lavoro di ricerca ha incluso la possibile migrazione di particelle dagli imballaggi e dalle etichette agli alimenti freschi.

Fotek ha presentato la metodologia di ricerca utilizzata dalla sua azienda su diversi tipi di etichette e imballaggi,

ZENIT spa

Mechanical Workings since 1968

Rollers for every use

Cilindri raffreddati o riscaldati
cooled or heated rollers

Cilindri in alluminio
alluminium rollers

Cilindri per la stampa
gravure rollers

Cilindri per trattamenti lamiere
rollers for strapplate treatment

Cilindri in fibra di carbonio
carbon fiber rollers

Cilindri per carta e cartone
rollers for paper industry

Cilindri per trasformazione film
mandrels for film coiling

Cilindri gommati
rubber rollers

Zenit spa
Via I° Maggio, 26
29012 Caorso (PC) - Italy
Tel. +39 0523 821641
fax +39 0523 822577
e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification

inclusi tubi stampati, etichette autoadesive, sleeve termoretraibili e IML. Ha evidenziato i diversi tipi di migrazione, le sue caratteristiche e il possibile impatto sui prodotti alimentari o cosmetici. Ha presentato diversi tipi di test eseguiti: analisi sensoriale, migrazione globale, migrazione specifica, inclusi PAA e stampa, e contenuto di metalli pesanti. Gli argomenti di conformità legale hanno attirato l'interesse dei partecipanti in quanto differiscono, a seconda della regione del mondo e delle specifiche del mercato.

Adam Fotek, Research Expert di J.S.Hamilton, ha spiegato i metodi di ricerca unici
Adam Fotek, Research Expert from J.S.Hamilton, explained the unique research methods

La bassa migrazione è stata anche l'argomento principale di due presentazioni successive.
Marcus Greenbrook, International Sales Director di GEW, ha parlato dei sistemi di polimerizzazione che sono installati sulle odierne macchine da stampa. Ha confrontato diversi tipi di polimerizzazione, tra cui UV raffreddato ad aria e LED UV. Concentrandosi su LED UV, ha sottolineato la sua idoneità per gli inchiostri LM e il suo impatto sul risparmio energetico. GEW è un fornitore chiave di sistemi di essiccazione sulle macchine da stampa Mark Andy e ha recentemente introdotto una soluzione ibrida che utilizza diverse tecnologie di essiccazione.
Marc Larvor, Head of Technology Business Unit Narrow Web EMEA di Siegwerk, ha presentato le soluzioni LM prodotte dall'azienda appositamente per etichette e imballaggi stampati su macchine da stampa a banda stretta. Siegwerk ha sviluppato una speciale serie di prodotti orientati alla LM denominata Sicura Nutriflex. Questi includono inchiostri, vernici, primer, adesivi e materiali di consumo.

SERIE PRO: UNA NUOVA LINEA DI MACCHINE DA STAMPA FLESSOGRAFICHE DI MARK ANDY

Il workshop LM è stata la prima occasione pubblica

ENGLISH Version

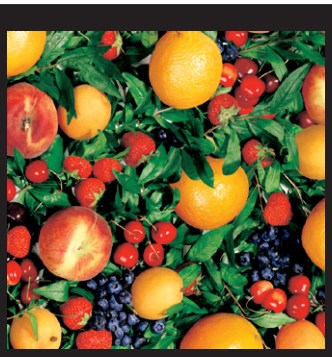
Mark Andy: focus on low migration

THE FIRST LOW MIGRATION (LM)-RELATED WORKSHOP, ORGANIZED BY MARK ANDY AND ASSOCIATED PARTNER SUPPLIERS, HELD LAST JUNE IN THE COMPANY'S TECHNOLOGY CENTER IN WARSAW (POLAND), ATTRACTED MORE THAN 120 PEOPLE FROM COUNTRIES AROUND EUROPE

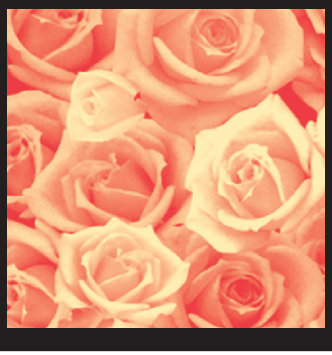
The event included the first demo of a new flexo press – the Mark Andy PRO Series. Joining this first workshop were tech partners J.S. Hamilton, a certified research lab involved in packaging industry work, ink manufacturer Siegwerk, UV curing specialists GEW, and substrate supplier UPM-Raflatac.
"A high attendance confirmed the growing importance of low migration in the label and packaging market", says Lena Chmielewska-Bontron, European Marketing Manager Mark Andy. "It's especially relevant to printers working in 'sensitive' industries like food, cosmetics, and pharmaceuticals. As a press manufacturer, we feel a dual responsibility for delivering top class equipment devoted to label and packaging production and spreading knowledge of the different issues faced by our customers. LM is one of these and we're very happy that it attracted the interest of such as international audience".
The visitors were welcomed by Przemyslaw Polkowski, General Manager Mark Andy Poland, who underlined the importance of the events organized by Mark Andy in line with its 'Total Solutions Partner' maxim: "besides offering top class printing presses, based on conventional and digital techniques, ancillary equipment, software and consumables, we're committed to being a trusted partner and technology advisor. These events are an integral part of this strategy that includes close co-operation with leading manufacturers and companies active in the label and packaging markets, such as those offering curing systems, inks, and substrates. It was a great pleasure to have GEW, Siegwerk and UPM-Raflatac as technology partners in this LM workshop. For the first time present also J.S. Hamilton, which supports printers and brand owners in research and testing substrates and final label and packaging products, in the context of legal compliance".

Marcus Greenbrook, International Sales Director di GEW, ha presentato i diversi sistemi di essiccazione /
Marcus Greenbrook, International Sales Director from GE, presented the different curring systems

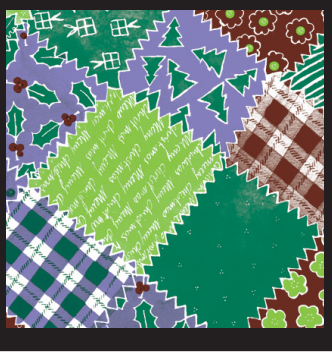
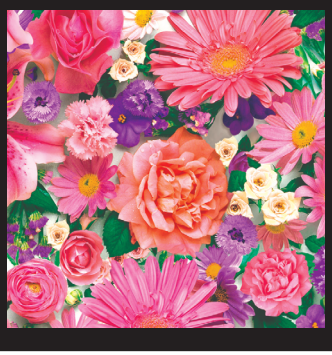
CILINDRI
MANICHE
MANDRINI
ANILOX
INCISIONI
DESIGN
FOTOPOLIMERI



INCI FLEX



INCIFLEX S.p.A.
via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese
tel. 0331.495365
fax.0331.493864
e-mail:inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it

Discover the #printing #converting and #packaging world

CONVERTER & CARTOTECNICA

CONVERTER Flessibili - Carta - Cartone

CONVERTER TV

Videos on Youtube
SUBSCRIBE

www.converter.it

Marc Larvor, Head of Technology Business Unit Narrow Web EMEA di Siegwerk, ha spiegato gli aspetti della migrazione dell'inchiostro /
Marc Larvor, Head of Technology Business Unit Narrow Web EMEA from Siegwerk, explained the ink migration aspects

per mostrare questa nuova macchina da stampa flexo recentemente introdotta da Mark Andy e dedicata alla produzione di etichette autoadesive. Lukasz Chruslinski, European Sales Manager, ha elencato i suoi principali vantaggi: "la serie PRO si basa sulla comprovata e affidabile tecnologia servo della nostra serie Performance ed Evolution. Ha un design modulare, quindi, a seconda delle esigenze dell'utente, può essere aggiornata con unità toner e trasformata in una macchina da stampa ibrida. Il modulo toner viene installato tra le unità flessografiche per farla diventare una macchina da stampa Digital PRO Max. Prevediamo che la flessibilità, le dimensioni compatte e l'opportunità di aggiornamento, combinate con finiture e nobilitazioni aggiuntive e opzioni di stampa VDP utilizzando la tecnologia toner, attireranno l'interesse di molti stampatori". La serie Pro funziona con gli stessi cilindri anilox, stampa e cilindri magnetici della serie Performance e della serie Evolution.

Dopo questa presentazione a Varsavia, la serie PRO sarà uno dei focus dello stand di Mark Andy al prossimo Labelexpo 2023. Le presentazioni in programma in fiera includeranno anche la macchina da stampa ibrida Digital Series HD che era operativa durante il seminario LM. ■

La sessione domande-risposte al termine del seminario /
QA session at the end of the workshop days

WHEN LOW MIGRATION BECOMES A 'MUST HAVE' ISSUE

The conference was opened by Adam Fotek, Research Expert at J.S. Hamilton (Gdynia, Poland), he presented the company and the lab with a virtual walk. He also presented types of packaging tested at the LM workshop.

The research work included the possible migration of particles from packaging and labels to fresh food.

Fotek presented the research methodology used by his company on different types of labels and packaging, including printed tubes, self-adhesive labels, shrink sleeves and IML.

He pointed out different types of migration, its characteristics and the possible impact on food or cosmetic products.

He presented several kinds of tests run: sensory analysis, global migration, specific migration, including PAA and printing, and heavy metal content. Legal compliance topics attracted interest from participants as they differ, depending on the region of the world and market specifics.

Low migration was also the main topic of two following presentations. Marcus Greenbrook, International Sales Director at GEW, talked about curing systems that are fitted to today's printing presses. He compared different types of curing, including air-cooled UV and LED UV.

Focusing on LED UV, he underlined its suitability for LM inks and its impact on energy saving. GEW is a key provider of curing systems on Mark Andy presses, and recently introduced a hybrid solution that uses different curing technologies.

Marc Larvor, Head of Technology Business Unit Narrow Web EMEA at Siegwerk, presented LM solutions manufactured by the company specifically for labels and packaging printed on narrow-web presses. Siegwerk has developed a special LM-oriented series of products named SICURA Nutriflex. These include inks, varnishes, primers, adhesives, and consumables.

PRO SERIES – A NEW LINE OF FLEXO PRESSES BY MARK ANDY

The LM workshop was the first public opportunity to show this new flexo press recently introduced by Mark Andy and devoted to self-adhesive label production. Lukasz Chruslinski, European Sales Manager, listed its key benefits: "PRO Series is based on well-proven, reliable servo technology from our Performance and Evolution Series. It has a modular design that means, depending on the user's needs, it can be upgraded with toner units and transformed into a hybrid press.

The toner-based module is installed between flexo units and the machine becomes a Digital PRO Max press. We anticipate that its flexibility, compact size, and opportunity for upgrading, combined with additional finishing and embellishment and VDP printing options using the toner technology, will attract interest from many printers".

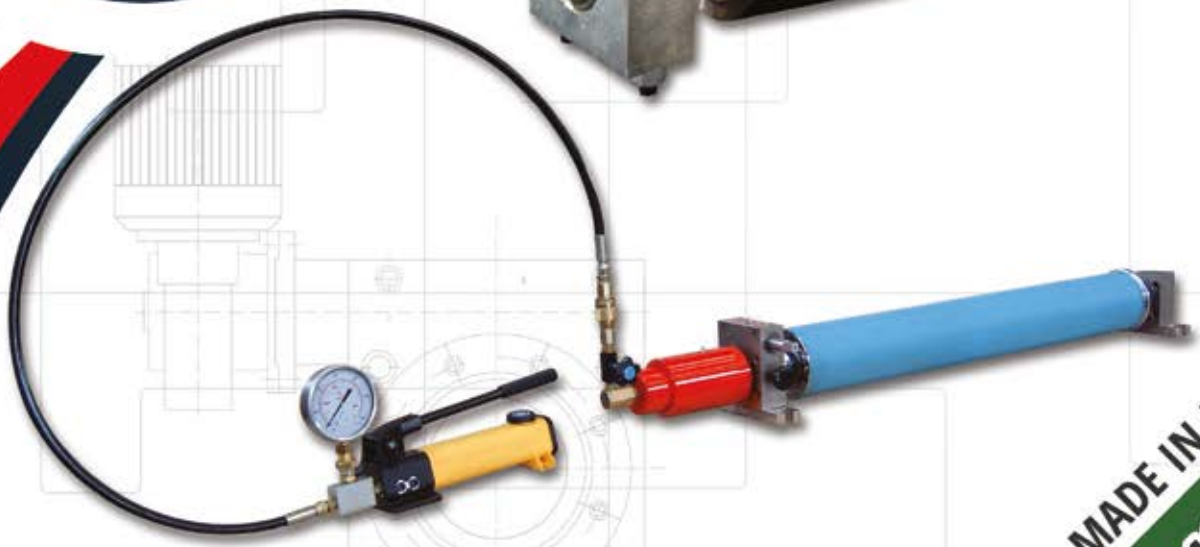
PRO Series works with the same anilox rolls, print and magnetic cylinders as Performance Series and Evolution Series.

Following this presentation in Warsaw, the PRO Series will be one of the highlights of Mark Andy's booth at the forthcoming Labelexpo 2023. Scheduled presentations at the expo will also include Digital Series HD hybrid press which was demonstrated at the LM workshop.

TECNOMEC 3

www.tecnomec3.it

Quality is our goal



MADE IN ITALY 100%

Novacart si affida a Bimec per la fornitura di una nuova Taglierina Ribobinatrice Bialbero STM80 C+

BIMEC Srl, storica azienda lombarda che dal 1976 produce taglierine ribobinatrici e impianti ausiliari per la lavorazione di film plastici, carta e accoppiati, ha recentemente fornito all'azienda Novacart la Taglierina Ribobinatrice Bialbero modello STM80 C+.

Fondata nel 1926, l'azienda Novacart opera a ciclo completo nella produzione di una vasta gamma di articoli in carta e cartoncino destinati all'industria alimentare e alla pasticceria, contando numerosi stabilimenti ed una rete di distribuzione che copre più di 80 paesi in tutto il mondo.

Novacart ha chiesto il supporto di Bimec in quanto necessitava di aumentare la capacità produttiva del proprio sito di Garbagnate Monastero (LC) implementando un nuovo impianto destinato al taglio ed alla ribobinatura di carta con vari spessori che garantisse prestazioni elevate e flessibilità di lavorazione.

Bimec ha quindi progettato per Novacart una soluzione full optional che, grazie agli automatismi di cui è dotata, consente di semplificare il lavoro dell'operatore, ridurre i tempi di fermo macchina tra i vari cicli di lavoro ed ottenere un perfetto prodotto finito.

Il modello STM80 C+ è dotato di carro di svolgimento semi-integrato, che permette di avere un facile accesso alla zona di taglio e, grazie alla presenza di una pedana ben isolata dal pavimento, garantisce l'igiene ed evita la contaminazione del materiale da particelle polverose.

Conta motori di avvolgimento indipendenti, un'apposita tavola di giuntura per effettuare una giunta registro pratica e precisa ed un sistema con celle di carico che permettono un avvolgimento con controllo in anello chiuso, offrendo quindi un maggior sensibilità nella gestione della tensione.

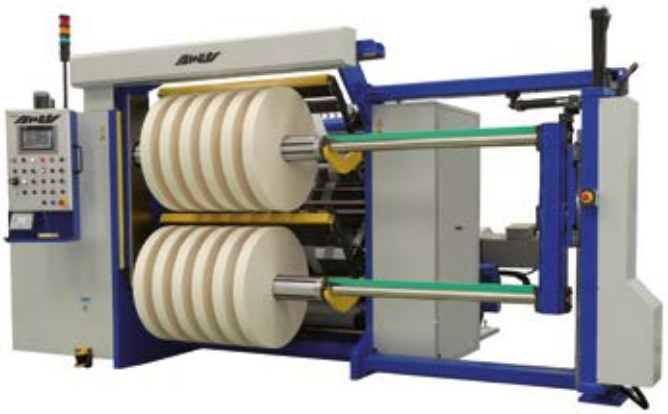
L'impianto è predisposto per il taglio tramite coltelli circolari pneumatici ed è dotato di un sistema di posizionamento automatico dei portacoltelli e dei controcoltelli, direttamente sincronizzato con lo spostamento automatico del singolo proiettore laser per il posizionamento delle anime ed una stazione di scarico delle bobine che prevede l'apertura/chiusura e la rotazione dei bracci in automatico.

La taglierina ribobinatrice STM80 C+ può svolgere bobine madri con diametro fino a 1200 mm, avvolgere bobine finite con diametro fino a 800 mm e raggiungere una velocità massima di 800 m/min.

Come tutti i modelli della gamma Bimec, anche questo impianto si contraddistingue per l'alta qualità dei suoi materiali e la robustezza della struttura, che permettono di avere un utilizzo durevole nel tempo.

Davide Bottoli – Direttore Generale di Bimec – dichiara: "Siamo molto orgogliosi che un'azienda importante come Novacart, ci abbia scelto come suo fornitore di taglierine ribobinatrici. Si tratta di un'azienda leader nel settore che, sin dalla sua fondazione, ha sempre introdotto grandi novità nel mercato ed è riconosciuta a livello mondiale per qualità, sicurezza e trasparenza. Ci auguriamo che la nostra partnership prosegua negli anni a venire, rafforzandosi sempre di più".

"Novacart e Bimec è una collaborazione nata tra due aziende familiari, che condividono i valori



ENGLISH News Technologies

Novacart relies on Bimec for the supply of a new STM80 C+ Duplex Slitter Rewinder

BIMEC Srl, a historic Italian company that has been producing slitter rewinders and auxiliary equipments for the processing of plastic, paper and laminates since 1976, recently supplied the Novacart company with the STM80 C+ Duplex Slitter Rewinder model.

Founded in 1926, Novacart company operates on a full cycle in the production of a vast range of paper and cardboard items for the food and confectionery industries, counting several factories and a distribution network covering more than 80 countries worldwide.

Novacart asked for Bimec's support as it needed to increase the production capacity of its site in Garbagnate Monastero (LC) by implementing a new plant for slitting and rewinding paper with various thicknesses, which guaranteed high performance and processing flexibility.

Bimec has therefore designed a full optional solution for Novacart which, thanks to the automatisms with which it is equipped, makes it possible to simplify the operator's work, to reduce machine downtime between working cycles and to obtain a perfect finished product.

The STM80 C+ model is equipped with a semi-integrated unwind stand, which allows easy access to the slitting area and, thanks to the presence of a well-insulated platform from the floor, guarantees hygiene preventing the risk of material contamination.

It has independent winding motors, a specific splicing table to perform an easy and practical splicing and a system with load cells that allows winding in closed loop control, thus offering greater sensitivity in tension management.

The machine is designed for pneumatic circular knives slitting and counts the automatic positioning system of the knife holders and multi-groove female knives, which are combined with the automatic single laser beam for core positioning and a reel unloading station, which allows the automatic opening/closing and rotation of the side stand arms.

The STM80 C+ model unwinds mother rolls with a diameter up to 1200 mm, rewinds finished rolls with a diameter up to 800 mm and reaches a maximum speed of 800 m/min.

Like all models in the Bimec range, this system also stands out for the high quality of its materials and the robustness of the structure, which allow for long-lasting use.

Davide Bottoli – Bimec General Manager – declares: "We are very proud that an important company such as Novacart has chosen us as its slitter rewinder supplier. It is a leading company in the sector which, since its foundation, has always introduced great innovations to the market and is recognized worldwide for its quality, safety and transparency. We hope

SINCE 1981

INDUSTRY 4.0 READY

Progettazione
Installazione
Automazione
Revamping
Manutenzione
per l'industria
del Converting

Dal 1981

SEAB è il punto di riferimento per il rinnovo di macchine da stampa, rotocalco, offset e taglierine. Siamo partner ideali per piccole e grandi imprese, dalla progettazione all'installazione dei migliori componenti per chi desidera un know-how sempre all'avanguardia.

strada provinciale Casale-Altavilla, 52
Terruggia (AL) +39 0142 403411
seab@seabsrl.com
www.seabsrl.com

SEAB AUTOMAZIONI INDUSTRIALI

della ricerca continua al miglioramento, della competitività internazionale e dell'eccellenza italiana. Sono contento del progetto che abbiamo realizzato con Bimec, la ricerca di partner affidabili e di alta qualità fa parte della strategia del Gruppo Novacart per mantenere forte la nostra competitività e leadership nel mercato", ha commentato l'Ing. Alessandro Anghileri in rappresentanza della famiglia proprietaria del Gruppo Novacart SPA.

Dr. Schenk: in 2 anni di presenza diretta sul mercato italiano già 10 i sistemi EasyInspect e EasyMeasure venduti ad aziende leader

Sin dalla sua fondazione nel 1985, Dr. Schenk ha aperto la strada all'ispezione dei film plastici con innovazioni nell'hardware e nel software: MIDA (Multiple Image Defect Analysis), SLT (Sirius Light Technology) e MIDA X si combinano per creare soluzioni di ispezione potenti e complete. Tutti i componenti di un sistema di ispezione Dr. Schenk sono sviluppati e progettati internamente e lavorano insieme in modo impeccabile in un sistema chiuso. EasyInspect è in grado di rilevare anche difetti critici molto piccoli che sarebbero difficili, se non impossibili, da individuare per qualsiasi sistema di ispezione convenzionale. Le prospettive o viste multiple di MIDA rilevano con precisione i difetti, mentre SLT genera più luce per le telecamere; gli ultimi sviluppi dell'intelligenza artificiale, come MIDA X e gli algoritmi di deep learning, lavorano su una classificazione accurata dei difetti rilevati analizzando anche le aree vicine. Di conseguenza, i difetti non solo vengono rilevati in modo affidabile, ma anche analizzati a fondo per garantirne la corretta classificazione. EasyInspect è in grado di gestire le elevate velocità di produzione dei moderni ambienti produttivi, eseguendo al contempo un'analisi approfondita delle superfici dei materiali. Inoltre, EasyMeasure consente di monitorare ampie superfici, ad esempio per rilevare disomogeneità negli strati di rivestimento. Ciò non richiede hardware aggiuntivo, in quanto le stesse telecamere che rilevano i difetti locali vengono utilizzate per il monitoraggio di grandi aree delle proprietà dei film plastici.

In che modo EasyInspect aiuta i produttori di film?

Il materiale da imballaggio viene utilizzato per applicazioni mediche, alimentari, farmaceutiche, per la cura della persona e molte altre ancora. Le aspettative sulla qualità del prodotto sono elevate e per questo i clienti Dr. Schenk, sia nuovi che esistenti, si affidano alle soluzioni di ispezione ottica più avanzate del mercato: EasyInspect e EasyMeasure.

I difetti tipici vengono rilevati e classificati. Le possibili cause di questi difetti nel processo di produzione possono essere identificate e risolte per produrre film di qualità ancora più elevata, riducendo al contempo gli scarti. Poiché i film da ispezionare sono diversi, i clienti si avvalgono della funzione di adattamento al materiale di EasyInspect, che adatta automaticamente i parametri

ENGLISH News Technologies

that our partnership will continue in the coming years, getting stronger and stronger".
Eng. Alessandro Anghileri, member of the family that owns the Novacart SPA Group, says: "Novacart and Bimec is a collaboration born between two family companies, which both share the values of continuous research for improvement, international competitiveness and Italian excellence. I am happy with the project we have carried out with Bimec, the research for reliable and high-quality partners is part of the Novacart Group strategy to keep our competitiveness and leadership in the market strong".

Dr. Schenk: in 2 years of direct presence on the Italian market already 10 EasyInspect and EasyMeasure systems sold to leading companies

Since its foundation in 1985, Dr. Schenk has been leading the way in the inspection of plastic films with innovations in hardware and software: MIDA (Multiple Image Defect Analysis), SLT (Sirius Light Technology) and MIDA X combine to create powerful, comprehensive inspection solutions. All components of a Dr.Schenk inspection system are developed and designed in-house, working together flawlessly in a closed system. EasyInspect can detect even very small critical defects that would be difficult if not impossible to detect for any conventional inspection system. MIDA's multiple perspectives or views accurately detect defects while SLT generates more light for the cameras; the latest developments in artificial intelligence, such as MIDA X and deep learning algorithms, work on accurate classification of detected defects by also analyzing their neighboring areas. As a result, defects are not only reliably detected but also thoroughly analyzed to ensure their correct classification. EasyInspect handles the high production speeds in modern production environments, while also performing in-depth analysis of material surfaces. In addition, EasyMeasure allows monitoring large surface areas, for example to detect inhomogeneities in coating layers. This requires no additional hardware as the same cameras that detect local defects are used for large-area monitoring of plastic film properties.

How does EasyInspect help film manufacturers?

For example, packaging material is used for medical, food, pharmaceutical, personal care and many more applications. Expectations regarding the product quality are high and therefore existing and new Dr. Schenk customers rely on the most advanced optical inspection solution on the market: EasyInspect and EasyMeasure.
Typical defects are detected and classified. Possible causes for these defects in the production process can be identified and remedied to produce even higher quality films while reducing waste at the same time. Since the films that need to be inspected vary, customers make use of EasyInspect's adaptation-to-material feature, which automatically adapts parameters for light intensity for perfect defect detection.

ZECHER
anilox experts since 1948

LABELEXPO EUROPE

Settembre 11 - 14
Bruxelles

Visitateci
allo stand 5E33

LE MIGLIORI SOLUZIONI DI RULLI ANILOX PER LE VOSTRE ESIGENZE

- Qualità „Made in Germany“
- Rulli anilox in ceramica e cromo
- Soluzioni individuali di rulli anilox
- Servizi intorno ai rulli anilox e alle maniche
- Incisioni individuali e innovative
- Partner di vendita locali

Partner tecnico commerciale per l’Italia

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH
Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com

Luca Daverio,
Sales Manager Dr. Schenk

dell'intensità luminosa per un perfetto rilevamento dei difetti.

Perché Amcor ha scelto Dr. Schenk per le sue linee di produzione?

I clienti nuovi ed esistenti sono stati convinti dalla superiorità tecnologica, dalla flessibilità e dall'assistenza costante che hanno ricevuto dal personale Dr. Schenk durante l'intero percorso del cliente. Indipendentemente dallo stato di avanzamento del progetto, come ad esempio i chiarimenti tecnici, l'ordine, l'installazione, la messa in funzione, ecc. il cliente è costantemente supportato dai dipendenti Dr. Schenk.

Il fatto di avere Luca Daverio (Sales Manager) come linea diretta con i clienti in Italia, supportato dagli esperti di ispezione di Graefelfing, in Germania, rende le soluzioni Dr. Schenk una scelta perfetta per i produttori di film plastici in Italia. Luca ha avuto molto successo e in meno di due anni ha venduto circa 10 sistemi, la maggior parte dei quali sono già installati e funzionanti. Inoltre, Dr. Schenk supporta i clienti italiani con un project manager italiano che esegue la messa in servizio e la formazione in loco.

Da I&Conselvan i TEST DRIVE hanno messo il turbo

Un nutrito gruppo di clienti ha risposto positivamente all'invito fatto da I&Conselvan per l'Open House svoltasi dal 29 al 31 maggio scorsi, presso il Centro Tecnologico di CAMIS a Paderno Dugnano.

Si è trattato di un vero e proprio "Test Drive" su automazione e controllo dove i clienti hanno potuto "guidare" le attrezzature delle aziende partner GAMA e CAMIS per testarle secondo le esigenze della propria produzione.

Durante una ventina di dimostrazioni sono stati testati il montacliché automatico SLEEVEMASTERauto, il montacliché manuale per etichette Irismall oltre al sistema di controllo del consumo dell'inchiostro CCSone.

Il montacliché SLEEVEMASTERauto ha dimostrato tutta la sua efficienza con la messa a registro e il montaggio automatico del cliché, sia nuovo che usato, il controllo continuo e la correzione delle deviazioni laterali.

La macchina non necessita della presenza costante dell'operatore, che può dedicarsi ad altre operazioni, consentendo un'ottimizzazione delle risorse.

La presenza del Demounter inoltre consente lo smontaggio dei cliché dal cilindro con un'operazione semplice, sicura e che ha il vantaggio di eliminare il rischio di danneggiamenti del cliché.

Il sistema di controllo del consumo dell'inchiostro CCSone ha dimostrato il suo punto di

ENGLISH News Technologies

Why did new customers choose Dr. Schenk for their production lines?

New and existing customers were convinced by the technological superiority, flexibility and consistent customer care they experienced from Dr. Schenk's staff during the entire customer journey. Regardless of the status of the project, such as technical clarification, ordering, installation, commissioning etc. the customer is constantly supported by Dr. Schenk employees.

Having Luca Daverio (Sales Manager) as a direct line to the customers in Italy, backed up by the inspection experts in Graefelfing, Germany, makes Dr. Schenk solutions a perfect choice for plastic film manufacturers in Italy. Luca has been very successful and in less than 2 years has sold about 10 systems, most of which are already installed and running. Additionally, Dr. Schenk supports the Italian customers with an Italian project manager who carries out commissioning and training on-site.

At I&Conselvan test drives are turbocharged

A large group of customers responded positively to the invitation made by I&Conselvan for the open house held last May 29 to 31 at Camis Technology Center in Paderno Dugnano. It was a real "test drive" on automation and control where customers were able to "drive" the equipment of partner companies Gama and Camis to test them according to the needs of their own production.

SLEEVEMASTERauto automatic plate mounter, Irismall manual plate mounter for labels and CCSone ink consumption control system were tested during about twenty demonstrations.

The SLEEVEMASTERauto plate mounter has demonstrated all its efficiency with automatic

NEW

Sleeve MASTER AUTO

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto prestampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS incluse.

"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.

DMTS
Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.

= *innovative solution*

CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

CAMIS

CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

forza nel colmare la lacuna finora presente nei controlli del processo di stampa.
Quello che fino ad oggi era fatto in modo empirico, ora con CCSone si può misurare.
CCSone raccoglie i dati sul consumo dell'inchiostro, consente di fare aggiunte calcolate di inchiostro, rileva il livello minimo di inchiostro e lo segnala con un allarme. I dati rilevati in tempo reale sui consumi di inchiostro possono essere inviati al sistema gestionale aziendale e rivelarsi utili sia per la comparazione col preventivo sia per ristampe future.
Un altro prodotto presentato da I&Conselvan è il sistema gestionale ERP-SISTRADE, una soluzione ERP integrata progettata specificamente per l'industria della stampa, dal mercato delle etichette a quello del Converting. Il sistema ERP-SISTRADE nasce per il mondo del packaging, ed è fondamentale per mettere il turbo alla realizzazione della "fabbrica intelligente", contribuendo ad aumentare produttività ed efficienza, offrendo supporto decisionale a diverse aree aziendali.
Sono stati anche presentati da I&Conselvan due strumenti per il controllo del colore: lo spettrofotometro PRESTOone, utile a bordo macchina per misurare densità, percentuale di punto, Lab e DeltaE e il densitometro FLEX3Done per misurare la percentuale di punto impressa sul polimero, utile per controllare la corrispondenza del polimero rispetto al file.
"La particolarità di questi strumenti è quella di avere un costo molto contenuto e quindi di essere accessibili a tutti, anche nei segmenti di mercato, come il cartone ondulato, nel quale questi strumenti sono poco presenti", commenta Dario Cavalcoli, Direttore Marketing di I&Conselvan.

Uno sguardo alle novità

In casa GAMA una nuova versione del CCSone è stata da poco rilasciata e riguarda la versione del sistema per le macchine rotocalco. Il sistema è basato su microprocessori e su una sonda che viene posizionata nel contenitore del colore. Per le macchine rotocalco il CCSone viene fornito con una seconda sonda da posizionarsi nella bacinella di inchiostrazione del cilindro.
In casa CAMIS si lavora alacremente per realizzare un montacliché automatico per etichette, da presentare alla prossima Labelexpo.
"Abbiamo riscontrato grande interesse per la SLEEVEMASTERauto, tanto che stiamo pensando ad una versione per etichette", svela Davide Pesenti, Direttore Generale di CAMIS. La nuova LabelSMA, che vedrà il lancio a Labelexpo, avrà le stesse caratteristiche di automazione ed efficienza della SLEEVEMASTERauto.
"Le caratteristiche della LabelSMA saranno utilissime nel competitivo settore delle etichette e siamo convinti che avrà ancora più successo della sua sorella maggiore!".

ENGLISH *News Technologies*

registration and mounting of both new and used plates, continuous control and correction of lateral deviations. The machine does not require the constant presence of the operator, who can devote himself to other operations, allowing an optimization of resources.
The presence of the Demounter also allows the disassembly of the clichés from the cylinder with a simple, safe operation which has the advantage of eliminating the risk of damaging the cliché.
The CCSone ink consumption control system has proven its strength in bridging the hitherto existing gap in printing process controls. What was previously done empirically can now be measured with CCSone. CCSone collects ink consumption data, allows you to make calculated ink additions, detects the minimum ink level and signals it with an alarm. The data collected in real time on ink consumption can be sent to the company management system and be useful both for comparison with the estimate and for future reprints.
Another product presented by I&Conselvan is the ERP-SISTRADE management system, an integrated ERP solution specifically designed for the printing industry, from label market to converting market. ERP-SISTRADE system was created for the world of packaging and is essential for boosting the creation of the "smart factory", helping to increase productivity and efficiency, offering decision-making support to various company areas.
Two instruments for color control were also presented by I&Conselvan: the PRESTOone spectrophotometer, useful on board the machine for measuring density, dot percentage, Lab and DeltaE and the FLEX3Done densitometer for measuring the dot percentage imprinted on the polymer, useful to check the match of the polymer to the file. "The peculiarity of these tools is that they have a very low cost and therefore are accessible to everyone, even in market segments, such as corrugated cardboard, in which these tools are not present", comments Dario Cavalcoli, Marketing Director of I&Conselvan.

A look at novelties

At Gama, a new version of CCSone has just been released and concerns the version of the system for gravure machines. The system is based on microprocessors and on a probe which is placed in the ink container. For gravure machines the CCSone is supplied with a second probe to be positioned in the inking tray of the cylinder.
At Camis they are working hard to create an automatic plate mounter for labels, to be presented at next Labelexpo. "We have found great interest for the SLEEVEMASTERauto, at such an extent that we are thinking of a version for labels", reveals Davide Pesenti, General Manager of Camis. The new LabelSMA, which will see its launch at Labelexpo, will have the same automation and efficiency characteristics as the SLEEVEMASTERauto. "The LabelSMA features will be very useful in the competitive label industry and we are convinced that it will be even more successful than its older sister!".

They're not machines, they're solutions.

Built for speed, flexibility and high output

The Apollo series of wicketers

Easy to operate, quick changes, and ideal for recycle-ready pouches

The Ares-400 stand-up pouch machines

Equipment designed to help solve problems

Bag & Pouch-Making Machines | Pre-Applied & Recloseable Solutions

MAXIMIZE EFFICIENCY

REDUCE WASTE

DELIVER QUALITY

INCREASE PRODUCTIVITY

EASE LABOR SHORTAGES

HUDSON-SHARP | barrywehmiller bw betterworld

hudsonsharp.com | bwconvertingsolutions.com

CONTACT

Ferrarini & Benelli presenta il generatore Evo Smart

Il generatore di ultima generazione realizzato dall'azienda di Romanengo (CR) offre un'ampia gamma di potenze per le principali applicazioni del trattamento corona: estrusione, extrusion coating, accoppiamento e spalmatura, stampa flexo e roto.

Rispetto ai modelli precedentemente proposti da Ferrarini & Benelli, Evo Smart garantisce un notevole risparmio energetico in quanto le prestazioni di potenza di trattamento sono nettamente superiori.

Il sistema di navigazione è intuitivo, l'interfaccia multilingue gestisce tutte le funzionalità disponibili tramite il display touch-screen che visualizza, in tempo reale, tutti i principali parametri di produzione.

Gli strumenti diagnostici e il sistema di allarmi rilevano e segnalano all'operatore qualsiasi malfunzionamento e favoriscono la rapida messa in sicurezza

dell'impianto.

Il generatore Evo Smart memorizza gli eventi e i dati di produzione che possono essere:

- scaricati su PC tramite SD Card, o chiavetta USB
- memorizzati sulla nuova piattaforma F&B Cloud, attraverso la rete internet aziendale.

I dati di produzione e i parametri di qualità del trattamento corona possono essere monitorati da qualsiasi dispositivo (PC, tablet, laptop o smartphone).

Da un lato, i clienti possono visualizzare tutti gli eventi registrati durante la produzione e verificare, anche in una fase successiva, le configurazioni, i dati di funzionamento, gli allarmi, i dati di potenza, di voltaggio e di temperatura e visualizzare grafici che indicano se ci sono state problematiche nel trattamento, per poi elaborare certificati di qualità.

Dall'altro, i tecnici di Ferrarini & Benelli controllano dalla sede in Italia i principali parametri dei generatori installati in qualsiasi parte del mondo e offrono una prima assistenza online e consigli utili agli operatori.

Ulmex amplia la gamma di proposte per le industrie della stampa con esclusive soluzioni di stoccaggio on demand

Ulmex amplia ulteriormente il catalogo con una gamma completa di soluzioni per lo stoccaggio di anilox, sleeve, adattatori, lastre cliché, nonché bobine di film e di carta.

Dai magazzini automatizzati verticali e orizzontali a quelli statici, fino ai carrelli per la movimentazione sviluppate in collaborazione con il partner tecnologico PMA appartenente al Gruppo Stamplast.

In particolare, tra le soluzioni di stoccaggio automatizzate proposte da Ulmex, i magazzini con strutture verticali permettono di ottimizzare al massimo lo spazio disponibile. Dotati di un esclusivo software di gestione interamente customizzabile realizzato internamente con il partner PMA, questi magazzini consentono di stoccare un numero illimitato di sleeve, maniche e anilox, sia ceramici sia cromati, senza limiti di peso.

La movimentazione è agevolata dalla presenza di trasloelevatori trilaterali per il trasposto dei prodotti agli hub di picking, mentre l'esclusivo sistema di fotocellule anti collisione garantisce la massima sicurezza anche per i componenti più delicati.

Ideali per lo stoccaggio di sleeve, adattatori e anilox senza

ENGLISH News Technologies

Ferrarini & Benelli presents the new Evo Smart generator

The latest-generation generator designed by the Romanengo-based (CR) company offers a wide range of powers for the main corona treatment applications: extrusion, extrusion coating, laminating and coating, flexo and gravure printing.

Compared to the models previously offered by Ferrarini & Benelli, Evo Smart provides significant energy savings as treatment power performance is significantly higher.

The navigation system is user-friendly, the multilingual interface manages all available functions through the touch-screen display that shows all the main production parameters in real time. Diagnostic tools and the alarm system detect and alert the operator to any problem and promote rapid plant safety.

The Evo Smart generator stores events and production data that can be:

- downloaded to a PC via SD Card, or USB stick

- stored on the new F&B Cloud platform, via the company's internet network.

Production data and corona treatment quality parameters may be monitored from any device (PC, tablet, laptop or smartphone).

On the one hand, customers can view all events recorded during production and check, even at a later stage, settings, operating data, alarms, power, voltage and temperature data, and view graphs indicating whether there were any issues during treatment, and then process quality certificates.

On the other hand, Ferrarini & Benelli technicians monitor from their headquarters in Italy the main parameters of generators installed anywhere in the world and offer initial online assistance and useful advice to operators.

Ulmex expands the range of proposals for the printing industries with exclusive on-demand storage solutions

Ulmex further expands its catalog with a complete range of solutions for the storage of anilox, sleeves, adapters, plates, as well as film and paper reels. From vertical and horizontal automated warehouses to static ones, up to handling trolleys developed in collaboration with the technological partner PMA belonging to Stamplast Group.

In particular, among the automated storage solutions proposed by Ulmex, warehouses with vertical structures make it possible to maximize the available space. Equipped with an exclusive fully customizable management software created internally with PMA, these warehouses allow for the storage of an unlimited number of sleeves and aniloxe, both ceramic and chromed, with no weight limits. Handling is facilitated by the presence of trilateral stacker cranes for transporting the products to the picking hubs, while the exclusive anti-collision photocell system guarantees maximum safety even for the most delicate components.

Ideal for storing sleeves, adapters and anilox without particular space constraints, the

HELIOS®
SLITTING
Elio Cavagna Srl - Italy

contact us

FOR SHEETERS & REWINDERS

Cutting Systems for:
- New application
- Retrofit
- Automation
- Ad Hoc solutions

www.heliosslitting.com
Elio Cavagna srl Via G. Curioni, 1 -I-26832 Galgagnano (Lodi) Italy | info@heliosslitting.com | +39 0371 68099

particolari vincoli di spazio, i magazzini automatizzati orizzontali sono equipaggiati con sistema pneumatico espandibile per il sollevamento e il trasporto agli hub di picking.
Tra i plus di questa soluzione, la quantità illimitata di prodotti stoccabili indipendentemente dall'altezza e dal diametro, l'estrema solidità della struttura portante e la possibilità di successivi ampliamenti tramite l'integrazione di moduli espandibili. Come per i magazzini verticali, il software di gestione sviluppato da PMA può essere customizzato per adattarsi alle esigenze dei singoli clienti, assicurando sempre la massima precisione di posizionamento.
L'automazione dei magazzini Ulmex, inoltre, può essere ulteriormente potenziata con l'installazione di carrelli teleguidati per il trasporto diretto dei materiali dallo scaffale alla macchina da stampa.
Tra le soluzioni statiche, Ulmex Storage System è l'innovativo sistema modulare di stoccaggio verticale per la gestione rapida e sicura dell'intero parco maniche, carrier e anilox.
La struttura portante e la suddivisione interna dei singoli moduli è progettata on demand in base allo spazio disponibile, alla quantità e alle dimensioni dei prodotti da stoccare.
Questo magazzino, permette di ottimizzare lo spazio grazie alla disposizione su più livelli, previene possibili ovalizzazioni e minimizza i contatti e il rischio di cadute accidentali. Inoltre, i magazzini possono essere equipaggiati con manipolatori che facilitino le procedure di presa, inserimento e prelievo dei singoli componenti.
Per chi ha poco spazio e necessita di compattare lo stoccaggio di piccole quantità di maniche, adattatori e anilox, Ulmex propone l'esclusivo magazzino revolver con base girevole. Ideale per conservare in sicurezza fino a 18 elementi, il magazzino revolver by Ulmex è realizzato in acciaio e può essere personalizzato con verniciatura a polveri.
Il posizionamento sul carrello è guidato da singoli appoggi a cono nella parte bassa e da coni retraibili per il blocco in sicurezza nella parte alta. Il piano girevole consente di individuare la manica, l'adattatore o l'anilox da prelevare semplicemente ruotando il revolver.
A completamento della gamma di soluzioni per lo stoccaggio, Ulmex offre carrelli su misura per la corretta movimentazione di maniche, adattatori e anilox nelle diverse fasi di produzione.
Progettati per garantire la massima flessibilità e comodità di movimentazione, questi sistemi agevolano il prelievo dal magazzino, lo spostamento dall'area di montaggio, fino all'inserimento nella macchina da stampa. Realizzati in acciaio elettrosaldato, possono essere personalizzati on demand per adattarsi alle esigenze del singolo cliente, a partire dal numero di maniche e alle diverse dimensioni.
La gamma di carrelli Ulmex comprende soluzioni con disposizione verticale e con disposizione a Y. Entrambi sono realizzati per lo stoccaggio in verticale conforme alle indicazioni dei costruttori al fine di evitare ovalizzazioni e soddisfano le normative di sicurezza lavoro.

ENGLISH *News Technologies*

horizontal automated warehouses are equipped with an expandable pneumatic system for lifting and transporting them to the picking hubs. Among the pluses of this solution, the unlimited quantity of products that can be stored regardless of height and diameter, the extreme solidity of the supporting structure and the possibility of subsequent expansions through the integration of expandable modules. As with vertical warehouses, the management software developed by PMA can be customized to adapt to the needs of single customers, always ensuring maximum positioning accuracy. Furthermore, the automation of Ulmex warehouses can be further enhanced with the installation of remote-controlled trolleys for the direct transport of materials from the shelf to the printing machine.
Among the static solutions, Ulmex Storage System is the innovative modular vertical storage system for quick and safe management of the entire sleeves, carrier and anilox fleet. The supporting structure and the internal subdivision of the single modules is designed on demand based on the available space, quantity and size of the products to be stored. This warehouse makes it possible to optimize space thanks to the arrangement on several levels, prevents possible ovalizations and minimizes contacts and the risk of accidental falls. Furthermore, the warehouses can be equipped with manipulators that facilitate the picking, insertion and removal of the single components. For those who have little space and need to compact the storage of small quantities of sleeves, adapters and aniloxe, Ulmex offers the exclusive revolver magazine with revolving base. Ideal for safely

storing up to 18 elements, the Ulmex revolver magazine is made of steel and can be customized with powder coating. Positioning on the trolley is guided by single cone supports in the lower part and by retractable cones for safety locking in the upper part. The turntable allows you to locate the sleeve, adapter or anilox to pick up by simply turning the revolver.
To complete the range of storage solutions, Ulmex offers customized trolleys for the correct handling of sleeves, adapters and anilox in the various production stages. Designed to ensure maximum flexibility and ease of handling, these systems facilitate picking from the warehouse, moving from the assembly area, up to insertion into the printing machine. Made of electro-welded steel, they can be customized on demand to adapt to the needs of the individual customer, starting from the number of sleeves and the different sizes.
The range of Ulmex trolleys includes solutions with vertical arrangement and with Y arrangement. Both are made for vertical storage in compliance with the manufacturers' indications in order to avoid ovalizations and comply with work safety regulations.

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine.
La costante crescita tecnica ha portato l'azienda ad un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità.
L'elevata vesatilità del processo produttivo consente a BESCO, di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production.
The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements.
The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

besco

Carrelli elevatori alzabobine e trasportatori per movimentazione interna

Reel lift trolley and transporter trucks for internal handling

CBE 1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico

It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics

CB2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione Traslazione manuale e sollevamento idraulico

It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting.

CBM700S

La linea di carrelli completamente manuali

Range of manual trolleys

CBE R-1000

La caratteristica principale di questo carrello consiste nel poter caricare / scaricare in maniera autonoma la bobina dal / al suolo, grazie allo speciale braccio con pressore che svolge una duplice funzione: presa e bloccaggio della bobina

CBE2000

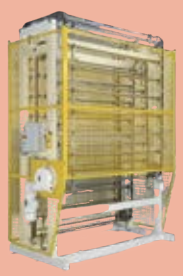
capacità di supportare bobine con peso 2000kg

Magazzini verticali automatici rotanti portarulli

Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Modello Canguro 40/60

con capacità di gestione da 40/60 rulli



www.besco.it

besco

Sede operativa:
via Ricetto 7/a
29010 Roveleto di Cadeo
Tel. +39 0523/574964 - Fax. +39 0523/578134

Congresso EUROSAC 2023: dalla natura alla natura

IL CONGRESSO EUROSAC DI QUEST'ANNO, CHE SI È TENUTO DAL 4 AL 6 MAGGIO A VERONA, ITALIA, HA DATO IL BENVENUTO OLTRE 130 DELEGATI. "SACCHI DI CARTA: DALLA NATURA ALLA NATURA", È QUESTO IL FILO CONDUTTORE DELLE DISCUSSIONI CHE SI SONO CONCENTRATE SULLA RECENTE LEGISLAZIONE UE RELATIVA AGLI IMBALLAGGI E SU VARI APPROCCI PER IL RICICLO DEI SACCHI DI CARTA E IL RECUPERO DELLE FIBRE. IL GRAN FINALE HA VISTO LA PRESENTAZIONE DELLE INNOVAZIONI PIÙ PROMETTENTI DEL SETTORE ALL'EUROSAC GRAND PRIX AWARD. SACCARTA HA VINTO IL GOLD AWARD CON LA SUA WINDOW VALVE BAG. BAG EXPANDFORM DI MONDI, CHE HA RICEVUTO IL PUBLIC CHOICE AWARD

L'industria europea dei sacchi di carta sta unendo le forze e crescendo sempre di più, tanto che durante il Congresso, EUROSAC ha dato il benvenuto a cinque nuovi associati. "La nostra industria sta andando bene, anche se sta attraversando un periodo complicato", ha esordito il presidente di EUROSAC Olivier Tassel nel suo discorso di apertura, riferendosi alla difficile situazione economica e al calo della domanda dei sacchi di carta.

Il Congresso EUROSAC di Verona ha visto la presenza di più di 130 partecipanti desiderosi di ricevere un aggiornamento sui recenti sviluppi dell'industria europea dei sacchi di carta / ***More than 130 participants gathered at the EUROSAC Congress in Verona to receive an update on recent developments in the European paper sack industry***
© EUROSAC

"Ci sono sfide e opportunità. Sono convinto che le presentazioni e le discussioni ci offriranno molti spunti preziosi per cogliere queste opportunità sfruttando i vantaggi dei sacchi di carta". Nonostante le problematiche affrontate nel 2022, come le interruzioni delle catene di approvvigionamento delle materie prime, l'esplosione dei costi energetici e le carenze causate dalla guerra in Ucraina, l'industria europea dei sacchi di carta si è sviluppata a un livello simile a quello dell'anno precedente con un totale di circa 6,2 miliardi di sacchi di carta. Il volume di sacchi di carta consegnato è stato solo leggermente inferiore (-2,6%) rispetto al 2021. La variazione è stata causata principalmente dal settore delle costruzioni, che ha una quota di mercato del 60% e ha registrato dati di fornitura in calo: -7,2% per il mercato dei sacchi di carta per cemento e -4,6% per i materiali da costruzione. Anche i prodotti chimici

SVECOM-P.E.

Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI

MOD. 640 PQL
Alberi espansibili pneumatici a listelli

MOD. 650 PLS
Albero espansibile pneumatico a sfere

MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE

MOD. 10
Manipolatore pneumatico

MOD. 405 BA
Carrello elttronico solleva bobine

TESTATE ESPANSIBILI

MOD. 714 MZ-A
Testate espansibili pneumeccaniche a tegoli

MOD. 715 PG
Testate pneumatiche fascia in gomma

SUPPORTI ROTANTI

MOD. 951
Supporti meccanici autochiudenti con apertura a scorrimento e innesto quadro/tondo

MOD. 925
Supporti meccanici con apertura a scorrimento e innesto tondo-quadro

La più vasta gamma al mondo di soluzioni espansibili per l'avvolgimento e lo svolgimento di bobine!

www.svecom.com

-4,3% e il latte in polvere -1,5% hanno registrato un calo delle forniture. I settori dei prodotti alimentari – a eccezione del latte in polvere – +9,1%, dell'alimentazione animale +4,1% e dei minerali +1,7% invece hanno registrato degli aumenti. La flessione interessa tuttora il settore e si riflette in un calo del 12% delle forniture di sacchi di carta nel primo trimestre 2023.

PROGRESSI VERSO GLI OBIETTIVI DELLA LEGISLAZIONE UE IN MATERIA DI IMBALLAGGIO

Dal Green Deal dell'UE, attraverso varie politiche ambientali, fino al regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, il pubblico ha avuto modo di approfondire gli ultimi sviluppi della legislazione dell'UE in rapida evoluzione che interessa il settore dei sacchi di carta. "Nel 2030, la sostenibilità dei sacchi di carta dovrà essere dimostrata", ha spiegato Krassimira Kazashka di CITPA. "L'industria degli imballaggi in carta e cartone è smart, innovativa e in grado di affrontare le sfide e plasmare un futuro sostenibile". All'ordine del giorno c'era anche un aggiornamento sulle recenti attività di comunicazione e ricerca del settore, che stanno contribuendo a raggiungere obiettivi ambiziosi. In linea con il filo conduttore del Congresso "dalla natura alla natura", l'attenzione è stata posta in particolare sulle iniziative e sulle aziende che sostengono e accelerano l'economia circolare con i sacchi di carta industriali.
La presentazione di una rivoluzionaria tecnologia di recupero dei rifiuti dagli Stati Uniti ha offerto ai partecipanti spunti interessanti su come recuperare la fibra e promuovere la circolarità delle risorse. Francia e Italia hanno presentato degli esempi di come l'approccio alla raccolta, la selezione e il riciclaggio dei sacchi di carta si differenzi nell'UE. Il modello francese si concentra su una responsabilità estesa del produttore al fine di creare il sistema finanziario per il riciclaggio. Al centro del modello italiano c'è invece la collaborazione con tutti i principali stakeholder lungo la filiera dei sacchi di carta. Insieme, hanno avviato un progetto circolare per la raccolta, la separazione e il riciclaggio dei sacchi di carta per il settore dei materiali da costruzione.

INTERESSANTI NOVITÀ ALL'EUROSAC GRAND PRIX AWARD 2023

Le aziende associate a EUROSAC brillano per il forte spirito d'innovazione: il prestigioso Grand Prix Award ha visto una partecipazione numerosa di undici proposte provenienti da sei aziende diverse. L'Award premia

ENGLISH *Version*

EUROSAC Congress 2023: from nature to nature

MORE THAN 130 DELEGATES MET AT THIS YEAR'S EUROSAC CONGRESS FROM 4–6 MAY IN VERONA, ITALY. UNDER THE MOTTO "PAPER SACKS: FROM NATURE TO NATURE", THE DISCUSSIONS FOCUSED ON RECENT EU PACKAGING LEGISLATION AND ON VARIOUS APPROACHES FOR PAPER SACK RECYCLING AND FIBRE RECOVERY. THE GRAND FINALE WAS THE PRESENTATION OF THE INDUSTRY'S MOST PROMISING INNOVATIONS AT THE EUROSAC GRAND PRIX AWARD. SACCARTA WON THE GOLD AWARD WITH ITS WINDOW VALVE BAG.

The European paper sack industry is increasingly joining forces: EUROSAC welcomed five new members during the Congress.
"Our industry is doing well although it is going through a complicated period", EUROSAC president Olivier Tassel said in his opening speech, referring to the difficult economic situation and low demand on the paper sack market. "There are challenges – and there are opportunities. I am convinced that we will receive many valuable insights from today's presentations and discussions to seize those opportunities by using the advantages of paper sacks". Despite the challenges faced in 2022, such as broken supply chains, exploding energy costs and shortages posed by the war in Ukraine, the European paper sack industry developed on a similar level as in the previous year with a total of some 6.2 billion paper sacks.
It delivered only slightly less (–2.6%) paper sacks than in 2021. The variation was mainly driven by the construction sector which has a 60% market share and recorded falling delivery figures: –7.2% in the paper sack market for cement and –4.6% in building materials.
Chemical products –4.3% and milk powder –1.5% also saw dropping deliveries.
The sectors food products except milk powder +9.1%, animal feed +4.1% and minerals +1.7% recorded gains.
The downturn still affects the industry. This is reflected in –12% paper sack deliveries in the first quarter of 2023.

Da sinistra: Il Presidente di Giuria Herbert Rode, il vincitore del Premio Gold Carla Croso (Saccarta) e il Presidente EUROSAC Oliver Tassel durante la cerimonia di premiazione / From the left: Jury President Herbert Rode, Gold Award winner Carla Croso (Saccarta) and EUROSAC President Olivier Tassel during the award ceremony © EUROSAC

COATING SERVICE

Rivestimenti antiaderenti per la produzione e trasformazione di film plastici

Rivestimenti in teflon e ceramica - teflon: antiaderenza e resistenza all'abrasione

Rivestimenti ceramici per settore stampa
Rivestimenti personalizzati per cilindri goffratori

Rivestimenti in carburo di tungsteno
Rettifica di cilindri calandra

Da 35 anni eseguiamo rivestimenti personalizzati per le più svariate esigenze

Tempestività negli interventi
Alta qualità dei prodotti
Supporto tecnico

fanno della nostra azienda il partner ideale

SIMER

STRADA PER ASTI, 78 14019 VILLANOVA D'ASTI - AT
TEL. +39 0141 946663 - 947214 FAX +39 0141 946148
WWW.SIMERCOATING.COM - INFO@SIMERCOATING.COM

le innovazioni che aggiungono più valore ai clienti del settore e all'ambiente. "Scegliere i vincitori tra queste proposte così diverse non è stato facile. Tutte dimostrano che il nostro settore avanza molto rapidamente non solo verso i requisiti imposti dalla legislazione, ma anche verso le esigenze del mercato", ha dichiarato il presidente della giuria Herbert Rode. Il Gold Award è andato a Saccarta per l'innovazione Window Valve Bag. "La soluzione ha un'elevata rilevanza pratica: presenta molti vantaggi per l'utente finale e l'ambiente. Inoltre, può essere utilizzato per tutta una serie di prodotti provenienti da diversi segmenti", così Rode spiega la decisione della giuria.

VINCITORI DEL GRAND PRIX AWARD 2023

La Window Valve Bag è la logica evoluzione del fortunato sacco finestra a bocca aperta dell'azienda. Una finestra inserita nella struttura del sacco di carta consente all'utente finale di vedere il prodotto all'interno.
Il sacco è l'alternativa sostenibile ai tradizionali sacchi di plastica con valvola. Secondo Saccarta, abbassa i costi di riciclaggio e riduce dell'80% l'impatto ambientale rispetto ai sacchi di plastica. Grazie alla sua traspirabilità, il rischio di contaminazioni è ridotto al minimo. I clienti beneficiano anche di velocità di riempimento più elevate, una pallettizzazione più facile e una migliore stampabilità.

I vincitori del Grand Prix Award da sinistra a destra: Marcelo Gamo de Freitas e Marcelo Machado Berwerth (Klabin), la moderatrice Corinna Egerer, il presidente della giuria Herbert Rode (Windmöller & Hölscher), Emma Hellqvist (Billerud), Carla Croso (Saccarta), Wilhelm Dyckerhoff (dy-pack), Fabio Barbieri (Mondi), il presidente di EUROSAC Olivier Tassel, Matias Cowper Coles e Mateo Pereira di Alier /
The Grand Prix Award winners from left to right: Marcelo Gamo de Freitas and Marcelo Machado Berwerth (Klabin), moderator Corinna Egerer, jury president Herbert Rode (Windmöller & Hölscher), Emma Hellqvist (Billerud), Carla Croso (Saccarta), Wilhelm Dyckerhoff (dy-pack), Fabio Barbieri (Mondi), EUROSAC president Olivier Tassel, Matias Cowper Coles and Mateo Pereira from Alier.
© EUROSAC

PROGRESSING TOWARDS THE TARGETS OF EU LEGISLATION ON PACKAGING

From the EU Green Deal through various environmental policies, to the Packaging and Packaging Waste Regulation – the audience dived deep into the latest developments of the fast-moving EU legislation affecting the paper sack sector. "In 2030, the sustainability of paper sacks will need to be proven", explained Krassimira Kazashka from CITPA. "The paper and board packaging industry is smart, innovative and capable to face the challenges and shape a sustainable future".

Il Gold Award a Window Valve Bag di Saccarta /
The Gold Award went to the Window Valve Bag by Saccarta

Also on the agenda was an update on the industry's recent communication and research activities, which are contributing to the fulfilment of the ambitious targets. In line with the Congress motto "from nature to nature", a special focus was set on initiatives and companies supporting and accelerating the circular economy with industrial paper sacks.
A presentation of a breakthrough waste recovery technology from the US gave inspiration to the participants on how to recover fibre and promote circularity of resources. Examples of different approaches in the EU towards the collection, selection and recycling of paper sacks were presented from France and Italy.
The French model focuses on the extended producer responsibility to create the financial system for recycling. At the heart of the Italian model was the collaboration with all important stakeholders along the paper sack supply chain. Together, they initiated a circular project for the collection, separation and recycling of paper sacks from the building materials sector.

EXCITING NOVELTIES AT THE EUROSAC GRAND PRIX AWARD 2023

The innovative spirit among the EUROSAC member companies is high: the prestigious Grand Prix Award saw an overwhelming participation of 11 entries from six companies. The Award honours those innovations that add the most value to the industry's customers and the environment.
"It was hard to pick the winners among these very different entries. They all show that our industry advances on a high level not only towards requirements imposed by legislation but also towards market needs", said jury president Herbert Rode. The Gold Award was presented to Saccarta for their innovation Window Valve Bag.
"The solution has a high practical relevance, and holds many advantages for the end user and the environment. Added to that, it

IRAC®

CLEANING SOLUTIONS

IRAC Srl
SOLUZIONI DEFINITIVE per la RIGENERAZIONE DEI SOLVENTI

IMPIANTO DI RIGENERAZIONE completamente AUTOMATICO serie MAV

IRAC Srl
Via Salvo D'Acquisto, 4/A
42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0522 1890890
www.irac.it

Il Silver Award al sacco dydry di dy-pack /
The Silver Award was given to the dydry pack by dy-pack

Il Silver Award è andato a dy-pack per il sacco dydry. L'imballaggio per concime granulare per piante è realizzato quasi interamente in carta ed è in grado di trattenere l'umidità all'interno mentre all'esterno rimane asciutto. In questo modo, preserva e salvaguarda il livello di umidità del prodotto.
Secondo quanto riferisce dy-pack, il sacco ha un'eccellente impronta di CO_2 ed è progettato per il riciclaggio. Può essere riempito su macchine confezionatrici esistenti e presenta una struttura a tenuta stagna.
Il Bronze Award è stato condiviso da due nuovi prodotti che affrontano la sfida di sostituire la plastica a base fossile con una soluzione a base di carta rinnovabile: Performance White Barrier di Billerud ed EcoLayer di Klabin.
La carta per sacchi rivestita Performance White Barrier sostituisce i film forati utilizzati come barriera all'umidità nei sacchi di carta. Può essere facilmente inserita nell'attuale catena di fornitura senza modifiche agli impianti di produzione. I produttori beneficiano di un sacco privo di polvere e completamente riciclabile, e della riduzione di plastica, di sostanze fossili ed emissioni di CO_2.
EcoLayer è una soluzione per sacchi di carta sostenibile con una doppia barriera costituita da diversi strati di carta resinata, sviluppata per il mercato dei fertilizzanti. Questa doppia protezione impedisce al prodotto nel sacco di assorbire umidità. La carta resinata è riciclabile e rigenerabile, e secondo Klabin non genera residui durante il processo. La soluzione riduce l'uso di film plastici a base fossile e i costi dei processi di riciclaggio post-consumo degli imballaggi.
Un riconoscimento speciale è andato a Next di Alier, che ha ricevuto l'Industry Special Award. L'azienda ha presentato una carta semi estensibile per sacchi riciclata al 100% e interamente realizzata con carta e cartoni post-consumo, compresi i brick delle bevande. Ne consegue che la soluzione riduce i rifiuti e le emissioni di gas serra, dando una seconda vita a questo materiale. È progettata per durare e resistere agli strappi, può essere personalizzata per diversi prodotti e soddisfa i requisiti normativi delle soluzioni di imballaggio sostenibili.
Il preferito del pubblico è stato il Protector Bag Expand Form di Mondi, che ha vinto il Public Choice Award.

Nella foto i due lavori vincitori del Bronze Award: a sinistra Performance White Barrier di Billerud, mentre a destra il sacco di EcoLayer di Klabin

The picture shows the two Bronze Award winning entries: On the left is Performance White Barrier from Billerud, and in the right EcoLayer from Klabin

can be used for a variety of products from different segments", explains Rode about the jury's decision.

GRAND PRIX AWARD WINNERS 2023

The Window Valve Bag is a logical evolution of their successful open mouth window bag. A window in the paper sack construction allows the end user to see the product inside. The sack is the sustainable alternative to traditional plastic valve sacks. According to Saccarta, it offers an 80% reduction of the environmental impact compared to plastic sacks as well as lower recycling costs. Due to its breathability, the risk of contamination is minimised. Customers also benefit from higher filling speeds, easier palletisation and improved printability.
The Silver Award went to dy-pack for the dydry pack. The packaging for planting granulates is made almost entirely from paper and can hold moisture inside while it is dry on the outside.
This way, it maintains and safeguards the moisture level of the product. The sack has an excellent CO_2 footprint and is designed for recycling, according to dy-pack. It can be filled on existing packaging machines and features a watertight construction.
The Bronze Award was shared by two product developments that tackle the challenge to replace fossil-based plastic with a renewable paper-based solution: Performance White Barrier from Billerud and EcoLayer from Klabin.
The coated barrier sack paper Performance White Barrier replaces slitted and perforated films used as moisture barrier in paper sacks. It can easily be transitioned in the current supply chain without changes in the production equipment. Producers benefit from a dust-free and fully recyclable sack as well as from the reduction of plastic, fossil content and CO_2 emissions.
EcoLayer is a sustainable paper sack solution with a double barrier made by different layers of resin paper, developed for the fertiliser market. This dual protection keeps the bagged product free from moisture absorption. The resin paper is recyclable and repulpable, without generating residues during the process according to Klabin.
The solution reduces the use of fossil-based plastic film and the costs of post-consumer packaging recycling processes.
Special recognition was given to Next from Alier in the form of the Industry Special Award. The company presented 100% recycled semi-extensible paper for sacks made 100% from post-consumer paper and cartons, including beverage bricks.
Thus, the solution reduces waste and greenhouse gas emissions, while giving a second life to these materials. It is designed to be durable and tear-resistant, can be customised for different products, and meets the regulatory requirements for sustainable

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board"

MATRIX M10
for laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width

MATRIX M4S
for laminator, speeds up to 450mt/min 1300mm. web width

2 x 40 L

2 x 30 L

2 x 8 L

MATRIX
The Upgrade!
Re-mix.

over 2000 installations

VEA CONVERTING EQUIPMENT

MATRIX MT
Solventless mixer for short lamination application process

MONODISPENSER

type **200/LB/PR**
Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.

SOLVENTMIXER

type **3-5 50L**
Three components solvent adhesives mixer

VEA srl - Via G.Portapuglia, 19 - 29122 Piacenza - Italy - Tel. +39 0523 59 21 68 - sales@veasrl.it - www.veasrl.com

Questo sacco di carta ha una funzione espandibile per imballare in modo sicuro materassi, biancheria da letto e rivestimenti. Sostituisce l'attuale imballaggio in plastica con un'alternativa flessibile e riciclabile.
La soluzione è personalizzabile e può espandersi in varie dimensioni. È realizzato con la carta kraft Mondi, di provenienza responsabile e rinnovabile, e può essere riciclato contribuendo a un'economia circolare. Inoltre, è adatto alla stampa, resistente alla foratura e traspirante.

ALTRE INNOVAZIONI DAL SETTORE

Tra le altre proposte del Grand Prix c'era Fabrik di Alier, che è una carta resistente riciclata al 100% realizzata da un mix originale di rifiuti tessili e cartoni per bevande post-consumo. Utilizzata principalmente per le borse della spesa, se ne sta testando l'usabilità per altri mercati, come l'e-commerce, l'industria dei fast food e la produzione di sacchi di carta.
Klabin ha partecipato all'EUROSAC Grand Prix anche con la sua soluzione di e-commerce e consegna Antiviral e-BAG. La confezione di carta contiene un agente antivirale a base organica dotato di efficacia comprovata nell'inattivare e distruggere il materiale genetico virale. Allo stesso tempo, mantiene le proprietà di riciclabilità e biodegradabilità della carta. Realizzato con una carta innovativa a base di fibre di eucalipto ad alta resistenza meccanica, Carry EukaBAG di Klabin è un sacco di carta sostenibile per prodotti pesanti. Può essere riempito facilmente senza riempitrice attraverso la bocca aperta. Un'ulteriore chiusura in carta blocca l'estremità aperta e impedisce la fuoriuscita del prodotto insaccato. Grazie alla maniglia, il sacco offre una buona ergonomia.
Con Circularity for used paper bags, Mondi sta sperimentando con successo insieme ad altri partner la raccolta e il riciclaggio di sacchi di carta usati del settore dell'edilizia. Il modello circolare prevede la partecipazione di clienti, imprese di costruzione, addetti alla raccolta specializzati e aziende di riciclaggio. È stato implementato in Spagna e in Austria e può essere facilmente realizzato in altri paesi e in altre industrie dell'UE.
Il Customer Oriented Bags Standardization Tool (COBST) è un'applicazione digitale sviluppata da Mondi. Consente ai clienti di standardizzare il proprio portafoglio in base alle proprie esigenze eseguendo test di fattibilità e calcolando il layout ottimale dei pallet. L'intero processo è veloce, semplice e intuitivo.
Il risultato è un portafoglio meno complesso che consente di risparmiare spazio, tempo, denaro e fa bene all'ambiente. ■

Un riconoscimento speciale è andato a Next di Alier, che ha ricevuto l'Industry Special Award / Special recognition was given to Next from Alier in the form of the Industry Special Award

packaging solutions.
The audience's favourite was Mondi's Protector Bag ExpandForm. It won the Public Choice Award. This paper bag has an expandable feature to safely pack mattresses, bedding and upholstery. It replaces the current plastic packaging with a flexible and recyclable alternative. The solution is customisable and can expand to different sizes. It is made with Mondi's kraft paper, which is responsibly sourced and renewable, and can be recycled, contributing to a circular economy. Moreover, it is suitable for printing, puncture-resistant and breathable.

MORE INNOVATIONS FROM THE INDUSTRY

Among the other Grand Prix entries was Fabrik by Alier, which is a durable 100% recycled paper that is crafted from a unique blend of textile waste and post-consumer beverage cartons. Primarily utilised for shopping bags, the usability is being tested for other markets such as e-commerce, the fast food industry and sack paper production.
Klabin entered the EUROSAC Grand Prix also with their e-commerce and delivery solution Antiviral e-BAG. The paper packaging contains an organic-based antiviral agent with proven efficacy in inactivating and destroying viral genetic material.
At the same time, it maintains the recyclability and biodegradability properties of paper. Made from an innovative paper based on eucalyptus fibres with high mechanical resistance, Carry EukaBAG from Klabin is a sustainable paper sack for heavy products. It can be filled easily without a filling machine through the open mouth of the sack. An additional paper closes the open end and prevents leakage of the bagged product. Thanks to its handle, the sack offers good ergonomics.
With circularity for used paper bags, Mondi, together with other partners, is successfully piloting the collection and recycling of used paper sacks from the building sector.
The circular model includes the participation of customers, construction companies, specialised collectors and recyclers. It is implemented in Spain and Austria and can easily be rolled out to other EU countries and industries.
The Customer-Oriented Bags Standardisation Tool (COBST) is a digital application developed by Mondi. It allows customers to standardise their portfolio according to their needs by performing feasibility tests and calculating optimal pallet layouts. The entire process is fast, simple and intuitive. The result is a less complex portfolio which saves space, time, money and is good for the environment.

La preferita del pubblico è stata la Protector Bag ExpandForm di Mondi che ha vinto il Public Choice Award / The audience's favourite was Mondi's Protector Bag ExpandForm which won the Public Choice Award

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.

RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 10 E
electric/manual solution

type M 6 EC
entrylevel manual solution

RAMA

Agility Trolley

www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA Costruzioni Meccaniche Snc
via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com

type M 600
quality manual solution

type 1T-1M
full electronic solution

Congresso Gipea: Settore etichette fra sfide future, innovazione, sostenibilità e resilienza

Due giorni di confronto intensi e molto interessanti quelli che hanno visto protagonisti i soci di Gipea che si sono incontrati per il congresso di primavera lo scorso 15 e 16 giugno a Lazise (Vr).

Partendo dallo scenario attuale, certamente molto complesso, si sono approfonditi strumenti e risorse per provare a dare risposte concrete, con un focus sulla sostenibilità

Elisabetta Brambilla
Presidente Gipea

Il Congresso Gipea dello scorso 15 e 16 giugno a Lazise (Vr) è stato l'occasione sia per fare il punto sull'andamento del mercato, dopo un biennio estremamente complesso, sia per analizzare le prospettive del settore nel prossimo futuro.

"Sul nostro comparto ha inciso particolarmente l'aumento dei prezzi della carta e delle materie plastiche nel 2022 e 2023, in assestamento solo nella prima metà del 2023, così come il costo energetico", ha detto Elisabetta Brambilla Presidente Gipea.

La Presidente ha inoltre sottolineato come, in generale per i settori grafico e cartotecnico, il 2022 sia stato un anno anomalo in cui fatturato e produzione non sono cresciuti insieme.

"Rispetto al 2021, si è visto fatturato in aumento di diversi punti percentuali (influenzato dal forte aumento di costi energetici e materie prime) e una produzione che si attesta in negativo.

Domenico Tessera Chiesa,
membro del Direttivo Gipea e Managing Director di SALES Srl

Secondo un sondaggio interno al settore condotto all'inizio dell'anno, per il settore etichette si prevede una crescita del 2% nel 1° trimestre e del 4% per il 1° semestre sia per il fatturato sia per la produzione".

Il Congresso è proseguito con l'intervento di Francesca Ricupero, Sales Manager Italy di BOBST, con un focus sulle innovazioni tecnologiche volte a raggiungere obiettivi che, oggi, risultano particolarmente importanti: la sostenibilità e riciclabilità dei materiali, e la standardizzazione dei processi, per un aumento della competitività.

A seguire, due interventi hanno

ENGLISH *News from industry*

Gipea Congress: label sector between future challenges, innovation, sustainability and resilience

Two days of intense and very interesting discussions for Gipea members who met for the spring congress on 15 and 16 June in Lazise (VR). Starting from the current scenario, certainly very complex, tools and resources have been studied in depth to try to give concrete answers, with a focus on sustainability

The Gipea Congress held on 15 and 16 June in Lazise (Verona) was an opportunity both to take stock of market trends, after an extremely complex two-year period, and to analyze the sector's prospects in the near future. "Our sector was particularly affected by the increase in the prices of paper and plastics in 2022 and 2023, which only settled in the first half of 2023, as did the energy cost", said Elisabetta Brambilla, president of Gipea.

The president also underlined how, in general for the graphics and paper converting sectors, 2022 was an anomalous year in which turnover and production did not grow together. "Compared to 2021, there has been an increase in turnover of several percentage points (affected by the sharp increase in energy costs and raw materials) and a decrease in production. According to an internal survey of the sector conducted at the beginning of the year, the labels sector is expected to grow by 2% in the 1st quarter and by 4% for the 1st half for both turnover and production".

The congress continued with a speech by Francesca Ricupero, Sales Manager Italy at BOBST, with a focus on technological innovations aimed at achieving objectives that are particularly important today: sustainability and recyclability of materials, and the standardization of processes, for an increase in competitiveness.

To follow two speeches spoke practically about ecological transition, the B Corp certification: "it is not just a certification, but a real company management tool to mobilize a meaningful growth, organically integrating the principles of sustainability into production activities", explained Valentina Zanini, Evolution Guide at NATIVA Srl SB. With Domenico Tessera Chiesa, member of Gipea Board and Managing Director of SALES Srl, B Corp since 2018 and today a benefit company, we were then able to deepen the B Corp certification process through the concrete case of a label manufacturer. "With the B Corp Assessment, we discovered a system that allowed us to objectively measure the aspects related to the company's environmental impact".

But not only technological innovations and reporting tools are needed, what today is fundamental in an entrepreneur's toolbox is also a large set of soft skills: Alessandro Garofalo, founder of Garofalo & Idee Associates, spoke about them with an in-depth look at the seven characteristics that made Leonardo da Vinci "creative and brilliant".

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP,
vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

INCHIOSTRI DA STAMPA
VERNICI &
MATERIALI PER ARTI GRAFICHE

COLORGRAF S.p.A.
Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)
Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430
web www.colorgraf.it · **E-mail** colorgraf@colorgraf.it

permesso di accendere i riflettori su una declinazione pratica del concetto di transizione ecologica, ovvero la certificazione B Corp: "Non si tratta soltanto di una certificazione, ma di un vero e proprio strumento di gestione aziendale per mobilitare una crescita significativa, integrando organicamente i principi di sostenibilità nelle attività produttive", ha spiegato Valentina Zanini, Evolution Guide presso NATIVA Srl SB. Con Domenico Tessera Chiesa, membro del Direttivo Gipea e Managing Director di SALES Srl, B Corp dal 2018 e oggi società benefit, abbiamo poi potuto approfondire il percorso di certificazione B Corp attraverso il caso concreto di un etichettificio. "Con il B Corp Assessment, abbiamo scoperto un sistema che ci permetteva di misurare in modo oggettivo gli aspetti legati all'impatto ambientale dell'azienda".

Ma non servono solo innovazioni tecnologiche e strumenti di rendicontazione, ciò che oggi è fondamentale nella cassetta degli attrezzi dell'imprenditore è anche un ampio set di soft skill: ne ha parlato Alessandro Garofalo, fondatore di Garofalo & Idee Associate, con un approfondimento sulle 7 caratteristiche che hanno reso Leonardo da Vinci "creativo e geniale". "In uno scenario complesso e in rapido cambiamento, a fare la differenza è la capacità di pensare oltre i confini dati per assodati".

La seconda giornata si è aperta con l'intervento di Erik Ciravegna - PhD in Design, Osservatorio Innovazione Packaging, Advanced Design Unit, Università di Bologna - dedicato alle sfide e alle opportunità della sostenibilità del packaging. "Il packaging è un oggetto complesso, dalle molteplici e articolate funzionalità. Per vincere la sfida della sostenibilità, è fondamentale considerarlo non solo come un involucro, ma come un ponte che mette in contatto differenti contesti".

Ha aggiunto Ciravegna: "Occorre adottare un approccio sistemico ed etico alla progettazione degli imballaggi, per avere una comprensione più profonda ed equilibrata dei loro impatti, sia negativi che positivi, non solo sul prodotto, ma anche sul mercato, sulla società e sul pianeta".

Marco Costanzo (Head of Sales) e Anna Magon (Sustainability Manager, di Ayming Italia Srl SB, parte di Ayming Group), hanno poi portato sul palco l'importanza dello strumento del Rapporto di sostenibilità e un ulteriore caso concreto.

I relatori hanno illustrato il percorso e l'impegno di Eurolabel srl nello stendere il proprio rapporto di sostenibilità. L'azienda ha fatto un primo assesment

ENGLISH *News from industry*

"In a complex and rapidly changing landscape, it is the ability to think beyond the established boundaries that makes the difference".

The second day opened with a speech by Erik Ciravegna - PhD in Design, Packaging Innovation Observatory, Advanced Design Unit, University of Bologna, dedicated to the challenges and opportunities of packaging sustainability. "Packaging is a complex object, with multiple and articulated functions. To win the challenge of sustainability, it is essential to consider it not only as a wrapper, but as a bridge that connects different contexts". Ciravegna added: "It is necessary to adopt a systemic and ethical approach to packaging design, to have a deeper and more balanced understanding of their impacts, both negative and positive, not only on the product, but also on the market, on society and on the planet".

Marco Costanzo (Head of Sales) and Anna Magon (Sustainability Manager, of Ayming Italia Srl SB, part of Ayming Group), then brought to the stage the importance of the Sustainability Report tool and another concrete case. The speakers illustrated the path and the commitment of Eurolabel srl in drawing up its own sustainability report. The company made an initial assessment with the FpS tool (the Federation of Paper and Graphics reporting tool available to member companies) to understand where they were in their reporting process. Later, supported by Ayming, the company then completed

its report: an important step for the adoption of an increasingly responsible business model. The message: even for small and medium-sized companies such as label manufacturers these tools are accessible and help to pursue the aim of guaranteeing sustainable development, aimed at reducing their environmental impact, and at the same

IMPIANTI LAVAGGIO
SISTEMI DISTILLAZIONE
CERTIFICATI ATEX
in conformità con la
Direttiva Europea 94/9 CE

Ex II 2 G

Lavatrici SOLVENTE
ACQUA e detergenti

LAVAGGIO componenti e cilindri
rotative ROTOCALCO e FLEXO

ASTER

ASTER S.r.l.
Via Reisina 13
10070 Mappano di Caselle (TO)
ITALIA

T +39 011 9968251
T +39 011 9968319
F +39 011 9968267
aster@asterwash.it
www.asterwash.it

con FpS tool (il tool di rendicontazione di Federazione Carta e Grafica disponibile per le aziende associate) per capire a che punto erano nel loro percorso di rendicontazione. In un secondo momento, affiancata da Ayming, l'azienda ha poi completato il suo report: importante step per l'adozione di un modello di business sempre più responsabile.

Il messaggio: anche per piccole e medie aziende come gli etichettifici questi strumenti sono accessibili e aiutano a perseguire lo scopo di garantire uno sviluppo sostenibile, orientato a ridurre il proprio impatto ambientale, e al contempo di assicurare il benessere sociale ed economico della comunità e del territorio in cui si opera.

L'evento si è chiuso con una sessione interattiva, che ha visto la partecipazione di tutti i presenti al Congresso, chiamati a esprimere opinioni e punti di vista discussi poi nel corso della tavola rotonda conclusiva moderata da Stefano Salvemini, Vice Presidente Gipea.

Un grazie speciale a BOBST, AB Graphic International, Cartes e Domino printing/NTG Digital che, credendo nell'importanza dell'evento, hanno scelto di sostenerlo in qualità di sponsor.

Il messaggio emerso da questo convegno Gipea è molto sfidante, ma del resto qualcuno lo ha fatto notare, produrre etichette non è un lavoro semplice, perché alza il livello della sfida oltre la tecnologia e le capacità di vendita, e non basta fare business così come lo pensiamo da sempre.

Al centro dell'attenzione ci sono nuovi modelli sui quali si sta costruendo il percorso di sviluppo del futuro, un futuro già forse presente, come abbiamo potuto ascoltare in questa due giorni con gli esempi concreti di Eurolabel e Sales che hanno già avviato questo nuovo corso.

Digital Flex espande la sua rete commerciale e arriva al Sud Italia

Siamo nell'era della competizione con un mercato in continua evoluzione e sempre più esigente e, l'essere prossimi al cliente, diventa un fattore di successo per le aziende. Ne sa qualcosa Digital Flex che ha intrapreso da alcuni mesi un accordo di collaborazione con un agente del Sud Italia con l'obiettivo di rendere più forte la presenza dei propri prodotti in un'area che ha vissuto una forte crescita nell'ultimo decennio.

È così che Vincenzo Cassano entra a far parte del team di Digital Flex. L'esperienza quasi trentennale nel settore e la presenza di una propria realtà nel Meridione, lo qualificano come un punto di riferimento per il mercato flexo del Sud

Federico Paulli, Responsabile commerciale di Digital Flex

ENGLISH News from industry

time ensuring the social and economic well-being of the community and the territory in which it operates.

The event ended with an interactive session, which saw the participation of all those present at the congress, called to express opinions and points of view then discussed during the final round table moderated by Stefano Salvemini, Gipea Vice President.

A big thank to the companies BOBST, AB Graphic International, Cartes and Domino printing/NTG Digital who, believing in the importance of the event, have chosen to support it as sponsors.

The message that emerged from this Gipea conference is very challenging, but after all someone has pointed it out, producing labels is not a simple job, because it raises the level of the challenge beyond technology and sales skills, and it is not enough to do business as well as we've always thought so. At the center of attention there are new models on which the development path of the future is being built, a future perhaps already present, as we were able to hear in these two days with the concrete examples of Eurolabel and Sales who have already started this new course.

Digital Flex expands its commercial network and arrives in Southern Italy

We are in the era of competition with a constantly evolving and increasingly demanding market and being close to the customer becomes a success factor for companies. Digital Flex knows something about it and a few months ago it undertook a collaboration agreement with an agent in Southern Italy with the aim of making the presence of its products stronger in an area that has experienced strong growth in the last decade.

This is how Vincenzo Cassano joins the Digital Flex team. Almost thirty years of experience in the sector and the presence of its own company in the South qualify him as a point of reference for the flexo market in Southern Italy with 360° solutions and consultancy.

"With Vincenzo we think we have found the right figure to make the quality of our products and the level of our service known in an area where we aim to grow", comments Federico Paulli, Sales Manager of Digital Flex.

Tecnorulli: new factory for technical rollers in Bologna

A few months after celebrating the 75th anniversary of its foundation, Tecnorulli management announced that it had completed the renovation of the new Tecnorulli plant adjacent to the historic headquarters in Pianoro (BO), purchased last year to make it the production center dedicated to technical rollers.

All the plants and machinery present in the Verona site were transferred to a covered

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.

World Largest Cast Film Corona Station

me.ro S.p.A.

Electronic Industrial Equipment

Me.Ro S.p.A. Z.I. via Balestreri, 430 55100 - Ponte a Moriano - Lucca - Italy
phone: +39.0583.406060 fax: +39.0583.406050 **www.mero.it info@mero.it**

Italia con soluzioni e consulenza a 360 gradi.
"Con Vincenzo pensiamo di aver trovato la figura giusta per far conoscere la qualità dei nostri prodotti e il livello del nostro servizio in un'area dove abbiamo l'obiettivo di crescere", commenta Federico Paulli, Responsabile commerciale di Digital Flex.

Tecnorulli: nuovo stabilimento per rulli tecnici a Bologna

Pochi mesi dopo aver festeggiato il 75mo anniversario dalla sua fondazione la direzione di Tecnorulli ha comunicato di aver terminato la ristrutturazione del nuovo stabilimento Tecnorulli adiacente alla sede storica di Pianoro (BO), acquistato lo scorso anno per farne il centro di produzione dedicato ai Rulli Tecnici.
Su un'area coperta di circa 3000 mq sono stati trasferiti tutti gli impianti e macchinari presenti nella filiale di Verona oltre all'aggiunta di una nuova autoclave 4.0 di 7500 mm, di un Tornio/Rettifica CNC 4.0 della stessa lunghezza di lavoro oltre ad altre nuove sofisticate attrezzature.
Con questo nuovo immobile la superficie coperta dell'azienda ha superato i 12.000 mq ponendolo tra i maggiori siti produttivi Europei dedicati alla produzione dei rulli.
Grazie a questo importante investimento la produzione dei rulli per i settori Carta/Cartone/Flexo&Converting/Plastica/Textile/Steel e in generale tutti i rulli extra-offset sarà interamente effettuata a Bologna incrementando la precedente capacità produttiva della filiale di Verona e portando la misura massima dei rulli rivestiti poco sopra i 7 metri.
Con la collaborazione tecnica dei soci Hannecard e Mitex, unita alla vasta gamma di mescole Tecnorulli che ricordiamolo comprende anche tutto il know-how di Texgomma, leader nel mercato dei rulli tecnici acquisita nel 2021, non ci sono limiti alla capacità di soddisfare qualsiasi esigenza inerente al rivestimento di rulli per tutti i settori merceologici.
La nuova divisione Rulli Tecnici nella sede di Pianoro (BO) è diretta dal punto di vista produttivo dal medesimo staff della trasferita filiale di Verona Anche la direzione commerciale è rimasta di competenza della Sig.ra Sabrina Anselmi che opera dal nuovo ufficio di Verona inaugurato di recente.
Con questi importanti investimenti e grazie al nuovo assetto produttivo e commerciale, Tecnorulli sarà in grado offrire i propri rivestimenti per rulli con un'accresciuta cura produttiva e un migliore servizio.

ENGLISH News from industry

area of approximately 3000 m2, as well as the addition of a new 7500 mm 4.0 autoclave, a 4.0 CNC lathe/grinding machine with the same working length as well as other new sophisticated equipments.
With this new building, the covered area of the company has exceeded 12,000 m2, placing it among the major European production sites dedicated to the production of rollers.
Thanks to this important investment, the production of rolls for paper/cardboard/flexo&converting/plastic/textile/steel sectors and in general all extra-offset rollers will be entirely carried out in Bologna, increasing the previous production capacity of the Verona site and bringing the maximum of the coated rolls just over 7 meters.
With the technical collaboration of partners Hannecard and Mitex, combined with the vast range of Tecnorulli compounds which we recall also includes all the know-how of Texgomma, market leader in technical rollers acquired in 2021, there are no limits to the ability to satisfy any need as regards the coating of rollers for all product sectors.
The new Technical Rollers division at Pianoro (BO) site is managed from a production point of view by the same staff of the transferred Verona site. Even the commercial management has remained the responsibility of Mrs. Sabrina Anselmi who works from the new office in Verona recently inaugurated.
With these important investments and thanks to the new production and commercial structure, Tecnorulli will be able to offer its coatings for rollers with increased production care and better service.

34ª MOSTRA INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
34th International Trade Fair on Visual Communication

viscom
Italia 2023

VISUAL VIBES

4–6.10.2023
PAD/HALL 8–12
FIERAMILANO RHO

Built by
RX
In the business of building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT

FIERA MILANO

ABBONAMENTO Subscribe

PER ABBONARSI

Nome e cognome:

Società:

Funzione all'interno della società:

Settore di attività della società:

Codice fiscale o partita Iva: Cod. Univoco FE:

Indirizzo:

Città: Provincia: CAP: Stato:

Sito internet: e-mail:

Tel: Fax:

Abbonamento annuale per una rivista:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 70,00 - Estero € 150,00

■ **Bonifico bancario intestato a:**
CIESSEGI EDITRICE SNC
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name:

Company:

Job function:

Primary company business:

Internationa VAT number:

Address:

City: Province: Post Code: Country:

Internet site: e-mail:

Ph: Fax:

Annual subscription for one magazine:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

■ **Banker draught** made out to: **CIESSEGI EDITRICE SNC**
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of € .....
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

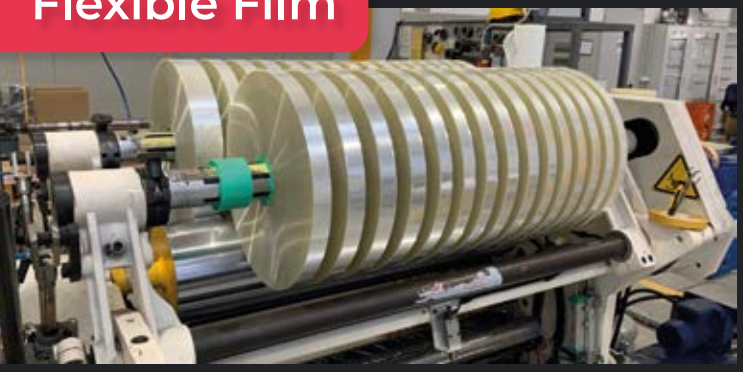
INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE

2G&P	25
ASAHI	11
ASTER	139
ATIF	96
BESCO	125
BFM	99
BFT FLEXO	45
BIMEC	17
BOBST	75
BST ELTROMAT	27
CAMIS	119
CAVAGNA	123
CAVALLERI	103
COLORGRAF	137
CURIONI SUN	69
DIGITAL FLEX	13
DURST	5
ECO FLEXO	93
ESAGRAFICA	15
EXPERT	53
FERRARINI & BENELLI	105
FLEXO ITALIA	61
FOTOLITO VENETA	49
GAMA	97
GUERZONI	III cop.
H7 GROUP	33
HEIDELBERG	83
ICR	57
I&C	77, inserto
IES	71
INCIFLEX	111
IPINKS	73
IRAC	131
I-TECH	39
KURT ZECHER	117
LAMINATI CAVANNA	3
LABELEXPO	50
LGL ENGINEERING	80,81
MAVIGRAFICA	41
ME.RO	141
MIRACLON	51
NEGRI LAME	63
NEW AERODINAMICA	91
NORDMECCANICA	II cop.,1
OMET	23
PAM	89
PCMC	19,121
PRAXAIR	47
RAMA	135
REMAC	29
RCL	59
SAGE	55
SCANTECH ITALY	107
SEAB	115
SEI LASER	37
SELECTRA	21
SIMER	129
SIMONAZZI	67
SISTRADE	9
SOMA	7
SPRING	35
STUDIO OR	65
SUN CHEMICAL	31
SVECOM	101,127
TECNOMEC 3	113
TEMAC	79
ULMEX	87
UTECO	IV cop.,43
VEA	133
VETAPHONE	73
VISCOM ITALIA	143
WINK	39
ZDUE	85
ZENIT	109
ZINCOGRAFIA EMPOLESE	Anta,95

Guerzoni
Insulation materials

Empathy in Insulation, excellence in performance.
Discover our industry-leading materials for electric motors and transformers.

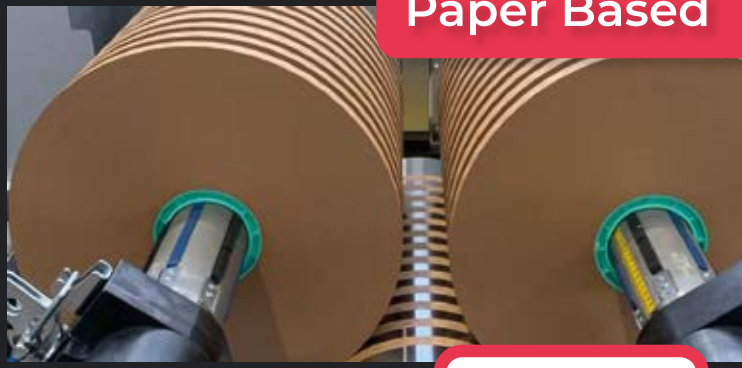
Flexible Film



Flexible Laminates

Sleeving Tubes

Paper Based



Adhesive Tapes

Scan the QR Code and discover our website!

T:+39 0363 84.88.75/76 - Via Lombardia snc, 26019 Vailate (CR) Italia
info@guerzonisrl.it - www.guerzonisrl.it

Uteco

JOIN THE FLEX-CONVERTING

IL MIGLIOR ROBOT PER IL CAMBIO AUTOMATICO DELLE MANICHE DA STAMPA!

Scopri di più!